The Drinched Book

TOTAL DAMAGE BOOK

هذا كتاب الف ليلة وليلة
من ابتدائه الى انتهائه

قام بطبعه الحقير الفقير الى رحمة ربه و
غفرانه مكسيميليانوس بن هابخط
معلم اللغة العربيه فى المدرسه
العظمى الملكيه بمدينه
برسلاو حرسها الله
امين امين
امين

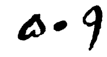
بدار طباعة المدرسة فى مدينة برسلاو
بالالات الملكية

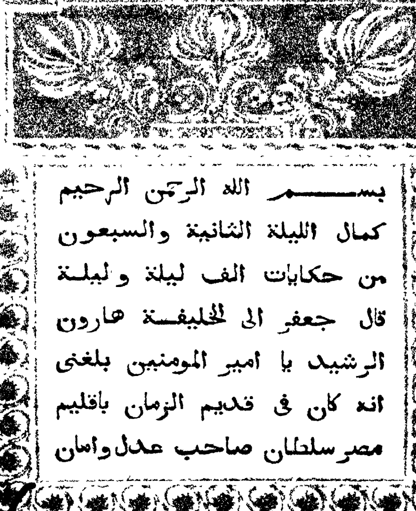
١٨٢٥
سنة

مُرَتِّب الاحرف يوليوس كلك القايم بترتيب
الالات المشرقيه بدار طباعة
المدرسه البرسلاويه

المجلد الثانى

من كتاب الـف ليلـــة وليلـــة





بسم الله الرحمن الرحيم
كمال الليلة الثانية والسبعون
من حكايات الف ليلة وليلة
قال جعفر الى الخليفة هارون
الرشيد يا امير المومنين بلغنى
انه كان فى قديم الزمان باقليم
مصر سلطان صاحب عدل وامان

وجود واحسان يحب الفقرا و يجالس العلما
شجاع مُطاع وكان له وزيرا عاقلاً خبير
ذو علم وتاثير وحساب وتحرير وهو شيخ
كبير وكان له ولديـن كانهم قريـن
او غزالين مليحين كاملين في الحسن والجمال
والبها والكمال والقد والاعتدال واسم
الكبير شمس الدين محمد والصغير نور
الدين على وكان احسن من اخيه الكبير
لم يخلق الله في زمانه احسن منه فاتفق
من الامور والمقادير ان ابيهما الوزير مات
فحزن السلطان عليه واقبل على الولدين
وقربهما اليه واخلع عليهما وقال انتما
في منزلة ابيكما وانتما شركا في وزارة مصر
فقبلوا الارض بين يدى السلطان ونزلوا
عملوا العزا وما تم لابيهما شهرا حتى دخلوا
في الوزارة جمعة بجمعة وفى سفر السلطان

سفرة بسفرة وكانوا الاخين فى بيت واحد
وهما كلمة واحدة فاتفق لهما ليلة من
بعض الليالى وكانت ليلة سفر الكبير مع
السلطان فجلسوا يتحدثون فقال الكبير
يا اخى نريد نتزوج انا وانت باختين
ونكتب كتابنا فى يوم واحد وندخل
بيوتنا فى ليلة واحدة فقال نور الدين
على افعل يا اخى ما تريد فان رايك كله
سعيد ولاكن حتى تاتى من هذه السفرة
نخطب لنا بنتين ويكون لنا من الله الخير
فقال الكبير لنور الدين على يا اخى لا نقول
الا انى انا وانت كتبنا كتابنا فى يوم
واحد ودخلنا فى يوم واحد وعلقت
امراتى وامراتك فى الليلة التى دخلنا عليهن
فيها فحبلتا فى ليلة واحدة وكملت
اشهرهن ولياليهن ووضعوا فى نهار واحد

فلا نقول يا اخى الا جابت زوجتك ولدًا
ذكرًا وجابت زوجتى انثى ما كنت تزوّج
ابنك بابنتى قال نور الدين نعم يا اخى
شمس الدين قال فكم تاخذ من ولدى
مهر لابنتك فقال الكبير اقلّ ما كنت اخذ
لابنتى من ولدك مهر ثلاثة الاف دينار
وثلاث بساتين وثلاث ضياع هذا مُهر غير
الكتاب فقال له نور الدين على يا اخى
شمس الدين ما هذا الشطط فى المهر
كثير ما نحن اثنيننا اخوة ووزرا وكل
احد يعرف الواجب على نفسه كان من
الواجب عليك ان تقدم لولدى ابنتك
بلا مهر لان الذكر افضل من الانثى ولكن
عملت معى كما عمل بعضهم قصده انسانًا
فى حاجة قال بسم الله نقضى حاجتك
ولكن غدا فانشد يقول شعر

اذا كان فى الحاجات مهلا الى غدا ✿
فذاك يكون شردا لمن كان عارف ،،
قال شمس الدين بسك تفسر ويلك ابنك
افضل من بنتى وتشبهه لها والله ما انت
الا بلا عقل ولا لك محصول وتقول ان نحن
شركا فى الوزارة وما ادخلتك معى فيها
الا تساعدنى فيها وحتى لا ينكسر خاطرك
والان فوالله ما بقيت ازوجها لولدك و
لو وزنت ثقلها ذهب وانا ارضى ولدك لى
صهرا ووالله لا زوجتها له ابدا ولو سقيت
كاس الردا فلما سمع نور الدين كلام اخوه
اغتاظ غيظا شديدا وقال يا اخى ما
نزوج ابنى لابنتك قال لا ما ارضى ولا اسمح
له بقلامة ظفرها ولولا انى الساعة بايت
على سفر كنت فعلت معك العبرة ولكن
اذا اتيت من سفرتى اوريك ما تقتضى

مروتى فازداد نور الدين غيظا وحنقا و
غاب عن الوجود وكتم ما به وسكت اخوه
و بات كل واحد فى ناحيته و هو ملان
غيظا على الاخر و بات الصغير غضبان فلما
اصبح الصباح طلع السلطان الى الاحرام
غدا وصحبته شمس الدين الوزير و كانت
نوبته فلما سافر اصبح نور الدين على
وهو من الغيظ غير خلى وفتح خزانته
وعبا خرج صغير وملاه ذهبا لاغير و افتكر
كيف نهره اخوه وسفه فيه فانشد يقول
هذه الابيات شعر

سافر تجد عوضا عما تفارقهم :
وانصب فان لذيذ العيش فى النصب ۞
ما فى المقام ارى عزا ولا اربا :
من غربة فدع الاوطان واغترب ۞
انى رايت فوق الما يفسده :

وان ساح طاب وان لم يجد لم يطلب ✿
والشمس لو وقفت فوق الفلك دايمة :
لملها الخلق من عجم ومن عرب ✿
والبدر لولا افول منه ما نظرت :
اليه في كل حين عين مرتقب ✿
والاسد لولا فراق الغاب ما افترست :
والسهم لولا فراق القوس لم يصب ✿
والتبر كالترب ملقى في معدنه :
والعود في ارضه نوع من الحطب ✿
فان تغرب هذه غير مطلبه :
وان تغرب هذا ازداد في الذهب :

فلما فرغ من شعره امر بعض غلمانه ان يشدوا له بغلة بسرجها المغرق وكنبوشها وكانت من المراكيب الخاص وهي بغلة زرزورية باذان كانها الاقلام المبرية بقوايم كانها اعمدة مبنية فامر الغلام ان يشدها بيدلتها

الكاملة وان يطرح عليها بساط حرير
ومقعد لطيف وان يطبق الخرج عليها
وينشر المقعد على الخرج وقال للعبيد و
الغلمان انا قاصد ان اتفرج برا المدينة
واستغرق فى نواحى القليوبية وغيرها
ابات الليلة والليلتين لانه قد لحقنى هم
عظيم فلا فيكم احد يتبعنى ثم انه ركب
تلك البغلة واخذ معه قليل زاد وخرج
من مصر واستقبل البر فما تنصف النهار
حتى دخل الى مدينة يقال لها بلبيس
فنزل واستراح واكل شى قليل واخذ معه
ما ياكله ولبغلته وخرج منها واستقبل البر
وحث البغلة بالسير فما امسى عليه المسا
حتى وصل الى الصعيدية فبات فى موضع
البريد بعد ما سير البغلة سبع ثمان طلق
وعلق عليها واخرج شيا اكله وحط

الخرج تحت راسه وفرش البساط والمقعد
تحته والغيظ قد تحكم فيه وقال فى
نفسه والله لاهججنّ على وجهى ولو بلغت
الى بغداد ثم بات واصبح سافر فيا امير
المومنين انفق له من الامر انه رافق بعض
البريدية وصار ينزل معه ويسافر ويسوق
معه على البغلة وكتب الله عليه السلامة
فوصل الى مدينة البصرة فلما وصل الى
برا البلد كان بالاتفاق ان وزير البصرة
برا المدينة فوافى الشاب فى الطريق فراه
شاب مليح وعليه الحشمة تلوح فجا الى
عنده وسلم عليه وساله عن حاله فاخبره
بخبره وقال خرجت من عند اهلى حردان
واليت على نفسى اننى لا ارجع حتى
ابلغ جميع البلدان او اموت ويدركنى الحمام
ولا ابلغ مرام فلما سمع وزير البصرة كلامه

قال له يا ولدى لاتفعل والبلاد كلها
خراب واخشى عليك ثم انه اخذ نور
الدين وراح الى بيته واكرمه واحسن اليه
وحبه حبا شديدا ثم قال اعلم يا ولدى
اننى شيخ كبير ولم ارزق ولد ذكر قط
غير بنت وهى تعادلك فى الجمال وقد منعت
عنها خطاب كثير من الاغنيا والاكابر والان
قد وقع حبك فى قلبى فهل لك ان تقبل
ابنتى جارية لتكون لك اهلا وتكون لها
بعلا فان فعلت ذلك طلعت الى السلطان
وقلت له انك ولدى واتوصل بك حتى
اجعلك وزيرا فى منزلتى والزم انا بيتى
لاننى والله يا ولدى قد عييت وتعبت
وكبر سنى واتخذتك ولدا وتحكم فى مالى
وفى وزارتى باقليم البصرة فلما سمع نور الدين
كلام الوزير اطرق الى الارض ساعة واجاب

بالسمع والطاعة ففرح الوزير بذلك وامر
غلمانه ان يجهزوا الطعام والحلوى وان
يزينوا القاعة الكبيرة التى برسم الاعراس
فللوقت صنعوا ما امرهم به وجمع اصحابه
وارسل استدعا باكابر الدولة وسعدا البصره
فحضروا عنده فقال لهم اعلموا انه كان لى
اخ فى مصر وزيرا ورزق ولدا وانا كما
تعلمون قد رزقت بنتا فلما استحق ولده
للزواج وكذلك ابنتى بعث اخى لى ولده
وها هو قد جا وقد اردت ان اكتب
كتابه عليها ويدخل بها عندى ومن
بعد ذلك اجهزه واسيره هو وزوجته فقالوا
نعم الراى رايك سعيد وامرك تميد والله
يقرن سعادتكم بالتوفيق ويجعل طريقكم
ازكى طريق وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة

الثالثة والسبعون بلغني ايها الملك السعيد ان اكابر البصره قالوا وازكى طريق وبعد ساعة حضرت الشهود ومدت الغلمان الاخوان والموايد فاكلوا حتى اكتفوا وقدمت الحلاوات فاخذوا كفايتهم منها ورفعوا الاخوان وتقدمت الشهود وعقدوا العقد وكتبوا الكتاب واطلقوا البخور وانصرفت الناس الى حال سبيلهم واما الوزير فانه امر غلمانه ان ياخذوا نور الدين على المصري ويدخلوا به الحمام وارسل له الوزير بدلة كاملة تصلح للملوك وارسل له المناشف والبخور وما يحتاج اليه وبعد ساعة اتى من الحمام واقبل كانه بدر اذا بدر او صبح اذا اسفر كما قال فيه الشاعر

النشر مسك والخد ورد :

والثغر در والريق خمر ۞

والقد غصن والردف عصر :

و الشعر ليل و الوجه بدر ،،

فدخل على حموه وقبل يده فقام وقف له وبجله واجلسه الى جانبه واقبل عليه وقال له يا ولدى اريد تحكى لى ما سبب خروجك من عند اهلك وكيف سمحوا لك ان يفارقوك ولا تكتمنى شيا واسلك الصدق لان القايل يقول شعر

عليك بالصدق ولو انه :

يحرقك الصدق بنار الوعيد ☆

وابغ رضا المولى فيبس الورى :

من يغضب المولى ويرضى العبيد ،،

فانى اريد ان اطلعك الى السلطان واجعلك فى منزلتى فلما سمع نور الدين كلام حموه قال اعلم ايها الوزير والسيد الخطير انى ما انا من اشراف الناس ولا خرجت من

عند اهلى برضاهم واما انا احكى لك واعلمك
ان والدى كان وزيرا وتوفى وكيف صار
الكلام بينه وبين اخيه ولبس فى الاعادة
افادة وانت احسنت الى وتفضلت على
وازوجتنى ابنتك وهذه قصتى فلما سمع
الوزير كلام نور الدين تعجب وضحك و
قال يا ولدى تخاصمتم وانتم ما تزوجتم
ولا رزقتم اولادا ولكن يا ولدى ادخل
على زوجتك وغدا ادخل بك على
السلطان واشرح قضيتك وارجو من الله
تعالى كل خير فقام نور الدين ودخل على
زوجته وكان بالقضا المقدر والامر المدبر
ان اخوه شمس الدين محمد قد دخل
بيته فى تلك الليلة بمصر وهى الليلة التى
دخل فيها نور الدين على على زوجته
فى البصره وكان السبب فى ذلك زعموا

ان جعفر قال للخليفة بلغني انه لما سافر
نور الدين من مصر وجرا له ما جرا سافر
اخوه الكبير شمس الدين مع سلطان
مصر وغاب مدة شهرا ورجع الى بيته و
طلع السلطان الى ملكه وطلب الوزير
اخوه فلم يجده فسال عنه فقالوا له حاشيته
ايها القاضي من صبحة اليوم الذى
توجهت فيه للسفر ما طلعت عليه الشمس
الا وهو في ارض بعيدة قال انه يبات ليلة
وياتي لما طلع له خبر فلما سمع منهم ذلك
حزن حزنا شديدا لفقده وقال في نفسه
ماهو الا قد هج على وجهه ولابد ما اسافر
في طلبه الى اقصى البلاد وارسل اليه البريديه
وكان نور الدين في ذلك الشهر قد وصل
الى البصرة فوصلت البريدية الى حلب ولم
يسمعوا خبر نور الدين فعادوا بالخيبة

فايس شمس الدين منه وقال لا حول
ولاقوة الا بالله العلي العظيم لقد فرطت
في امر اخي بحديثنا في الزواج ثم انه
بعد ايام اراد الله تعالى انه خطب بنت
رجل سعيد من سعدا مصر وكتب كتابه
في الليلة التي كتب فيها اخوه كتابه
بالبصره ودخل عليها في الليلة التي دخل
فيها اخوه ببنت الوزير بالبصره فاذن الله
سبحانه وتعالى حتى ينفذ حكمه في خلقه
ان هاذين الاخوين كتبوا كتابهم في يوم
واحد ودخلوا على نسايهم في ليلة واحده
وهذا بمصر وهذا بالبصره لامر يريده الله
تعالى يا امير المومنين فوضعت زوجة شمس
الدين محمد وزير مصر بنتا ووضعت
زوجة نور الدين علي وزير البصره ولدا
ذكرا الا ان ولد نور الدين يخجل

الشمس والقمر بالجبين ازهر وخد احمر
وعنق كافور وعلى خده اليمين
شامة نفوس عنبر كما قال فيه بعض
واصفيه شعر

ومهفهف من شعره مع حسنه :
يغدو الورى في ظلمة وضيا ☆
لا تنكروا الخال الذي في وجهه :
كل الشقيق بنقطة سوداء ،

والصغير قد اكساه الله الحسن والجمال
والقد والاعتدال كانه قضيب يسحر كل
قلب بجماله ويسلب كل لب بكماله قد
تكمل صورة وخلقا وشرقت منه الغزلان
لحظا وعنقا وجمع اشتات المحاسن فما ترك
ولا ابقى كما قال فيه بعض واصفيه شعر

ان جئ بالحسن كي يقاس به :
ينكس الحسن راسه خجلا ☆

وقبل يا حسن هل رايت كذا :

فقال اما كذا رايت فلا ،،

فسماه نور الدين حسن وفرح به جده وزير البصره وصنع الولايم والتقادم لها صورة تصلح لامثال الملوك وبلغ بها واخذ معه نور الدين على المصرى ودخل على السلطان فلما دخل على السلطان ومعه نور الدين على قبّل الارض وكان صاحب حسن واحسان وعقل واشتغال وانشد يقول شعر

دام لك العز والبقا :

ما اختلف الصبح و المسا ۞

وعشت ما دامت الليالى :

في نعمة ما لها انقضا ،،

قال فنهض السلطان على مقاله وقال لوزيره من هذا الشاب الذى معك فاعاد الوزير

فتنته من اولها الى اخرها وقال ايها الملك
يدون هذا سيدى على عوضى فى الوزارة
فانه فصيح اللسان والمملوك قد بقى شيخا
كبيرا وقلت همتى وعجزت فكرنى واشتهى
من صدقات السلطان ان تنزله موضعى
وتعطيه الوزارة وهو اهل لها بحق خدمتى
عليك ثم باس الارض فنظر السلطان الى
نور الدين وزير مصر وتميزه فلاق بخاطره
وحن اليه وقال نعم ثم امر له بتشريف كامل
فالبسه لنور الدين وبغلة من مراكيب
السلطان الخاص واطلق له الرواتب والجوامك
ونزل هو وصهره الى البيت وهم فرحا
وقالوا هذا بكعب المولود حسن ثم ثانى
ثانى يوم الى السلطان وجلس فى دست
الوزارة ووقع وعلم واعطا واحكم ونفذ
الاشغال كما جرت عادة الوزارة وما حكم

عليه شيا وقربه السلطان ونزل نور
الدين على المصرى الى بيته فرحًا مسرورًا
بما اولاه به السلطان وبما انعم عليه
واستقراره فى الوزارة وفرح بولده بدر
الدين حسن واخذ فى تربيته ولازال على
ذلك ايام ولبالى وصار بدر الدين حسن
يكبر وينتشى ويزداد حسنا وجمالا حتى
صار له من العمر اربع سنين فرض جدّه
الكبير ابو امه فاوصى له بجميع ماله
وتوفى فعملوا له الولايم واقاموا العزا والما تم
شهرا كاملا واستمر نور الدين على فى
وزارة البصرة وكبر ولده بدر الدين
وانتشى فلما صار له من العمر سبع سنين
ادخله والده الى المكتب ووصى الفقيه
عليه وقل له احتفظ بهذا الولد وربّيه
واحسن تربيته وتعليمه وادبه فكان

دليلا لبيبا عاقلا اديبا فصيحا وفرحوا به
غاية ما يكون من الفرح وبقى ايام فى
مدينه ولم يزل الفقيه يعلم بدر الدين
حتى قرا ودرا فى مدة سنتين وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الرابعة والسبعون**
بلغنى ايها الملك ان جعفر قال للخليفة
وتعلم بدر الدين حسن الخط
والفقه واللغة والعربية وصنعة الحساب
والكتاب وصار له من العمر مدة اثنى
عشر سنة وقد كساه الله تعالى الحسن
والجمال والبها والكمال والقد والاعتدال
كما قال فيه الشاعر المقوال هذه الابيات شعر
قمر تكامل فى نهاية حسنه :

يحكى القضيب على رشاقة قده ✿
البدر يطلع من جمال جبينه :

والشمس تغرب فى شقايق خده ✿
ملك الجمال باسره فكانما :
حسن البرية كلها من عنده ؛
قال وكان من حين انتشى ما خرج الى
المدينه واخذه ابوه نور الدين على
واركبه بغلة بعد ما البسه بدلة كاملة و
خرج به الى المدينة وشقها وطلع به الى
السلطان فلما ابصرته الناس ونظروا الى
خلقته اعاذوه بالله لحسن صورته وضجت
له العالم بالدعا ولوالده وازدحمت الخلق
عليه ينظرون اليه والى حسنه وجماله و
بهايه وكماله وصار كل يوم يركب مع
ابيه وصار كُلّمَن يراه يتعجب من حسن
صورته فهو كما قال فيه بعض واصفيه شعر
بدا فقالوا تبارك الله :
جلّ الذى صاغه وسوّاه ✿

هذا مليك الملاح فانتبهٔ :
وكلهم اصبحوا رعاياه ✿
في ريقه شهدة مذوبة :
وانعقد الدر في ثناياه ✿
قد حاز كل الجمال منفرداً :
كلّ الورى في جماله تاه ✿
قد كتب الحسن فوق وجنته :
اشهد ان لا مليح الا هو ،،

قال فهو فتنة العشاق وروضة المشتاق عذب الكلام حسن الابتسام يخجل بدر التمام يميل من الدلال كغصن البان وتنوب خديه عن الورد وشقايق النعمان فلما جاوز العشرين سنة ضعف والده نور الدين على المصرى واحضر ولده حسن وقال له يا ولدى اعلم ان الدنيا دار فنا والاخرة دار بقا واذا اوصيك ببعض

ما اتصل فهمي اليه وحاز علمي عليه واني اوصيك بخمسة وصايا ثم تذكر بلده واوطانه وافتكر اخوه شمس الدين درفت عيونه على فراق الاحباب وبعد الاوطان فزاد به الهيام فتنفس صعدا وانشا يقول

شعر

ان شكونا بُعدا فماذا نقول :
اوبلغنا شوقا فكيف السبيل ❁
او بعثنا رسولاً يترجم عنا :
ما يودي شكوى المحب رسول ❁
اوصبرنا فما نلقى محبّ :
بعد فقد الاحباب الا قليل ❁
ليس الان الا تاسفاً وحنيناً :
دموعًا على الخدود تسيل ❁
ايا غايبين عن شخص عيني :
وشرفي وهم في فوادي حلول ❁

انراكم علمتم ان عهدى :

على طول الصدود لا يحول ۞

ام تناسيتم على البعد صبا :

شفا فيكم البكا والنحول ۞

انّا وان ضمنا واياكم الحى :

لى معكم هناك عتاب يطول ،،

فلما فرغ من انشاده وبكايه التفت الى ولده وقال يا ولدى قبل ما اوصيك اعلم ان لك عمّ وهو وزير مصر فارقته على غير رضا وحكمت المقادير واخذ درج وكتب فيه ما اتفق له مع اخيه قبل سفره ثم كتب ما جرا له فى البصره ووزارته بها وانه تزوج فى يوم كذا وكذا ودخل بينته فى ليلة كذا وان عمره دون الاربعين من يوم النزاع وهذا كتابى اليه والله خليفتى من بعد ذلك عليه ثم طواها

وختمها وقال ياحسن يا ولدى احتفظ
بهذه الورقه ولا تفارقها فاخذها حسن
وخيّطها حرزا فى قبعه تحت شاشيته وقد
تغرغرت عيونه بالدموع لفراق والده وصار
يعالج فى سكرات الموت وافاق قال يا ولدى
ياحسن اول الوصايا لا تعاشر احدا تسلم
من شرّه فان السلامة فى العزلة ولا تخالط
ولا تعاشر فانى سمعت الشاعر يقول

ما فى زمانك من ترجو مودّته :
ولا صديق اذا جار الزمان وفا ۞
فعش فريدا ولا تركن الى احد :
فقد نصحتك فيما قلته وكفا ،،

الثانية يا ولدى لا تجور على احد
يجور عليك الدهر فالدهر يوم لك ويوم
عليك الدنيا قرض بوفا ولقد سمعت
الشاعر يقول

تانى ولاتعجل لامر تريده :

وكن راحما للناس تدعى براحم ✿

فما من يد الا يد الله فوقها :

ولا ظالم الا سيبلى بظالم ،،

الوصية الثالثة الزم الصمت واشتغل بعيبك عن عيوب الناس فقد قيل من لزم الصمت نجا وسمعت الشاعر يقول

الصمت زين والسكوت سلامه :

فاذا نطقت فلا تكن مدرارا ✿

فلئن ندمت على سكوتك مرة :

فلتندمن على الكلام مرارا ،،

الرابعة يا ولدى احذرك من شرب الخمر فان الخمر راس كل فتنة والخمر مذهب العقول الحذر الحذر من شرب الخمر لانى سمعت الشاعر يقول

تركت النبيذ وشرابه :

وصرت حديثا لمن عابه ✿

شراب يصدّ سبيل الهدى :

ويفتح للشرّ ابوابه ،،

والخامسة يا ولدى مَن مالك يحدونك احفظ مالك يحفظك ولا تفرط فى مالك تحتاج الى اقلّ الناس مَن الدراهم فهى المراهم لانى سمعت بعضهم يقول

ان قلّ مالى فلا خلّ يصاحبنى :

وان زاد مالى فكل الناس خلّانى ❁

فكم صديق لبذل المال صاحبنى :

واخر عند فقد المال خلّانى ،،

فاقبل وصيتى وما زال يوصيه حتى طلعت روحه فانطلقوه ودفنوه وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الخامسة والسبعون

زعموا ايها الملك ان الوزير لما مات قعد ولده بدر الدين حسن البصرى حزين

على والده مدة شهرين كاملين لا ركب
فيها ولا طلع الى خدمة السلطان فاغتاظ
السلطان عليه واستخدم بعض الحجاب
واجلسه وزيرا وامره ان ياخذ الحجاب
والرسل ويحتاطوا على موجود نور الدين
على الوزير المتوفى وياخذوا جميع ماله
ويختموا على جميع حواصله ودوره
واملاكه ولا يدعوا الدرهم الفرد فنزل الوزير
الجديد والحجاب والظلمة والرسل ومعشر
الدواوين والكتاب طالبين دار الوزير
نور الدين على المصرى وكان فى جملة
الخلق مملوك من مماليك الوزير نور الدين
على المصرى فلما سمع بهذه القضية ساق
جواده واتى مسرعا الى بدر الدين حسن
فوجده جالسا على باب داره وهو منكس
الراس حزين منكسر القلب فترجل له المملوك

وقبل يده وقال له يا سيدى وابن سيدى
العجل العجل قبل حلول الاجل فارتجف
حسن وقال ما الخبر قال السلطان غضب
عليك ورسم بالحوطة عليك والبلا جاى من
خلفى اليك ففز بنفسك ولا تقع لهم ما
يبقوا عليك هذا وحسن قد انطلق فى
قلبه النار وانقلب احمرار وجهه الى الاصفرار
وقال يا اخى ما فى المهلة الى ان ادخل
الدار فقال له يا سيدى قُم الان وخلّى
عنك الدار فنهض وهو يقول شعر

ونفسك فز بها ان صبت ضيماً ؛
وخلّ الدار تنعى مَن بناها ۞
فانك واجداً ارضاً بارض ؛
ونفسك لم تجد نفساً سواها ۞
ولا تبعث مرسولك فى مُهمّ ؛
فما النفس ناصحة سواها ۞

وما تملّكت رقاب الاسد حتى :

بانفسها تولت ما عناها ۞

قال فبهت الصبى ولبس سرموجته وقام وقد اقلب ذيله على راسه وهو خايف مرعوب لا يعلم اين يروح ولا اين يجى ولا اين يقصد فقصد نحو تربة ابيه وشق بين المقابر وارخى فرجيته وكانت فوقانية بجاجات معطية مقصبة منسوجة بطراز ذهب مكتوب عليها هذه الابيات شعر

يا من له وجه شريق :

يحكى الكوكب والندا ۞

لا زال عزّك دايما :

وعلو مجدك سرمدا،،

فهو ماشى وقد لقى رجل يهودى داخل الى المدينة واليهودى صيرفى وفى يده مقيطف فلما راه اليهودى سلم عليه وادرك

سهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة السادسة والستون** زعموا ان اليهودى لما راى بدر الدين قبل يده وقال له يا سيدى الى ابن ذاهب قريب اخر النهار وانت مخفف ووجهك مغير فقال له حسن تمت الساعة فرايت والدى فى النوم فاستيقظت وقصدت ان ازوره قبل ان ينفصل النهار فقال له اليهودى ان اباك مولانا الصاحب قبل ان يموت كان له متجر فى البحر وكان قد عبى مراكب وهى الساعة على مجى واشتهى من صدقاتك انك لا تبيع وسقهم الا لى فقال له حسن نعم فقال له اليهودى يا سيدى فتبعنى الساعة وسق اول مركب يدخل بالف دينار ثم اخرج من المقطف كيس مختوم ففتحه وعلق للحمل ووزن

وزنتين بالف منقال ذهب فقال حسن ابعنك فقال له اليهودى يا سيدى اكتب لى خطك فى ورقة فاخذ حسن ورقة وكتب فيها هذا ما اباع بدر الدين حسن البصرى لاسحاق اليهودى وسق اول مركب تدخل بالف دينار وقبض الثمن فقال اليهودى يا سيدى دع الورقة فى الكيس فاخذ الورقة ورماها فى الكيس وربطه وختمه وعلقه على وسطه وفارق اليهودى وشق بين المقابر الى ان اتى الى قبر ابيه فجلس عنده وبكى ساعة وانشد يقول شعر

ما بالدار مذ غبتمُ يا سادتى دار:
كلا ولا الجار مذ غبتم لنا جارُ۞
ولا الانيس الذى قد كنت اعهده:
بها انيسى ولا الاقمار اقمارُ۞

غبتم فاوحشتم الدنيا بعدكم :
واظلمت بعدكم رحبًا واقطار ✿
ليت الغراب الذى نادى بفرقتنا :
بُعرا من الريش لا تحويه اوكار ✿
قد قل صبرى واضنى بعدكم جسدى :
وكم تهتك يوم البين استار ✿
ترى تعود ليالينا الذى سلفت :
كما عهدنا وتجمع بيننا الدار ،،
ثم ان بدر الدين حسن بكى على قبر
ابيه ساعة زمانية وتذكر ما كان عليه
وحار فى ما يعمل وصار لا يعرف اين
يروح ولا اين يجى ثم بكى واسند راسه
على قبر ابيه ساعة فجاه النوم فسبحان
الذى لا ينام ولا زال نايم حتى اقبل عليه
الليل فزلقت راسه من على القبر فوقع
على ظهره ومد يديه ورجليه وبقى

ملقى على القبر وكان لتلك المقبرة عفريت
جنى ياوى فيها بالنهار وبالليل يطير وياوى
الى غيرها فلما دخل الليل خرج العفريت
من المقبرة واراد ان يطير فراى انسيا
ملقى على ظهره باثوابه فاتى نحوه ونظر فى
خلقته فبهت وعجب من حسنه وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة السابعة
والسبعون** زعموا ايها الملك ان العفريت
لما نظر الى حسن البصرى وهو راقد على
ظهره قفاه تعجب من حسنه وقال فى نفسه
ما كان هذا الا من الحور وخلقه الله فتنة
للعالمين ثم نظر اليه ساعة وطار الى الجو
وعلا وارتفع الى ان صار بين السما والارض
فصدفه اجنحة عفريت اخرى فقال من
هذا فقالت له عفريتة فسلم عليها وقال

لها ايتها العفريتة هل تجى معى الى
مقبرتى لتنظرى ما خلق الله تعالى فى الانس
قالت نعم ثم نزلت هى واياه على المقبرة
ووقف العفريت والعفريتة فقال لها هل
رايتى فى مدة حياتك احسن من هذا
الغلام فلما نظرته العفريتة وتطلعت فى
خلقته قالت سبحان من لا له شبيه والله
يا اخى ان اذنت لى حدثتك باعجوبة
رايتها فى ليلتى هذه فى اقليم مصر فقال
لها العفريت قولى فقالت له العفريتة اعلم
ايها العفريت ان فى مدينة مصر ملك وله
وزير اسمه شمس الدين محمد وله بنت
عمرها قريب من عشرين سنة وهى اشبه
الناس لهذا الفتى ولها حسن وجمال وبها
وكمال وقد واعتدال فلما جاوزت هذا
السن سمع بها السلطان بمصر فاحضر

الوزير ابوها وقال له اعلم ايها الوزير انه
بلغني ان لك بنتا وانا اريد اخطبها منك
فقال له الوزير ايها الملك اقبل معذرتي ولا
تلمني فيما افعل وحلمك يسعني اعلم ايها
الملك انك تعلم ان لي اخ اسمه نور الدين
على وكان مشاركي في الوزارة في خدمتك
فلما كان يوم من الايام اتفق اني جلست
انا واياه وتفاوضنا في الكلام على شان
الزواج والاولاد فاصبح سافر وما عدت سمعت
له خبر منذ عشرين سنة غير اني قريب
سمعت انه توفي بالبصره وهو قد كان
وزيرا بها وخلف ابنا يا ملك الزمان
فورخت انا يوم كتبت كتابي وليلة دخلتي
بيتي وليلة وضعت زوجتي الى هذا التاريخ
وهذه ابنتي مخبّية على اسم ابن عمها
والنسا والبنات لمولانا السلطان كثير فاغتاظ

السلطان من كلام وزيره وادرك شهرزاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الثامنة والسبعون**
زعموا ايها الملك ان السلطان اغتاظ من
كلام وزيره شمس الدين وقال له ويلك
يكون مثلى يطلب من مثلك ابنته بجنح
بحاجة باردة وحلف السلطان ان ما
يزوجها الا لاقل خدمه فراى عنده سايس
غلام وهو احدب بحدبتين حدبة من
قدامه وحدبة من ورايه فبعث السلطان
احضر الاحدب واحضر الشهود ورسم
على الوزير حتى كتب كتاب الاحدب على
بنته فى هذا النهار وحلف السلطان ان
الاحدب يدخل عليها فى هذه الليلة وان
يعمل له زفة وفى هذه الساعة خليتهم
يزفوها وجميع مماليك الامرا حاملين الشمع

وهم على باب الحمام يستنوا الاحدب حتى
يخرج من الحمام ويمشوا قدامه بالشمع واما
بنت الوزير فعندها المواشط والبسوها
الحلى والحلل وابوها فى الترسيم حتى يدخل
الاحدب على ابنته ولقد نظرت الى الصبية
أيها العفريت فما نظرت عينى احسن
وابهج منها فقال لها تكذبى هذا احسن
منها فقالت العفريتة ورب العرش ما يصلح
شبابها الا لشباب هذا ويا خسارتها فى
هذا الاحدب فقال العفريت فتجى بنا
ندخل تحت هذا الشاب النايم نحمله
ونوصله لها ونخليه معها ونجمع بين
شباب الاثنين فقالت نعم فقال انا احمله
فى الرواح وانتى احمله فى المجى فقالت
العفريتة نعم فدخل العفريت تحت بدر
الدين حسن البصرى وحمله وطار به فى

الجو علا به والعفريته تحاذيه وانحط
ونزل به الى الارض على باب مدينة مصر
وحطه على مصطبة ونبهه العفريت
فاستيقظ من النوم فوجد روحه فى مدينة
لا يعرفها فاراد ان يسال فوكزه العفريت
وناوله شمعة غليظة وقال له امش الى تلك
الحمام واختلط بين الناس والمماليك و
تمشى ولاتزال معهم الى قاعة العرس فاسبق
وادخل القاعة وانت كمان حامل الشمعة
واقف عن يمين العريس الاحدب وكلما
جاوا البكك المواشط والمغانى او العروس
اكمش من جيبك وارم لهم ولا تتوهم ولا
تدخل يدك الى جيبك وتخرجها الا ملانة
ذهب ونقد على من جيبك ولا تتعجب
فا هذا الامر لا بحولك ولا بقوتك بل بحول
الله وقوته وارادته حتى ينفذ فى خلقه

حكمه وحكمته فقام حسن واخذ الشمعة
واوقدها وتمشى حتى اتى الى الحمام فوجد
العروس الاحدب كما ركب الفرس فدخل
حسن البصرى بين الناس على تلك
الصورة وذلك القدر الذى ذكرناه وعليه
شاشه الذى بطرفين وادرك سهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد
قالت **الليلة التاسعة والسبعون**
زعموا ايها الملك ان حسن البصرى لا
زال يمشى فى الزفة وكلما وقفت المغانى
تغنى وتقلت الناس فيحط يده فى جيبه
يلقاها ملانة ذهب فيكمش كمشة ويرمى
بها فى طار المغانى فيمتلا الطار دنانير
فاختبرق عقول الناس والمغانى وتعجبت
الناس من حسنه وجماله ومن كرمه ولا زال
على هذا الى ان وصلوا الى بيت الوزير

وهو عمه فرددت لحجاب الناس ومنعوهم
من الدخول فقالت المغانى والله ما ندخل
حتى يدخل معنا هذا الشاب الغريب
الذى عمرنا ما راينا احسن منه ولا اكرم
منه ولا نجلى العروس الا وهذا حاضر
الذى نقطنا ونقطها بخزانة ذهب فدخلوا
به دار الفرح وجلسوا عن يمين الاحدب
على المنصة واصطفت نسا الأمرا ونسا
الوزرا ونسا لحجاب ونسا النواب وجميع
من فى القاعة اصطفوا صفين و كل امراة
معها شمعة كبيرة موقودة وهى ضاربة
بشنق وهم صفوف يمين وشمال من تحت
المنصة الى تحت الايوان الى عند المجلس
الذى تخرج منه العروسة فلما نظروا
النسوان الى حسن البصرى وما هو فيه من
الحسن والجمال ووجهه يضى كالهلال كانه

بدر التمام وهو معجب بالدلال يميس
كغصن البان فازدادوا فيه محبة على ما
اغمهم من المال واجتمعوا عليه بالشمع
وبهتوا الى خلقته وحسدوه على ملاحته
وصاروا يتغامزوا ويتوحموا عليه وتتمنّى كل
واحدة منهن ان تكون نايمة في حضنه
وان النسا جميعهم قالوا ما يصلح هذا
الشباب الا لعروستنا يا خسارة هذه
العروسة مع الاحدب المكربج لعنة الله على
من كان السبب ودعوا على السلطان وكان
الاحدب لابس خلعة دق المطرقة وعليه
شاش بطرفين ورقبته قد انغرزت بين اكتافه
وهو قاعد كبة كانه شخص او لعبة كما
قال فيه بعض واصفيه هذه الابيات شعر
يا حبذا من احدب قد بدا :
شبهته لولو البصيرة ✿

او كغصن من خروع عطشن :

تعلقت فيه اترنجيه كبيرة ،،

ثم ان النسا شرعوا يسبوا الاحدب و يتخايلوا عليه ويدعوا لحسن البصرى ويتقربوا اليه وبعد ساعة واذا بالمغانى قد ضربت بالدفوف وزعقت المواصيل والصبية بينهم وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثمانون زعموا ايها الملك ان بدر الدين حسن البصرى ابن نور الدين على المصرى لما جلس على المنصة بجنب الاحدب و اقبلت المواشط ببنت عمه و قد طيبوها وعطروها وحشوا فى شعرها نوافج المسك وبخروها بالعود القاقلى والعنبر وخطرت العروسة وقد تولت المواشط امرها بعد ما سرحوا شعرها و

ضفروا ذوايبها والبسوها الحلى والحلل المعدة
للباس الاكاسرة وكان فى الجملة عليها ثوب
منقوش بالذهب وفيه من الطاير والوحش
وساير الصور المزهرة عيونها ومناقيرها
بحجارة الجوهر وارجلهم من الياقوت الاحمر
والزبرجد الاخضر وقلدوها بعقد ثمين
مجوهر ما ظفر به احد من الجوهر الكبار
والمدور الذى يذهل البصر ويحير فى
وصف معانيه الفكر وكانت العروسة ابهى
من البدر اذا ابدر فى ليلة اربع عشر
واشعلت المواشط قدامها الشمع المكوفر
فاضا وجهها على ضو الشمع وازهر واقبلت
ولها عيون امضى من السيف المشهر
واهداب جفون تسحر القلوب وقد
توردت منها الخدود وتمايلت منها الاعطاف
والقدود وغزلت العيون وحارت فى

وصف معانيهم الظنون واستعملتها المغانى
بانواع وصنوف من الالات المطربة والدفوفات
وكان حسن البصرى قد جلس والنسا
محدقة به وهو كانه القمر بين النجوم
بجبين ازهر وخد احمر وعنق مرمر ووجه
اقمر وشامة على خده كانها قرص عنبر
فخطرت واقبلت وانجلت وتمايلت فقام
الاحدب وجا ليبوسها فاعرضت عنه وانفتلت
ووقعت قدام حسن البصرى ابن عمّها
فضجّت الناس وصرخت المغانى فحط
حسن البصرى يده فى جيبه فوجده
ملان دنانير فكمش ورمى فى طار المغانى
وصار يكمش ويرمى لهم فدعوا له واشاروا
اليه بالاصابع اى كنا نشتهى ان تكون
هذه العروسة لك فتبسم وقد احدقت به
كل امراة فى الفرح وبقى الاحدب وحده كانه

فرد وحسن البصرى قد صاح وماج
واحاطت به الخدم والجوار وعلى روسهم
الاطباق الكبار المملوة من الذهب والدنانير
للنقوط والنثار فلما انفتلت العروس اليه
ووقعت بين يديه اطال اليها بالنظر وتامل
جمالها الذى قد خصها الله به من دون
البشر والخدام تنثر النثار على روس الصغار
والكبار وفرح واستبشر لما راى وادرك
شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قلت الليلة الحادية
والثمانون زعموا ايها الملك ان حسن
البصرى لما راى ابنت عمه فرح واستبشر
وقد نظر الى وجهها وقد اشرق بالنور
وازهر لا سيما وعليها تلك البدلة الاطلس
الاحمر فجلوها المواشط اول خلعة واخذ
حسن الطلعة فتعاجبت وتمايلت من

الدلال وادهلت عقول النسا والرجال فكانت كما قال فيها الشاعر المفضال شعر

وشمس فى قضيب فى كنيب ؛
تبدت فى قميص جلنارى ۞
سقتنى ريق خمرتها وجادت ؛
بوجنتها فاطفت جلنارى ،،

وغيروا تلك البدلة والبسوها ثوب ازرق فتلعت كالبدر اذا اشرق ذات شعر فاحم وخد ناعم وثغر باسم ونهد قايم وهى رابية الاطراف والمعاصم وجلوها الخلعة الثانية وكانت كما قال فيها اصحاب الهمم العالية شعر

اقبلت فى غلالة زرقة ؛
لازوردية كلون السما ۞
فتاملت فى الغلالة منها ؛
قمر الصيف فى ليالى الشتا ،،

قال ثم غيروا تلك البدلة ببدلة غيرها
ولثموها بفاضل شعرها وارخوا ذوايبها
السود الطوال فاشبه سوادها وطولها ما
اعتكر من الليالي وزمت القلوب بسهام
الحدق النافثه وجلوها الخلعة الثالثة كما
قال فيها القايل شعر

وملتثم بالشعر من فوق وجنة :
غدت فتنة شبهتها بحمات ۞
فقلت سترت الصبح بالليل قال لا :
ولكن سترت البدر بالظلمات ،،

وجلوها الخلعة الرابعة فاقبلت كالشمس
الطالعة وتمايلت من الدلال وتلفتت
كتلفت الغزلان ورشقت القلوب من
اجفانها بنبال كما قال فيها الواصف شعر

وشمس حسن بدت للناس منتظر :
تزهو بحسن دلال زانه فخر ۞

مذ واجهتنت بمحيا مبتسما :

شمس النهار غدت كالسحاب تستتر ،

قال وطلعت فى الخلعة الخامسة كالصبية الانيسة كانها قضيب بان او غزال عطشان وقد دبت عقاربها وابدت عجايبها وهزت اردافها واشهرت سوالفها كما قال فيها واصفيها شعر

تبدت كبدر التم فى ليلة السعدى :

منعمة الاطراف ممشوقة القدى ۞

لها مقلة تسبى الانام بحسنها :

وقد حكت الياقوت فى حمرة الخدى ۞

تحدر فوق الردف اسود شعرها :

فاياك والحيات من شعرها الجعدى ۞

وقد لانت الاعطاف منها وقلبها :

على لينها اقسى من الحاجر الصلدى ۞

وترسل سهم لحظ من فوق حاجب :

بحبيب ولا يتخطى وان كان من بعدى ۞
اذا ما اعتنقنا والتزمت وشاحها :
يدافعنى عن ضمها ذلك النهدى ۞
فيا حسنها قد فاق كل ملاحة :
ويا قدها ازريت بالاغصان الملدى ،
قال وجلوها الخلعة السادسة فى خلعة
حمرا فازرت بقوامها الصعدا السمرا وفاقت
بجمالها ملاح الافاق وزهرت باشراق وجهها
على بدر الاشراق ونالت من الجمال امانيها
وسبت الغصون بلينها وتثنيها وفتنت
الكبود بحسن معانيها كما قال فيها بعض
واصفيها

وجارية قد ادبتها الشطارة :
ترى الشمس من خدها مستعاره ۞
اتت فى قميص لها احضر :
كما ستر الورق الجلناره ۞

فقلنا لها ما اسم ذا اللباس :
فقالت كلام مليح العباره ٭
شققنا مرايس قوم به :
فنحن نسميه شق المراره ،،
و ادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة الثانية والثمانون** زعموا ايها الملك ان
حسن البصرى بقى كلما جلوا العروسة
خلعة وجاوا قدام الاحدب تولى بوجهها
عنه وتلتفت تجى قدام حسن البصرى
وهو يكمش من جيبه ويعطى للمغانى ولم
يزل على مثل هذا حتى جلوها السبع
خلع واذنوا للنسا بالانصراف فخرجت
الناس وجميع من كان فى العرس ولم يبق
الا حسن والاحدب واهل الدار ودخلوا
بالعروسة حتى يقشلوها حليها ويخلوها

فقال الاحدب لحسن البصرى انستنا و
جملتنا نما تقوم تروح فقال بسم الله فقام
وخرج من الباب الى الدهليز فلقيه العفاريت
وقالوا له الى اين اقف هاهنا واذا خرج
الأحدب الى بيت الراحة يقضى شغله
فادخل انت واعبر الى البشخانة فاذا
اقبلت اليك العروسة وحدثتك فقل لها
انا زوجك والملك ما عمل هذه القضية
الا ضحكا على الاحدب والاحدب اكتريناه
بعشرة نقرة وزبدية طعام وقد راح الى
حاله وقم لها وادخل عليها وزل بكارتها
فنحن قد لحقنا غيرة من هذا الامر وما
يصلح شبابها الا لك فبينما هم فى الكلام
واذا بالاحدب قد خرج من الباب ودخل
الى بيت الخلا وخرا فى لحيته والفلوس
نازل من نقبته والعفريت قد طلع من صحن

بيت الما فى صفة قط اسود وزعق نوه نوه
فقال الاحدب كش يا مبشوم والقط كبر
وانتفخ حتى صار قدر الجحش الكبير
وصرخ قوى وقال منو منو فانزعج الاحدب
وخاف ونزل الخرا الى سيقانه وصاح الحقونى
يا اهل البيت والقط كبر وازداد حتى
بقى قدر فحل الجاموس وتكلم بكلام صفة
كلام بنى ادم وقال ولك يا احدب والاحدب
ارتجف وجلس على الملاقى وخرا فى ثيابه
وتماشه من خوفه وقال نعم يا ملك
الجواميس والعفريت قال له ولك يا قطاعة
الحدبان ضاقت عليك الدنيا وما صبت
تتزوج الا بمعشوقتى والاحدب قال يا سيدى
وايش كنت انا ومالى ذنب اغصبونى وما
علمت ان لها عشقان جواميس ايش
تريد منى ان افعل فقال العفريت انا اقسم

عليك اى وقت خرجت من هذا الموضع
قبل أن تطلع الشمس او تكلّمت ملعت
رقبتك واذا طلعت الشمس رُح الى حال
سبيلك ولاتعود تدخل هذا البيت اقطع
خبرك ثم ان العفريت اخذ الاحدب
واقلب راسه فى الملاقى واقلب رجليه الى
فوق وقال له هانى واقف احارسك واى
وقت طلعت قبل الشمس مسكتُ برجليك
ورصعتُك فى الحايط احترس على روحك
هذا ما كان من قضية الاحدب واما قضية
بدر الدين حسن البصرى فانه لما دخل
الاحدب بيت الخلا دخل حسن البصرى
قوام الى الناموسية وجلس فيها ساعة
والعروسة قد اقبلت ودخلت معها عجوز
فوقفت العجوز على باب الناموسية وقالت
يا ابو الكوم خُذ وداعة الله يا ابن النعفش

ثم ولت ودخلت الصبية وكان اسمها ست
الحسن فرات بدر الدين حسن فقالت له
يا حبيبى وانت الى الساعة قاعد عندنا
والله كنت اشتهى انك زوجى او كنت
انت والاحدب شركا فلما سمع حسن
البصرى كلامها قال يا ست الحسن وايش
وصول الاحدب النحس يكون شريكى
فقالت له ست الحسن وليه ما هو زوجى
قال حسن اعوذ بالله يا ستى نحن ما عملناه
الا مسخرة اما رايت كيف كانت المواشط
والمغانى واهلك يجلوكى علىّ ويضحكوا
عليه وابوكى ما يعرف انا اكتريناه بعشرة
نقرة وزبدية طعام وقد وفيناه اجرته
وراح فلما سمعت ست الحسن ذلك ضحكت
وقالت عبد الله فرحتنى واطفيت نارى يا
سويدى خُذنى عندك وضُمّنى الى حضنك

وكانت بلا سراويل وقام حسن الاخر قلع
سراويله وحل الكيس الذهب الذى اخذه
من اليهودى وهو الف دينار ولفه فى
سراويله ودسه تحت الطراحة وقلع شاشه
ووضعه على كرسى فوق البقجة وبقى
بقميص وقبع وهو بحوتك فقامت الصبية
ست الحسن وجذبته اليها وقالت له يا
حبيبى طوّلت علىّ اغنينى بوصالك وستغنى
بجمالك وانشدت تقول شعر

بالله ضع قدميك فوق محاجرى :
فلقد رضيت من الزمان بذاكا ۞
واعد حديثك لى فان مسامعى :
تهوى حديثك مثلما تهواكا ۞
لا عانقك من البرية كلها :
الا يدى اليمين ونبد قباكا ،،

وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث

الصباح وفى الغد قالت الليلة الثالثة والثمانون زعموا ايها الملك ان بدر الدين حسن وست الحسن تعانقا واخذ وجهها وازال بكارتها وعملت يدها من تحت رقبته ويدها الاخرى من تحت ابطه وناموا الوجه على الوجه والنحر على النحر فكتب لسان حالها يقول شعر

زر من تحب ودع مقالة حاسدى :
ليس الحسود على الهوى بمساعدى ✿
لم يخلق الرحمن احسن منظرا :
من عاشقين على فرش واحدى ✿
متعانقين عليهما حلل الرضا :
متعانقين بمعصم وبساعدى ✿
واذا تالفت القلوب على الهوى :
فالناس تضرب فى حديد باردى ✿
واذا صفالك من زمانك واحدا ✿

فهو المراد وابن ذاك الواحدى ✿

يا من يلوم على الهوى اهل الهوى :

هل يستطيع صلاح قلب فاسدى ،،

ثم ناما ساعة والعفريت قال للعفريتة قومى
ادخلى تحته واقتلعيه ودعينا نوديه موضع
كان قبل ان يدركنا الصباح فدخلت
العفريتة تحته وطارت به وهو على حالته
بقميص خطاى ازرق وقميص بندقى رفيع
بطرايز ذهب مغربى بلا سراويل وما زالت
طايرة به والعفريت يحاذيها واذن الله
سبحانه وتعالى بالفجر ان ينشق وطلعت
المؤذنين على روس المواذن يوحدون
الواحد القهار فرمتهم الملايكة بشهب من
النيران فنزلت به العفريتة وسلمها الله
تعالى واحترق العفريت وكان بالمقادير قد
وصلت به الى مدينة دمشق فخلته على

باب من اصحابها وصارت الى حال سبيلها
واضا النهار وانشق الفجر وفتح باب
مدينة دمشق وخرجت الناس فنظروا
الى حسن وهو شاب مليح مخفّف اللباس
بقبع كشف وقميص بلا سراويل وهو مما
قاسى من السهر فى الجلا وتملان السمع
والقيل تعبان فرقد وشخر فلما راوه الناس
احتاطوا عليه وقالوا طيب يا بخت من كان
هذا عنده نايم ما كان صبر عليه حتى
لبس ثيابه فقال اخر مسكين اولاد الناس
ابصر ايش جرا على اولاد الناس هذا
الشاب يكون الساعة سكران وقد خرج
من مشربه يقضى شغل وقد غلب عليه
السكر نام عريان او تاه عن باب الدار فجا
الى باب المدينة فوجده مغلوق فنام هنا
وبقى كل واحد يقول شى والهوى قد هبّ

على حسن فردّ قميصه على بطنه فبان من
تحت بطن وسُرّة محققة وسيقان وافخاذ
مثل البلور وانعم من الزبد فقالت الناس
طيب وصرخوا فانتبه حسن و وجد روحه
على باب المدينة وعليه ناس وعالم وخلق
فتعجب وقال انا في اين يا جماعة وما لكم
فقالوا نحن لقيناك وقت اذان الصُبح مُلقا
ولا نعلم ما قضيتك غير هذا فانت اين
كنتَ نايم الليلة فقال والله يا جماعة كنت
نايم الليلة في مصر فقال واحد من الناس
سفه وقال اخر لفه قوى فقالوا له يا ولدى
انت مجنون تبات في مصر وتصبح في
دمشق فقال والله يا جماعة بتّ الليلة
بديار مصر وبالنهار كنت بمدينة البصره
وها انا بدمشق فقال واحد والله طيب
وقال اخر جيد وقال اخر والله مجنون

وصرخت الناس مجنون فجعلوه مجنون
بالغصب وحدثت بعضهم بعضاً وقالوا يا
خسارة شبابه ثم قالوا ما فى جنه خلاف
ثم قالوا يا ولدى در عقلك فى راسك احد فى
الدنيا يكون فى النهار بالبصره وبالليل
بمصر والصبح فى دمشق فقال حسن
البصرى نعم وكنت البارحة عريس فى
مدينة مصر فقالوا له تكون حلمت ورايت
فى المنام فتوهم حسن فى نفسه وقال يكون
حلمت فى المنام انى رحت مصر وجلوا
العروسة قدامى والاحدب والله يا اخى
ما هو منام فاين الكيس الذهب واين
لباسى واين شاشى وفرجيتى وعمتى ثم
تولّه الصبى فى عقله وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الرابعة والثمانون زعموا

ايها الملك ان حسن البصرى صرخت عليه
النـــاس مجنون مجنون فقـــام يجرى
والناس تصرخ عليه فدخل المدينة وشقّ
بين اسواقها فازدحمت عليه الناس فدخل
دكّان طبّاخ حرامى شاطر من بعض الشطار
وقد تاب عن الحرام وفتح دكان طباخ واهل
دمشق كلها تخاف منـــه ومن شرّه فلما
نظروا الى الشاب وقد دخل دُكان الطبّاخ
رجعوا عنه وتفرقوا ومضوا الى حال سبيلهم
فنظر الطباخ الى حسن البصرى وقال له
من اين انـــت يافتى فاحكى له الحكاية من
المبتـدا الى المنتهـــا وليس فى الاعادة افادة
فقال الطباخ ان حديثك عجيـب ولـكن
اكتم ما معك الى ان يفرّج الله ما بك
واقعد عندى فى هـذا الـدكان وانا ما لى
ولد وانت فانتخذك ولدى فقال حسن

نعم يا عم فنزل الطباخ واشترى له اثواب والبسه اياها ومضى به الى الشهود واشهد على نفسه انه ولده واشتهر حسن فى مدينة دمشق انه ولد الطباخ وقعد عنده على الميزان واستقر حسن عند الطباخ فهذا ما جرا لحسن البصرى واما ما كان من بنت عمه ست الحسن فانها لما طلع الفجر انتبهت فما وجدت حسن فاعتقدت انه دخل الى بيت الراحة فجلست ساعة واذا ابوها شمس الدين محمد الوزير المصرى اخو نور الدين على ابو بدر الدين حسن قد خرج وهو مغموم مغبون مما جرا عليه من السلطان وكيف اغصبه بزواج ابنته لاقل الغلمان وهو قطعة احدب فتمشى فى البيت حتى وصل الى البشخانة ووقف على بابها وقال يا ست الحسن فقالت لبيك

لبّيك وخرجت اليه وباست يديه وقد زاد
وجهها نورًا وجمالاً بعناقها لذلك الغزال
فقال لها يا ملعونة وانتى فرحانة قوى
بهذا الاحدب الملعون وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الخامسة والثمانون**
زعموا ايها الملك ان الصبية ست الحسن
لما سمعت ابوها وهو يقول لها وانّتى
فرحانة قوى بهذا الاحدب الملعون تبسمت
وقالت . يا اَبت امسك فكفى ما جرا علىّ
نهار امس وتغممت النسوان لى وتهزوا
علىّ فى فظاعة الحدبان الذى ما يصلح ان
يقدم نعل او سراميج زوجى وعهد الله
فى رقبتى ما بتُّ بليلة احسن من البارحة
فى طول عمرى فبسّك تتهزا علىّ وتذكر
الاحدب الذى اكتريتوه حتى ترد العين

على شبابه زوجى فلما سمع ابوها كلامها
نوله وبحلق عينيه وقال ولكى وايش هذا
الكلام الذى تقوليه الاحدب ما نام عندكى
فقالت الصبية بسك تخاربنى بالاحدب
فلعن الله الاحدب وما نمت الا و فى حضن
زوجى الخفانى صاحب العيون السود
والحواجب المقرونة السود فصرخ ابوها وقال
ولكىّ يا فاجرة انتى تجننتى قلت وه يا
ابى والله فتّنت كبدى بسّك تنقّل علىّ
والله الشاب المليح زوجى وهو اخذ
وجهى وعلقت منه وهو الان فى بيت
الراحة فدخل ابوها لبيت الراحة فوجد
الاحدب مغروز فى بيت الراحة راسه فى
الملاقى ورجليه الى فوق فبهت وقال له
احدب فقال الاحدب تغوم تغوم فقال
ايش هذا الحال من عمل معك هذا فقال

الاحدب وانتم ما صبتم تزوجونى الا بصبية
الجواميس معشوقة العفاريت وادرك شهرزاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة السادسة و الثمانون**
قالت شهرزاد زعموا ايها الملك ان الاحدب
قال لابو العروسة وانتم ما صبتم تزوجونى
الا بصبية الجواميس ومعشوقة العفاريت
فلعن الله الشيطان ولعن ساعتى فقال له
قم اخرج فقال انّى ماجنون طلعت
الشمس الى الساعة انا ما ابرح من موضعى
حتى تطلع الشمس لانى البارحة جيت
لاقضى حاجتى وما ادرى الا بقطّ اسود
طلع من هذا الموضع وصرخ علىّ ولا زال
يكبر حتى صار قدر الجاموس وقال لى كلام
دخل فى اذنى فخلّينى ورُح فى حالك والاجر
على الله تعالى فلعن الله العروسة فقام الوزير

اليه واخرجه من المجاض فتم على حاله
خارجا من الدار حتى طلع الى السلطان
واعلمه بما اتفق له مع العفريت واما ابو
العروسة فانه دخل الى البيت وهو ذاهل
العقل طاير اللب حاير فى امر ابنته فدخل
عليها وقال ويلكى اكشفى لى عن خبرك
فقالت له يا ابى اينا خبر بات عندى الذى
كنت انجلى عليه البارحة واخذ وجهى
وانا والله علقت منه وهذا شاشه على
الكرسى وتمشته وفوقانيته وهذا لباسه
تحت الفرش وفيه شى ملفوف ما اعرف
ايش هو فنظر الوزير الى شاش حسن ابن
اخيه فاخذه فى يده وقلبه وقال والله هذه
عمامة وزير الا انها لفة موصلية ثم نظر
الى حرز مخيط فى قبعه فاخذه وقلبه
واخذ السراويل فوجد فيها الكيس الالف

دينار فوجد فيها ورقة ففتحها واذا فيها
هذا ما باع حسن البصرى لاسحاق اليهودى
وسق اول مركب بالف دينار وقبض الثمن
فلما قرا تلك الورقة صرخ ووقع مغشيا
عليه وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
السابعة والثمانون زعموا ايها الملك
ان جعفر قال للخليفة يا امير المومنين وان
شمس الدين الوزير لما افاق من غشوته
وعلم مضمون قصته تعجب وفتح الحرز
وقراه واذا هو بخط اخيه فزاد تعاجبا
وقال يا بنتى اتدرى من هو الذى اخذ
وجهك هو والله ابن عمك وهذه الالف
دينار مهركى فسبحان القادر على كل شى
هذا الذى كان سبب غيظى مع اخى
نور الدين قد جعله الله حقا فليت شعرى

كيف انقضت هذه القضية ثم انه جدد
في الحرز نظره وجد فيه تاريخ بخط اخيه
نور الدين على ابو حسن البصري فلما
راى خط اخوه قام وقبله مرارًا وبكى
واشتكى وافتكر اخوه ونظر الى خطه
وانشد يقول هذه الابيات شعر

اني ابارهم فاذوب شوقا ؛
واسكب في مواطنهم دموعي ٭
واسال من بلاني بالبعد منهم ؛
يمنّ علىّ منهم بالرجوع ،،

وفتح الورقة وقراها فراى فيها تاريخ من
حين وصل الى البصرة وتزوج وكتب كتابه
وتاريخ دخوله الى بيته وولادة زوجته ام
حسن وتاريخ عمره الى سنة مات فلما
فهمها اخذه العجب واهتز من الطرب وقابل
ما جرا لاخيه على ما جرا له فوجده سوا

بسوا و وجد تاريخ زواجه بالبصره ودخوله
بينه و ولادة ولده كمثل تاريخ لما تزوج
بمصر الجميع على حكمه فافتكر وكيف
بعد قليل جا ابن اخيه ودخل على ابنته
فلما اتفق له هذا اخذ الورقة والكيس
وطلع واعلم السلطان بهذه الامور فتعجب
غاية العجب وامر ان يكتب هذا ويورخ
ونزل الوزير الى بيته ينتظر ابن اخيه ذلك
اليوم ثم الى وثاني يوم وثالث يوم الى
سبعة ايام ثم وجد له خبر ولا اطلع له
على اثر فقال والله لافعلنّ فعلاً ما سبقنى
اليه احد من قبلى ثم اخذ دواة و ورقة
وكتب فيها نصب البيت جميعه كيف كان
منصوب وكتب جميع ما فى الدار وامرهم
بشيل الحوايج واخذ الشاش شاله ايضًا
والسراويل والكيس وادرك شهرزاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد

قالت الليلة الثامنة والثمانون

بلغنى ايها الملك السعيد وان ابنت وزير
مصر كملت اشهرها ولياليها فولدت ولدا
ذكرا له وجه كدارة القمر كانه البدر اذا
ابدر او الصبح اذا اسفر بجبين ازهر وخد
احمر فقطعوا سرته واكحلوا معلته ثم اعطوه
للدايات والقهرمانات وسماه جده عجيب
فكبر عجيب الى ان صار له من العمر سبع
سنين فاداه جده الى المكتب ووصا عليه
الفقيه ان يادبه ويحسن تربيته فقعد فى
المكتب ثلاث اربع سنين فشرع يثاقل على
صغار المكتب ويضربهم ويشتمهم ويتثاقل
عليهم فاجتمعوا الصغار وشكوا حالهم للعريف
وما يقاسون من عجيب فقال لهم العريف
غدا وقت يجى الى الكتاب انا اعلمكم بشى

يتوبه عن المجى اليكم ولا ترجعون
ترونه ابدًا وذلك انه اذا جا فى غدا
فاقعدوا من حوله واقعدوا والعبوا لعبة
وقولوا لبعضكم بعضا ما يلعب معنا هذه
اللعبة الا من يقول اسم امه واسم ابيه
ومن لا يعرف اسم امه وابوه فهو ولد زنا
فلا يلعب معنا ففرحت الصغار بذلك فلما
اصبحوا وجات الصغار الى المكتب وجا
عجيب ابن حسن البصرى الى المكتب
فقعد ساعة ثم احتاطوا به وقالوا نحن
نريد نلعب لعبة وما نلعبها الا مع من يقول
لنا عن اسم امه وابيه فقالوا كلهم جيد
فقال واحد انا اسمى ماجد وامى ستبتند
وابى عز الدين فقال اخر كذلك ثم جاوا
الى عجيب فقال انا اسمى عجيب واسم
امى ست الحسن واسم ابى شمس الدين

فقالوا له انى ابن لا والله ما هو ابوك فقال
ويلكم الوزير شمس الدين ما هو ابى و
الصغار تضاحكوا وصفقوا بايديهم وقلوا
وستر الله ما يعرف له اب والله ما تلعب
معنا ولا تقعد بجنبنا ونفرقوا من حواليه
وتضاحكوا عليه فاختنق بعبرته وبكى
فقال له العريف اما تعرف يا عجيب ان
الوزير شمس الدين ما هو ابوك الا جدّك
ابو امّك ستّ الحسن فاما ابوك فلا نعرفه
نحن ولا انت لان امك كان السلطان
زوجها باحدب وجات الجن ناموا معها
ولا لك اب يعرف ولا بقيت انت تفايس
صغار المكتب دون ان تعرف لك اب والا
بقيت بينهم ولد زنا اما ترى ان ابن البياع
يعرف ابوه وابن البقال يعرف ابوه وانت
جدك وزير مصر وما نعرف ابوك يا عجيب

ان هذا امر عجيب وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد
قالت

الليلة التاسعة والثمانون

بلغني ايها الملك ان عجيب لما سمع كلام
الصغار ومغايرتهم له قام وخرج الى امه ست
الحسن ودخل عليها وهو يبكي فالتهب
قلبها عليه وقالت له يا ولدي ما الذي
ابكاك لا ابكى الله لك عينا فبكى واحكى لها
ما اتفق له وقال لها من هو ابي قالت وزير
مصر فقال لها كذبتي وزير مصر جدي
ابوكي الا انا بن من فبكت ست الحسن لما
سمعت بذكر زوجها وابن عمها وابو ولدها
بكاءً شديدًا وتذكرت ليلة بدر الدين
حسن فانشدت تقول هذا الابيات شعر

اقاموا الوجد في قلبي وساروا :
وقد شطت بمن اهوى الديار ✿

فبان عن الديار وساكنيها :
وقد بعد المزار فلا مزار ✿
وبان تجلدى من حين بانوا :
وفارقنى عزا واصطبار ✿
وسار وقد سرى عنى سرورى :
وقد عدم القرار فلا قرار ✿
واجروا بالفراق دما جفونى :
فادمعها لبينهم غزار ✿
اذا ما اشتقت يوما اراهم :
وطال بهم حنين وانتظار ✿
تمثل شخصهم فى وسط قلبى :
غرام واذكار وافتكار ✿
ايا من ذكرهم اضحى دثارى :
كما حبى لكم اضحى شعار ✿
اما لاسير حبكم فدا :
اما لكسير حبكم جبار ✿

اما لعليل وصلكم دوا:
اما لقتيل هجركم انتظار*
احبتنا الى كم ذا التمادى:
وكم هذا التباعد والنفار،،
قال ثم بكت وبكى ولدها فبينماهم كذلك
واذا بالوزير شمس الدين قد دخل عليهم
وقال لهم ما يبكيكما فاخبرته ابنته بما اتفق
لولدها فبكى لبكايهم وتذكر اخوه وابن
اخوه وما اتفق لابنته ولم يعلم باطن
قصته فخرج من وقته ودخل على السلطان
ملك مصر واعلمه بالقصة وقبل الارض بين
يديه وتدخل عليه بان يعطيه دستورا
بان يسافر الى بلاد المشرق ويعبر الى مدينة
البصرة ويسال عن ابن اخيه وان يكتب
له مراسيم شريفة الى ساير الاقاليم والجهات
انه اى موضع لقى ابن اخيه ياخذه وبكى

بين يدى السلطان فرق له وكتب له
كتب ومراسيم الى ساير البلاد والاقليم
ففرح الوزير وشكر السلطان ودعا له وودعه
ونزل من ساعته وتجهز الى السفر واخذ
ابنته وابنها عجيب وسافروا وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة التسعون** بلغنى
ايها الملك ان وزير مصر عم حسن البصرى
سافر بابنته وولدها مدة عشرين يوما الى
دمشق فوجد انهار واطيار كما قال فيها
الشاعر

قضيت يومًا فى دمشق بليلة :
حلف الزمان بمثلها لايغلط ٭
بتنا وجنح الليل فى غفلاته :
والصبح مانبسم وفرق اشمط ٭
والظل فى تلك الغصون كانه :

دُرّ يصافح للنسيم فيسقط ۞
والطير يقرا والغدير صحيفة :
والريح يكتب والغمام ينقط ،،
قال ونزل الوزير فى ميدان الحصا وضرب خيامه وقال لاصحابه تموا بنا يومين ثلاثه للراحة ودخلوا الخدم والغلمان الى دمشق يقضوا حوايجهم هذا يبيع وهذا يشترى وهذا يدخل الحمام وخرج عجيب هو وخادم معه ودخلوا الى دمشق ينفرجوا بها والخادم خلف عجيب وبيده نبوت لوز معقد احمر لو ضرب به جمل عنطز الى بلاد اليمن فلما نظرت اهل دمشق الى عجيب والى حسنه وجماله مع صغر سنه وبهايه وكماله كما قال فيه من قال شعر
النشر مسك والثغر در :
والخد ورد والريق خمر ۞

والقد غصن والردف دعص :
والشعر ليل والوجه بدر ۞

قال فتبعه اهل دمشق وبقت الخلق تجرى وتسبقه وتقعد له فى الطريق حتى يجوز عليهم ويبصروه الى ان جاز بالمقادير والقضا والقدر وقف الخادم على دكان ابوه حسن البصرى ، وكان قد طلعت ذقنه وملك عقله وقد تكمل له فى دمشق اثنى عشر سنة وكان قد مات الشاطر الطباخ واخذ حسن البصرى جميع ماله ودكانه لانه كان قد اعترف انه ولده فلما وقف عليه ولده عجيب والخادم وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الحادية والتسعون بلغنى ايها الملك ان عجيب والخادم لما وقفوا على دكان حسن البصرى ونظر الى ولده عجيب

وراه في الحسن والجمال غريب فخفق فواده
وحن الدم الى الدم وتقلقلت له احشاه
وارتاح له قلبه وقدته اليه الحنية الغريزية
والسر الربانى فسبحان القادر على كل شى
الا انه لما راى عجيب بذلك الزى العجيب
والمعنى الغريب وكان قد طبخ حبرمان
محالا فنظر الى ولده عجيب وقال له يا
استادى ومن ملك روحى وفوادى ونشفت
عليه كبدى هل لك ان تدخل الى عندى
وتاجبر قلبى وتاكل من طعامى وذرفت
عيونه بالدموع وافتكر ما كان فيه من بعد
الوزارة والسعادة فانشد يقول شعر

يا احبابنا مدمعى سايل :
فعن حالتى فى الهوى سايل ٭
اراكم فاعرض عنكم وبى ٭
من الشوق ما بعضه قاتل ٭

ما ذاك بغضا ولا سلوة ۞

ولكننى عاشق وعاقل ،،

قال فحن له عجيب وخفق له قلبه ونظر الى الطواشى فقال له يا لالتى ان هذا الطباخ حن قلبى له ورحمته وكانه قد فارق ولدا او اخا فادخل بنا عنده ونجبر قلبه ودعنا ناكل ضيافته لعل بفعلنا ذلك يجمع الله شمله باى فلما سمع كلامه غضب وقال والله طيب اولاد الوزرا ياكلوا فى دكاكين الطباخين فهانا احجب الناس عنك بهذه العصا من ان ينظرون اليك فما امن ان ادخلك الى دكاكينهم فلما سمع حسن كلام الخادم التفت الى ولده وانشا وجعل يقول شعراً

ومن عجبى ان يحجبوك بخادم :

وما علموا خدام حسنك اكثر ۞

عذارك ريحان وخالك عنبر :
وخدك ياقوت وثغرك جوهر ،،

قال والتفت حسن الى الخادم وقال له يا كبيرى ما تجبر قلبى وتدخل الى عندى يا من كانه فسئل اسود وقلبه ابيض وقال فيك بعض واصفيك فضحك الخادم وقال بالله ايش قل فينا بعض واصفينا فانشد حسن للخادم وهو يقول شعر

لولا تادبه وحسن نفانه :
ما كان فى دور الملوك محكما ۞
وعلى الحريم فيا له من خادم :
فى وصفه خدمته املاك السما ۞
وسواده نعم السواد وانما :
افعاله ابيضا عشر ابنسما ،،

قال فاعجب الخادم وضحك ودخل دكان الطباخ حسن البصرى فقدم له زبدية

حبرمان وخثره بقلوبات سكر وكثر حرارته
فجا فى نهاية من الطعم والحسن ثم قدمه
بين ايديهم فاكلوا فقال عجيب لابيه اقعد
كل معنا لعل الله ان يجمع شملنا فقال
حسن وانت يا ولدى على صغر سنك
بليت بفرقة الاحباب فقال عجيب نعم يا
عم قد اقرحت قلبى فرقة الاحباب وقد
خرجت انا وجدى نطوف عليهم البلاد
واحسرتاه على جمع شملى به وبكى فبكى
حسن لبكا ولده وتفكر فرقته وبعده عن
والدته ووطنه وفى غربته وانشد يقول شعر

لين جمعتنا بعد ذا البعد خلوة ☆
لنا ولكم عتب هناك يطول ☆
فوالله ما يشفى الفواد رسالة :
ولا يشتكى شكوى المحب رسول ☆
ونستكثر العذل ادمع مقلتى :

وذاك الذى يستكثروه فليل ۞
متى يجمع الله الوصال ونلتقى :
ويذهب هذا كله ويزول ۞
اذا ما التقينا واشتكينا بعادكم :
فما يصلح للشكوى لسان رسول ،،
قال فرتبى له الخادم واكلوا وخرجوا فلما
ولوا عن دكان حسن احس بان روحه
راحت معهم وما قدر ان يصبر عنهم لحظة
فقام من دكانه وغلقها وادرك شهرزاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت

الليلة الثانية والتسعون

قالت شهرزاد بلغنى ان حسن البصرى
غلق دكانه وتبع ولده ولم يعلم انه ولده
ومشى حتى لحقهم قبل ان يخرجوا من
باب دمشق ومشى خلفهم والتفت الطواشى
فرآه فقال ولك ما خبرك فقال يا كبيرى

بعد ان رحتنوا عنى حسبت بان روحى
راحت معكم ولى انا حاجة خارج باب
النصر اقضيها وارجع فغضب الطلواشى
وقال لعجيب هذا فعلك معى وانا كنت
اخاف من هذا الامر لان العما عما وانا
دخلنا دكان هذا واكلنا لقمة ميشومة
صار لهذا علينا دلية وهو شاحتنا من
موضع الى موضع فالتفت عجيب يصيب
الطباخ ماشى خلفه فاغتاظ واحمر وجهه
قال للخادم دعه يمشى فى طريق المسلمين
فاذا خرج من باب المدينة وعرجنا نحن
خيامنا فان عرج معنا عرفنا انه تابعنا
ثم اطرق عجيب راسه ومشى والخادم
خلفه فتبعهم حسن البصرى الى ميدان
الحصا وقربوا من الخيام فالتفت عجيب
بجد الطباخ فاحمر واصفر وخاف ان يعلم

جده انه راح ودخل الى دكاكين الطباخين
وتبعه طباخ منهم فغضب ووجد حسن
عينه فى عينه وهو قد بقى جثمان بلا روح
فظنّ انه عين خاين او ولد زنا فازداد
غيظه وطاطا الى الارض فاخذ منها حجر
صوان مقدار نصف رطل وشال يده وضرب
ابوه بالحجر فوقع فى جبينه فشق جبينه
من الحاجب الى الحاجب فوقع حسن
البصرى مغشى عليه وسالت الدما على
وجهه وراح عجيب والخادم الى خيامهما
وقعد حسن البصرى ساعة واستفاق
ومسح دمه وقلع عمامته وعصب جرحه
ولام نفسه وقال انا ظالم على الصبى الذى
غلقت دكانى وتبعته حتى ظن انى خاين او
ولد زنا ثم رجع الى دكانه وبقى كل قليل يشتاق
الى والدته التى فى البصره وانشد يقول شعر

لا تسال الدهر انصافا فتظلمه ؛
ولا تلمه فلم يخلق الانصاف ۞
خذ ما تيسر وابقى الهم ناحية ؛
لا بد من كدر فيه ومن صاف ،
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة الثالثة
والتسعون** بلغنى ان حسن البصرى جا
الى دكانه واستمر فى بيعه الطعام واما
الوزير عمه فانه اقام على دمشق ثلاثة ايام
ورحل طالب حمص فدخل اليها وفتشها
ورحل منها ودخل حماه وبات فيها وفتش
وسافر و جد فى سيره الى ان دخل حلب
فاقام فيها يومين وسافر منها ودخل الى
ماردين والموصل وارض سنجار وقطع ديار
بكر ولم يزل ساير الى ان وصل الى مدينة
البصرة فدخل اليها وطلع واجتمع

بسلطانها فاكرمه وعلا مكانه وساله عن سبب قدومه فاخبره بقصته وانه اخو وزيره نور الدين على المصرى فترحم عليه السلطان وقال ايها الصاحب كان من مدة خمسة عشر سنة ومات وخلف ولدا وما اقام بعد موته الا شهرا واحدة وفقدناه فلم يطلع له خبر ولا وقفنا له على اثر غير ان والدته عندنا وهى ابنة وزيرى الكبير فطلب شمس الدين محمد ان ينزل اليها ويجتمع بها فاذن له فنزل الى دار اخيه نور الدين على ونظر اليها واجال فيها وقبل اعتابها وافتكر اخوه على وكيف مات غريبا وانشا وجعل يقول شعر

امر على الديار ليلى والنهارا :
اقبل ذا الجدار وذا الجدارا ✿

وما حب الديار شغفن قلبى :

ولكنْ حب من سكن الديارا ،،

قال ودخل من الباب الكبير الى فسحة عظيمة وباب مقنطر بالحجر الصوان المجزع من اصناف الرخام مزهر من ساير الالوان فتميز نواحى الدار ونظرها واجال طرفه فلقى اسم اخيه نور الدين على مكتوب عليها بما الذهب واللازورد العراقى فجا الى الاسم وقبله وتذكر اخوه وفرقته منه فبكى وانشد وجعل يقول هذه الابيات شعر

استخبر الشمس عنكم كلما طلعت :

واسال البرق عنكم كلما لمعا ۞

ابيت والشوق يطوينى وينشرنى :

فى راحتيه ولا اشكوله وجعا ۞

احبابنا ان يكون طال المدا فمدا :

فراقكم قطعتنى بعدكم قطعا ۞

فلو تمنوا على طرفي برؤيتكم :
لكان احسن فيما بيننا اجمعا ۞
لا تحسبوا انني بالعز مشتغل :
ان الفواد لحب الغير ما وسعا ۞
رقوا لصب معنا في الهوى دنف :
من بعدكم قطعت احشاوه قطعا ۞
لو من دهري على طرفي برؤيتهم :
لكنت اشكر دهري عند ما جمعا ۞
فلا رعا الله واش رام فرقتنا :
ولا سعت رجل بالفراق سعا ،،

ثم جا الى باب القاعة وكانت زوجة اخيه ام حسن البصري في مدة غيبة حسن قد لزمت البكا والنحيب الليل والنهار فلما طالت عليها المدة عملت لولدها قبرا في وسط القاعة وصارت تبكي عنده بالليل والنهار فلما وصل سلفها ووقف

خلف باب القاعة يجدها قد نشرت شعرها على القبرو تذكرت ولدها بدر الدين حسن فبكت وانشدت تقول هذه الابيات شعر

يا قبر يا قبر هل زالت محاسنه ؛
ما فيك ام زال ذلك المنظر لنضر ۞
يا قبر ما انت لا روض ولا فلك ؛
فكيف يجمع فيك الشمس والقمر ،،

وشمس الدين دخل عليها وسلم واعلمها انه سلفها وكشف لها عن القصة وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة الرابعة والتسعون بلغنى ايها الملك السعيد انه كشف لها عن القصة وان حسن البصرى بات عنده ليلة من مدة عشر سنين وفقد عند الصباح وانه دخل الى

ابنته واخذ وجهها فى ليلته وعلقت
منه وكملت ايامها وولدت ولدا ذكرا وها
هو معى وهو ولد ولدكى فلما سمعت
والدة حسن البصرى خبر ولدها وانه
حى يرزق ولد ورات سلفها قامت واتمت
على اقدامه وبكت بكا شديدا وانشدت
تقول شعر

لله در مبشرى بقدومهم :
فلقد اتى بلطايف المسموع ۞
لو كان يقنع بالخليع وهبته :
قلبا تمزق ساعة التوديع ،،

وقامت اعتنقت عجيب وضمته الى صدرها
وقبلها وقبلته وبكت ساعة فقال لها
الوزير ما هو وقت بكا تجهزى وسافرى
معى الى ديار مصر ولعل وعسى ان نجتمع
بابن اخى ولدكى فهذه قصة تجب ان

تورخ فقامت من وقتها وتجهزت وطلع
الوزير اللسلطان وودعه فجهزه وودعه
وارسل معه هدايا الى ملك مصر وسافر
شمس الدين من البصره راجعا ولم يزل
سايرا حتى وصل حلب فنزل بها ثلاثة
ايام وسافر الى ان وصل الى دمشق ونزل
فى القانون وضرب خيامه وقال لمن معه
نقيم هاهنا يومين ثلاثة حتى نشترى
للسلطان هدايا وتماش ثم انه اشتغل
بحوايجه وخرج عجيب وقال للطواشى يا
لالتى ما تنزل بنا الى دمشق ونتفرج
ونبصر ما جرا لذلك الطباخ الذى اكلنا
طعامه وفجبناه واحسن الينا ونحن
اسينا له فقال له الطواشى بسم الله ثم
خرجوا من خيامهم والدم قد حرك عجيب
للقا ابيه وتمشوا الى ان وصلوا الى دمشق

ودخلوا من باب الفراديس وشقوا المدينة
وانسوق الكبير بعد ما تفرجوا فى جامع
بنى امية الى قريب العصر وجازوا على
حسن البصرى فوجدوه فى دكانه قد طبخ
حبرمان هايل محلا مختر بالجلاب مختوم
بالما الورد والقلوبات وقد تهدى الطعام
فنظر اليه عجيب فحن اليه ووجده قد
بقى فى وجهه اثر كبير من الحاجر الذى
ضربه من الحاجب الى الحاجب علام اسود
فحن قلبه اليه ولحقته الشفقة عليه فقال
لابيه سلام عليك خاطرى عندك فلما
نظر اليه حسن تقلقلت احشاوه وخفق
قلبه وحن الدم الى الدم واطرق الى
الارض واراد ان يدير لسانه فلم يقدر
وبهت وشال راسه الى ولده خاضعا
متذللا وانشد وجعل يقول شعر

تمنيت من اهوى فلما التقيته ؛

خرست فلم املك لسانا ولا طرفا ٭

واطرقت اجلالا له ومهابة ؛

وحاولت ان اخفى الذى بى فلم يخفا ٭

وقد كان فى قلبى خطوب كثيرة ؛

فلما التقينا ما نطقت ولاحرفا ،

ثم قال له يا سيدى عسى تجبر ما دسرت بقلبى وتدخل الى عندى انت وتبيرك وتاكل من طعامى فوالله ما نظرتك الا وخفق فوادى وما تبعتك الا فى غير عقلى فقال عجيب وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة الخامسة والتسعون بلغنى ايها الملك ان حسن البصرى قال لولده ما تبعتك الا فى غير عقلى فقال عجيب وانت زاده عاشق لزمة اكلنا عندك لقمة لزمتنا عيبها

واردت تهتكنا ونحن الساعة ما ناكل لك
شيا الا بشرط انك تحلف لنا انك ما
تخرج من ورابنا ولا تلزمنا ولا تقول اننا
ما نرجع نجى اليك نحن مقيمين هاهنا
جمعة زمان حتى يخرج جدى ويشترى
هدايا الى ملك مصر فقال حسن البصرى
بسم الله لكم ذلك فدخل عجيب والخادم
جوا الدكان فغرف لهم زبدية وجه القدرة
وحطها قدامهم فقال له عجيب اقعد كل
معنا ففرح حسن وقعد ياكل مع ولده
وبقى باهت فى وجهه وكل جوارحه نحن
اليه فقال له عجيب هاهنا ما قلت لك
عاشق تقبل بسك تطيل النظر فى وجهى
فتاوه حسن البصرى وانشد يقول

لك فى القلوب سريرة لا تظهر:
وطوية مكتومة لا تنشر ☆

يا فاضح القمر المنير بحسنه :
تحكى محاسنك الصباح المسفر ۞
فى نور وجهك مارب لا تنقضى :
ومعاهد ابدا تزيد وتكثر ۞
فاذوب من حرقى ووجهك جنتى :
واموت من ظما وريقك كوثر ،،
ثم انهم اكلوا الجميع وحسن البصرى تارة
يلقم عجيبت وتارة يلقم الحلوانى فاكلوا
حتى اكتفوا وقاموا فقام حسن البصرى
وسكب على ايديهم الما وحل فوطة من
وسطه ومسحوا ايديهم فيها ورش عليهم
قمقم ما ورد وخرج من الدكان يجرى
واسرع لهم ببرادة افسما بثلج وسكر مختومة
بالما ورد فقدمها بين ايديهم وقال لهم
تموا احسانكم فاخذها عجيب وشرب
وناول الخادم فشرب واكتفوا وامتلات بطونهم

درايك وشبعوا شبعا بخلاف العادة وودعوه
وشكروا له وسرعوا فى مشيهم وخرجوا من
باب شرقى وجدوا الى ان وصلوا الى خيامهم
ودخل عجيب الى ستة ام حسن البصرى
فقبلته ستة وافتكرت ولدها حسن وايامه
فتنهدت وبكت حتى بلت مقانعها
وانشدت تقول شعر

لولا رجاى بانى سوف يجتمع :
ما كان لى من حياتى بعدكم طمع ٭
اقسمت ما فى فؤادى غير حبكم :
والله ربى على الاسرار مطلع ،،

ثم قالت له يا ولدى اين كنت وقدمت
له زبدية طعام وكان بالمقادير هم الاخرين
طبخوا حبرمان وكان قليل الحلاوة فقدمت
له زبدية ملانة وخبز وقالت للخادم
الذى كان معه كل معه فقال الخادم فى

نفسه والله ما فينا نشم الخبز ثم جلس
الخادم وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة**
السادسة والتسعون زعموا ايها الملك
ان الخادم جلس وفواده ملان مما اكل وشرب
فغمس عجيب فى الحب رمان واكل لقمة
فوجده قليل الحلاوة وهو الاخر شبعان فقال
اغوه ايش هذا الطعام الوحش فتعجبت
سته وقالت يا ولدى تعيب على طبيخى
وانا الذى طبخته بيدى ولا يحسن احد
يطبخ مثلى الا ولدى حسن البصرى فقال
عجيب يا ستى طبخنى وحش نحن الساعة
راينا طباخ فى المدينة طبخ حبرمان روايحه
تفتح القلب واما طعامه فشهى الاكل
وطعامك عنده ما يسوى شى فلما سمعت
سته كلامه اغتاظت فنظرت الى الخادم

وقالت له ويلك انت افسدت ولدى علىّ
تروح به الى المدينة وتنعمه فى دكاكين
الطباخين فلما سمع الطواشى كلامها خاف
وقال والله يا سيدتى ما اكلنا شى الا جزنا
على طباخ جواز فقال عجيب لا والله يا
ستى الا دخلنا عند الطباخ واكلنا عنده
هذه المرة وتلك المرة وهو حبرمان احسن
من طبيخكى فغضبت وقامت اعلمت
سلفها وحرشته على الخادم فصرخ عليه وقال
له ويلك اين اخذت ولدى ورحت به
فانكر الخادم وخاف من القتل فقر عليه
عجيب وقال يا جدى اى والله واكلنا
حتى شبعنا وخرج من مناخيرنا واسقانا
الطباخ افسما ثلج وسكر فازداد الوزير
غيظا وقال يا عبد النحس دخلت بولدى
دكاكين الطباخين فانكر الخادم فقال له

الوزير هذا ولدى قال انكم اكلتم حتى
اكتفيتم فان كان قولك صحيح فكل هذه
الزبدية حبرمان التى قدامك فقال الخادم
نعم ومد يده الى الزبدية فاكل لقمة واحدة
وما قدر ياكل ثانية الا قذفها ورماها وتاخر
وقال يا سيدى شبعان من البارحة فعرف
الوزير الصحيح وامر بالخادم ان يبطحوه
ونزل عليه بالضرب فاستغاث الخادم واحرقه
الضرب فقال يا سيدى دخلنا دكان الطباخ
واكلنا وهو اطيب من هذا الحب رمان
فغضبت ام حسن البصرى وقالت والله
يا ولدى و رب يجمع شملى بولدى لابدما
تروح تجيب لى زبدية طعام حبرمان
وتوريهم لسيدك يبصر اينما احسن طبخ
واطيب فقال الخادم نعم فاعطته زبدية
ونصف دينار وخرج الخادم يجرى حتى

وصل الى الطباخ وقال له يا قيم الطباخين
نحن قد راهنّا على طبيخك بيت اسنادنا
فبات بهذا النصف دينار حبرمان واجعل
بالك فنحن قد اكلنا الفتل لدخولنا
عندك فلا تطعمنا الفتل كمان على طبيخك
فضحك حسن البصرى وقال والله يا كبيرى
هذا طعام ما يحسن احدا يطبخ مثله
الا انا ووالدتى وهى اليوم فى بلاد بعيدة
ثم غرف له زبدية وختمها وختمها فاخذها
الخادم واسرع بها حتى وصل بها اليهم
فاخذتها ام حسن وذاقتها ونظرت الى
جودة طبيخها فعرفت طابخها فصرخت
وغشى عليها فبهت الوزير لها و رش عليها
الما ففاقت وقالت ان كان ولدى فى حياة
الدنيا فما طبخ هذا الطبيخ الا ولدى
حسن البصرى وادرك شهرزاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت

الليلة السابعة والتسعون

زعموا ايها الملك السعيد ان ام حسن
البصري لما قالت ما طبخ هذا الطبيخ الا
ولدي حسن البصري ما يعرف احد يطبخ
هذا غيره فلما سمع الوزير كلامها فرح
واستبشر وقال واويلاه يا ابن اخي ترى
يجمع الله شملنا وشملك وقام من وقته
وساعته صرخ على الرجال الذين معه
والعبيد والفراشين والعكامين نحو خمسين
رجلا وقال روحوا الى دكان الطباخ ومعكم
عصي وخشب وغيرها وكسروا كل شي
فيها حتى دسوته واوانيه واخربوا الدكان
وتنفوه بعمامته وقولوا له انت طبخت
هذا الحب رمان وحش وجرّوه الى عندي
بينما اطلع الى دار السعادة واجي اليكم

ولا فيكم احد من يضربه ولا يقتله غير
تكتفوه وتاتوا به غصبا فقالوا نعم ثم ركب
الوزير ودخل الى دار السعادة واجتمع
بنايب دمشق واخرج له مراسيم واوقفه
عليهم فباسهم وقراهم وقال اين غريمك قال
رجل طباخ فامر الحاجب ان ينزل الى
دكان الطباخ فنزل الحاجب وقدامه اربع
نقبا واربع برداريه وست جمداريه ومشوا
قدام الحاجب فلما وصلوا الى دكان الطباخ
وجدوها مهدودة خراب وكل شى فيها
مكسر وكان الوزير لما راح الى دار السعادة
قامت الغلمان واخذ هذا عصا وهذا
عامود خيمة وهذا دبماق وهذا سيف
والجميع مكشطين ثايرين الى ان وصلوا
الى الدكان فما كلموه حتى وقعوا فى دسوته
واوانيه فكسروها وكسروا الزبادى والرفوف

والاصحن والصوانى ففشخوهم واخربوا
الكوانين فقال حسن البصرى ايش الخبر
يا جماعة الخير فقالوا له انت طبخت
الحبرمان الذى اشتراه الخادم فقال نعم انا
هو ولا يحسن احد يطبخ مثله فصرخوا
فيه وشتموه وجعلوا يخربون الدكان
فاجتمعوا الخلق والعالم فوجدوا خمسين
ستين نفس يخربون الدكان فقالوا ما
هذا الا امر عظيم وصرخ حسن وقال يا
مسلمين وايش ذنبى فى هذا الطعام حتى
عملتم معى هذا الحال وكسرتم ماعونى
واخربتم دكانى فقالوا له ما انت الذى
طبخت الحب رمان قال نعم نعم ماله ايش
به حتى عملتم هذا والجميع قد صرخوا
عليه ونهروه وشتموه واحاطوا به من كل
جانب وقلعوا عمامته وكتفوه بها واخرجوه

من الدكان وقد سحبوه غصبا فبقى
يعيط ويستغيث ويبكى وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الثامنة التسعون**
زعموا ايها الملك السعيد ان حسن البصرى
بقى يستغيث ويبكى ويقول ايش لقيتم
فى الجبرمان فقالوا له البس انت الذى
طبخت الجبرمان قال نعم نعم يا مسلمين
ايش فيه عيب حتى جرا على هذه المجرا
قال فبينما ثم قد قربوا من الخيام واذا قد
لحقهم الحاجب الذى كانوا قد ارسلوه
والنقبا ومن معه فكشف الناس عنه
ونظر اليه الحاجب و وشحه بالعصا على
اكتافه وقال ويلك انت الذى تبخت
الجبرمان فبكى من وجع الضربة وقال نعم
يا سيدى سالتك بالله ايش قلوا فيه عيب

والحاجب نهره وشتمه وقال لمن معه اسحبوا
هذا الكلب الذى طبخ الجبرمان فبكى
وضاق صدره وقال واحسرتاه ايش لقوا فى
الجبرمان حتى اخرفوا بى هذا الاخراق
وتحسر الذى ماعرف ايش ذنبه وما زالوا
يسحبوه الى ان وصلوا الى الخيام وقعدوا
ساعة حتى اقبل الوزير من عند نايب
الشام و ودعه واذن له بالسفر فلما نزل قال
اين الطباخ فاحضروه بين يديه فلما نظر
حسن البصرى الى عمه شمس الدين بكى
وقال يا سيدى ما سبب ذنبى عندكم
فقال ويلك ما انت الذى طبخت الجبرمان
فصرخ صرخة احسّ ان روحه قد خرجت
وقال يا سيدى نعم ايش مصيبتى فى الجبرمان
هل يجب عليه ضرب الرقبة فقال له احسن
واقل جزاك قال يا سيدى ما توقفنى

على ذنبي فيه وايش عيبه قال نعم الساعة
ثم نادى الغلمان وصرخ عليهم وقال حملوا
وارحلوا ففى الحال هدوا الخيام وبركوا الجمال
والهجين واخذوا حسن فى صندوق وقفل
عليه وحمله على هجين وخرجوا من دمشق
وتموا مسافرين على هذا الحال الى ان وصلوا
الى ديار مصر وبركوا خارج المدينة فامر
الوزير بخروج حسن فاخرجوه من الصندوق
وقدموه بين يديه فامر باحضار النجار
والخشب وقال للنجار اصنع لعبة خشب
فقال حسن يا سيدى وما تصنع باللعبة
الخشب فقال اشنقك ثم اسمرك على اللعبة
وادور بك المدينة كلها على شر ضيبتك
فى الحبرمان وكيف تطبخه عاوز فلفل فقال
حسن بس بس وهذا كله لاجل الحبرمان
عاوز فلفل وادرك شهرازاد الصباح فسكتت

عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
التاسعة والتسعون بلغنى ان حسن
البصرى قال لاجل الجبرمان عاوز فلفل
قتلتمونى واخربتم دكانى وكسرتم مواعينى
على شان الجبرمان عاوز فلفل يا مسلمين
وما كفى حتى كتفتونى وحبستونى فى
هذا الصندوق ايام وليالى وانتم فى كل
يوم تطعمونى اكلة وتعذبونى بانواع العذاب
على شان حبرمان عاوز فلفل يا مسلمين
وهذا القيد الذى فى رجلى وما كفاكم
حتى تصنعوا لى لعبة خشب وتسمرونى
على شان انى طبخت حبرمان عاوز فلفل
فايش يجب عليه فيه قال التسمير فقال
حسن واه وتسمرونى على شان الجبرمان
عاوز فلفل فصرخ حسن وبكى وقال ما صاب
احدا ما اصابنى ولا دق احدا ما دقنى اقتل

واضرب وتخرب دكانى وتنهب وانسم على
اننى طبّخت حبرمان عاوز فلفل فلعن الله
الحبرمان ولعن ساعته وليتنى مت قبل
هذا ثم بكى فلما راى المسامير قد قدمت
بكى وانتحب وتاسف على تسميره وقد
اقبل الظلام ودخل الليل بالقتام فاخذ
الوزير لحسن ورماه فى الصندوق وقفل
عليه وقال له اقعد الى بكرة فالليلة ما نلحق
نسمرك فدخل حسن الصندوق وهو يبكى
ويقول لا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم
كيف اموت مسمر ايه وانسمر على ايش
لا قتلت ولا عملت شى ولا سبيت ولا
كفرت الا قال على شان اننى طبخت
حبرمان عاوز فلفل هذا ما كان من حسن
واما الوزير فانه رفع الصندوق قدامه
على هجين ودخل المدينة بعد غلوق

الاسواق وجا الى بيته ووصل الرحيل
الذى كان معه وبركوا الجمال فى الليل
وحولوا حوائجهم وامتعتهم واما الوزير
فانه ما كان له شغل الا انه قال لابنته ست
الحسن يا بنتى الحمد لله الذى جمع شملكى
بابن عمكى وزوجكى ولكن قوموا الساعة
افرشوا البيت وانصبوه كما كان تلك
الليلة التى جليناكم فيها من مدة اثنى
عشر سنة فقالوا نعم ثم ان الوزير امر
بالشمع فاوقدوا الشموع والفوانيس واخرجوا
الورقة التى كتبها بنصب البيت بصحته
تلك الليلة وما زال يقرا لهم تلك الورقة
حتى نصبوا البيت مثلما كان فى ليلة
الجلا وحطوا كل شى موضعه وحط شاشه
على الكرسى كما حطه حسن تلك الليله
واوقدوا الشموع مثلما كانوا وحطوا السراويل

والكيس الالف دينار تحت الطراحة كما حطهم حسن البصرى تلك الليلة و جا الوزير الى الدهليز وقال لابنته ادخلى وخففى من لباسك كما كنتى فى ليلة دخل عليك وقولى له يا سيدى ابطيت علىّ فى عبورك بيت الما ودعيه ينام عندك وتحدثى انتى واياه الى بكرة نكشف له هذا التاريخ العجيب وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة المايه زعموا ايها الملك ان جعفر قال للخليفة بلغنى يا امير المومنين ان الوزير خرج الى حسن البصرى وفك قيده وقلع اثوابه وخلاه بقميص ومشى شويه شويه فوصل الى باب البيت الذى انجلت فيه العروسة عليه ونام معها فيه واخذ وجهها فيه ونظر للبيت فعرفه

واذا بالفرش والبشخانة والكرسى فبهت
وتعجب وحط رجله من جو الباب
والاخرى من برا ونظر الى البيت فاختل
فى عقله وقال سبحان الله العظيم انا فى
اليقظة اوفى منام وصار يمسح عينيه
وست الحسن شالت طرف البشخانة
وقالت له يوه يا سيدى ما تدخل قد
ابطيت على فى بيت الخلا عود الى فراشك
فلما سمع حسن كلامها وراى وجهها
ضحك وتعجب وقال والله طيب قد ابطيت
فى الخلا ودخل للبيت وهو مفتكر فيما
جرا له من مدة اثنى عشر سنة وجعل
ينظر الى البيت ويرجع يفتكر ويبهت
وحار فى امره واشتكلت عليه قصته وراى
الكرسى عليه شاشه وفرجيته ونمشته وجا
الى الطراحة وجسّ بيده فوجد فيها

لباسه والبس فضحك وقال والله بلبس
فقالت له ست الحسن يا سيدى مالك
تضحك بغير شى وتتعجب وتبهت للبيت
فلما سمع كلامها ضحك وقال وانا كم لى
عنك غايب فقالت بسم الله حواليك
يوه ما خرجت من ساعة تقضى شغل
وترجع انت عدًا عليك شى فى عقلك
فضحك وقال لها والله صدقتى يا مرة ولكن
كانى خرجت من عندكى ونسيت روحى
فى بيت الما ونعست فيه وكانى حلمت
انى كنت فى دمشق وعملت طباخ
وانت عشر سنين وكان جانى صغير ومعه
خادم ثم جس بيده على جبينه فوجد
موضع الضربة فقال والله الامر حقا كانه
ضربنى بحجر شق جبينى والله ما اخر
كانه فى اليقظة ثم رجع قال والله يا مرة

كاننى من سوبعة لما تعانقت انا واياكى
ونمنا كانى رايت فى المنام انى رحت الى
دمشق وانا بلا سراويل بقبع وكانى عملت
طباخ ورجع قال اى والله يا مرة وكانى
رايت فى المنام انى طبخت حبرمان وكان
فلفله قليل اى والله يا سيدتى وانا نمت
فى بيت الما ورايت هذا المنام كله الا
والله يا سيدتى منام طويل فقالت له يا
سيدى وايش رايت زاده احكى لى وحسن
البصرى قال يا سيدتى لولا انتبهت والا
كانوا قد سمرونى فقالت على ايش قال على
شان اننى طبخت حبرمان عاوز فلفل
وكانهم قد اخربوا دكانى وكسروا مواعينى
وقيدونى وحطونى فى صندوق ورجعوا
جابوا لى نجار ينجر لى لعبة خشب يسمرونى
هذا كله من شان الحب رمان عاوز فلفل

والحمد لله الذى كان هذا جرا على فى
المنام ولا كان هذا فى اليقظة فضحكت
ست الحسن وضمته الى صدرها وضمها
الى صدره ورجع افتكر وقال يا سيدتى ما
كان الذى جرا علىّ الا فى اليقظة فلاحول
ولا قوة الا بالله العلى العظيم والله ما اعرف
هذه القصة وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
الواحدة بعدالماية زعموا ايها الملك
ان حسن البصرى رقد تلك الليلة وهو
مدهى فى عقلــه تارة يقول حلمــت وتارة
يقول كانى فى اليقظة وتارة ينظر الى البيت
وللنصب والعروسة ويتعجب ويقول والله
ما اخر لست ما كملت ليلة عندها ورجع
يقول كانى فى اليقظة ولا زال كذلك الى
الصبـــاح فدخل عليه عمه وصبحه فنظر

اليه حسن فعرفه فاختبل حسن من عقله
وقال اى اى انت الذى امرت بضربى
وكتافى وقتلى وتسميرى على شان الحب
رمان عاوز فلفل فقال له الوزير يا ولدى
بان الحق وظهر وما تتخبا منه شى انت
ابن اخى حقيق وما عملت هذا حتى
انى اتحقق نسبك انت الذى دخلت
بابنتى فى تلك الليلة فانت تعرف شاشك
ولباسك وامارة ذهبك والورقة الذى
كتبها اخى عملتها حرزا فى قبع شاشك
ولباسك وان كان الذى جبناه ما هو
انت فبنكر وانشد يقول شعر

الدهر لا يبقى بحال واحد :

لا بد من فرج ومن احزانى ✿

ثم احضر له والدته فلما راته ارمت روحها
عليه وبكت بكا شديدا وانشدت تقول شعر

اذا التقينا اشتكينا من عظم ما نالنا :

ما هو مليح الشكوى على لسان رسول ۞

ما الناجحة بكراها مثل الحزينة لقلبها :

ولا رسول يدى كما اقول رسول ،،

ثم احكت له ما قاست بعده واحكى لها

الاخر ما قاسى وشكروا الله على جمع

الشمل وطلع الوزير ثانى يوم واعلم

السلطان بالحال فتعجب غاية العجب وامر

ان يورخ ذلك ويكتب ثم ان الوزير قام

هو وابن اخيه وابنته فى الذ عيش

واحسن حال وانعم بال ياكلون ويشربون

ويتلذذون الى ان شربوا كاس المنون وهذا

ما جرا للوزير المصرى والوزير البصرى يا

امير المومنين فقال الخليفة والله يا جعفر

ان هذا اعجب العجب ثم امر به ان يورخ

ويكتب واطلق العبد واوهب الشاب

سرّية من خواصه واجرى عليه ما يعيش
به وصار فى منادمته الى ان ادركتهم
الوفاة وفرق بينهم الممات وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الثانية والماية**
قالت شهرازاد زعموا ايها الملك انه كان
فى مدينة البصرة وقاشقار رجل خياط
وكانت له خليلة مليحة موافقة له وان
الخياط كان قاعد فى الدكان واذا برجل
احدب جا الى جانب دكانه وقعد يغنّى
وينقر على دف كان معه فقال الخياط ولا
باس ان اخذ هذا الاحدب فى هذه الليلة
صفا ونضحك عليه فقام الخياط وقال
للاحدب هل لك ان تروح معى الى بيتى
وتضيفنى فى هذه الليلة فقال الاحدب نعم
يا حبذا ان صحت الاحلام ثم ان الخياط

اخذ الاحدب وجا به الى البيت قال
الخياط وقدمت الى قدامه شيا من السمك
كان عندى وقعدنا ناكل فاخذت قطعة
من السمك ودسينها له فى حنكه فوقعت
فى حلقه فات لوقته فخفت وخرجت انا
وزوجتى الى عند يهودى كان قريبا من
دارنا وكان رجلا طبيبا فطرقت عليه الباب
فنزلت جاريته وفتحت لنا الباب فقلت
لها اطلعى وقولى الى سيدكى على الباب
رجل وامراته ومعهما رجل ضعيف تنظر
اليه ودفعت للجارية نصف دينار توصله
الى سيدها فلما طلعت الجارية حملت
الاحدب الى راس السلم وانتبذته ونزلت
انا وزوجتى واما الجارية فطلعت الى عند
سيدها وقالت له يا سيدى اسفل الدار
ضعيف محمول وقد اعطوك هذا النصف

دينار على انك تنزل وتنتظره وتوصف له
ما يوافقه فلما راى اليهودى نصف دينار
اجرة فى نزوله من السلم فرح ومن فرحه
قام عاجلا فى الظلام وقال للجارية اوقدى
لى نورا ونزل اليهودى فى الظلام عاجلا
فاول ما نزل برجله عثر فى الاحدب فانقلب
وتكركب من فوق الى اسفل فاندهى اليهودى
وصرخ على الجارية عجلى بالنور فجات الجارية
بالنور فنزل اليهودى الى الاحدب فوجده
قد مات فقال يا للعزير يا لموسى وهارون
ويوشع ابن نون كانى عثرت فى هذا
الضعيف فوقع من فوق الى اسفل فمات
فكيف اخرج بقتيل من بيتى بالحافر حمار
لعزير ثم حمله وطلع به الى البيت واعلم
زوجته به فقالت له زوجته وما سكوتك
وقد طلع النهار وهو عندنا وراحت

ارواحنا وانت رجل انول وما عندك خبر وانشدت تقول شعر

احسنت ظنك بالايام اذا حسنت :
ولم تخف سوء ما ياتي به القدر ٭
وسالمتك الايام فاغتررت بها :
وعند صفو الليالي يحدث الكدر ،

وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت **الليلة الثالثة بعد المائة** بلغني ايها الملك ان زوجة اليهودي قالت له وما فعادك قم الساعة واحمل هذا انا وانت ونطلع به الى السطوح ونرميه في بيت جارنا المسلم العازب وكان جار اليهودي رجل شاهد مشارف على مطبخ السلطان وهو كثير مما يجيب الدهن الى بيته وكانوا ياكلوه القطط والفيران وقد اذوه كثيرا في خروج ما ياتي به فطلع

اليهودى وامراته حاملين الاحدب وجاوا
به قليل قليل الى بيت الشاهد ونزلوه
بيديه ورجليه حتى وصل الى الارض وعملوه
الى الحايط وانصرفوا وما لحقوا يطلعوا
الا والشاهد قد جا من ختمة كان فيها
مع بعض اصحابه فجا الى بيته نصف الليل
وكان معه شمعة موقودة ففتح بيته وطلع
ودخل الى البيت يجد ابن ادم واقف
مع الزاوية التى بجانب الحايط تحت
البادهنج فقال الشاهد والله طيب ثقل
الذى يسرق حوايجى ما هو الا ابن ادم
وان كان لحم تاخذه او دهن تنقره او لية
تاخذها وانا احسبه من القطط والفيران
والكلاب وقتلت كلاب وقطط ودخلت
فى خطيتهم واذا هو انت تنزل من السطوح
ومن البادهنج وتسرق رحلى وانا والله ما

اخذ حقى منك الا بيدى ثم اخذ
مطرق وهمز همزة واحدة صار عند
الاحدب وضربه ضربة بحرقة جات الضربة
على تابوت صدره فوقع على الارض وضربه
اخرى على ظهره وفتح عينة فى وجهه
فوجده ميتا فصرخ وقال اه قتلته لا حول
ولا قوة الا بالله العلى العظيم ثم اصفر
لونه وخاف على نفسه وقال لعن الله
الدهن والليّة انا لله وانا اليه راجعون وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الرابعة
بعدالماية زعموا ايها الملك ان الشاهد
نظر اليه فوجده احدب فقال يا احدب
يا ملعون ما يكفى انك احدب حتى
تاجى بيتى وتسرقه لكن كيف العمل يا
ستار استرنى ثم حمله على اكتافه ونزل به

من بيته وكان اواخر الليل وما زال به الى
اول سوق فاوقفه بجانب دكان وكان في
راس عطفة ظلمة وتركه وراح فلم يلبث غير
قليل واذا بمعلم كبير سمسار السلطان وهو
نصراني وهو صاحب دولاب وهو سكران وكان
كما سكر في بيته وخرج يريد الحمام وقد
قال له سكره ان التسبيح قريب فما زال يمشي
ويتمايل الى ان قرب من الاحدب وقعد
يريق الما قباله وقام فلاحت منه التفاتة
واذا هو برجل قايم وكان النصراني قد
خطفوا شاشه في اول تلك الليلة فلما
راى الاحدب قايم اعتقد انه يريد يخطف
عمامته فطبق كفه ولطم الاحدب على
رقبته فوقع الى الارض فصرخ على الخفير
ونزل على الاحدب في سكره وبقي يلكمه
ويخنقه فجا الخفير الى المسرجة يلتقي

النصرانى بارك على مسلم وهو يلكم فيه
فقال له الخفير ما لهذا فقال له النصرانى
هذا اراد ان يختلف عمامتى فقال الخفير
قم عنه فقام عنه فتقدم اليه الخفير فوجده
ميتا فقال الخفير والله تليب نصرانى يقتل
مسلم ومسك النصرانى السمسار وكتفه
وجاوا به الى بيت الوالى بالليل والنصرانى
قد بهت من نفسه وكيف قتل هذا وما
اسرع ما مات من لكمة وراحت السكرة
وجات الفكرة ثم ان السمسار والاحدب
باتوا فى دار الوالى الى الصباح واصبح الوالى
طلع واخبر ملك الصين ان كاتبه النصرانى
قد قتل مسلم فامر بشنقه ونزل الوالى
وامر المشاعلى على ان ينادى عليه
وينصب للنصرانى خشبة واوقفوه تحتها
وجا المشاعلى رما فى حلق النصرانى الحبل

واراد ان يعلقه واذا بالشاهد قد شق
بين الناس وقال للمشاعلي لاتفعل هذا
ما قتله انا الذي قتلته فقال الوالي ايش
قلت فقال انا الذي قتلته واحكى له
حكايته كيف ضربه بالمطرق وكيف حمله
واوقفه في السوق وكفاني انا قتلت مسلم
حتى اخذ في ذمتي نصراني اخر فلا تشنق
غيري باعترافي وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت
الليلة الخامسة بعدالمايه بلغني ايها
الملك ان الوالي لما سمع كلام الشاهد قال
للمشاعلي اطلق النصراني واشنق هذا
باعترافه فاخذ المشاعلي الشاهد واوقفه
تحت الخشبة بعد ما اطلق النصراني واخذ
الحبل وارماه في رقبته واراد ان يعلقه واذا
باليهودي الطبيب قد شق بين الناس

وصرخ على المشاعلى وقال لا تفعل هذا ما
قتله وما قتله الا انا فى هذه الليلة بعد
غلوق الاسواق انا فى بيتى قاعد واذا
برجل وامراة قد دقوا على الباب فنزلت
لهم جاريتى وفتحت لهم الباب وكان معهم
هذا ضعيف فاعطوا الجارية نصف دينار
وطلعت الى واعلمتنى بذلك الامر فلما
طلعت الجارية الى عندى ما صدقوا وحطوه
لى على راس السلم فنزلت انا فعثرت فيه
فتدحرجت انا واياه من فوق الى اسفل
فمات من وقته وما سبب موتته الا انا
فحملته انا وزوجتى الى السطوح ودار هذا
الشاهد بجوار دارى فارخينا هذا الاحدب
من بادهنج هذا الشاهد وهو ميت فوقف
قايما فى زاوية البيت فلما طلع هذا الشاهد
وجد فى بيته انسانا واقفا اعتقد انه

حرامى فضربه بمطرق وقع على وجهه
فاعتقد انه قتله وما قتله الا انا فما كفانى
انى قتلت مسلم بغير علمى ولا دريت
حتى اخذ فى ذمتى مسلم ثانى واحتمل
ذمته فى ذمتى فلا تشنقه فما قتل الاحدب
الا انا وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة
السادسة بعدالماية** بلغنى ايها الملك
السعيد وصاحب الراى السديد ان الوالى
لما سمع كلام اليهودى قال للمشاعلى اطلق
هذا الشاهد واشنق اليهودى فاخذه
المشاعلى وجعل الحبل فى رقبة اليهودى
واذا بالخياط قد شق بين الناس وقال
للمشاعلى لا تفعل وهذا ما قتله وما قتله
الا انا ثم التفت الخياط الى الوالى وقال يا
سيدى ما قتل هذا الاحدب الا انا وذلك

انى كنت امس بالنهار انفرج وجبت
للعشا فالتقيت هذا الاحدب سكران ومعه
دف وهو يغنى عليه فعزمت عليه واخذته
معى الى بيتى وخرجت اشتريت له سمك مقلى
وجبت به وقعدنا ناكل واخذت قطعة سمك
ودسيتها له فى حنكه فازور بعضه فى حنكه
فمات لوقته فخفت وخرجت انا وزوجتى
به الى يهودى طبيب فطرقت عليه الباب
فنزلت الجارية الينا وفتحت الباب فقلت
لها اطلعى وقولى لسيدكى بان عند الباب
امراة ورجل ومعهما ضعيفا تبصره ودفعت
للجارية نصف دينار توصله الى سيدها
فلما طلعت الجارية حملت انا هذا الاحدب
الى راس السلم واسندته ونزلت ومضيت
انا وزوجتى فنزل اليهودى فعثر فيه فظن
انه قتله ثم قال للخياط لليهودى ما هو

صحيح قال اليهودى نعم صحيح والتفت
الخياط للوالى وقال اطلق هذا اليهودى
واشنقنى فانا الذى قتلته فلما سمع الوالى
كلام الخياط تعجب من امر هذا الاحدب
وقال ان لهذا سبب عجيب يجب ان
يورخ فى الكتب بما الذهب ثم قال
للمشاعلى اطلق هذا اليهودى واشنق
هذا الخياط باعترافه فتقدم المشاعلى واطلق
اليهودى وقدم الخياط تحت الخشبة وقال
للوالى قد تعبنا مما نعلق وننزل هذا وهذا
شى يطول ثم ان المشاعلى رمى الحبل من
رقبة الخياط ورمى طرف الحبل بالبكرة
وان الاحدب كان صاحب ملك الصين و
مسخرته ولا يقدر يفارقه طرفة عين فلما
ان سكر وغاب عنه تلك الليلة وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث

الصباح وفى الغد قالت **الليلة السابعة**
بعد المائة بلغنى ايها الملك ان الاحدب
لما سكر غاب عنه تلك الليلة واصبح
استنناه الى قريب نصف النهار ما جا فسال
عنه بعض الحاضرين فقال بلغنى ايها الملك
ان الوالى قد وقع فى احدب ميت ووقع
بقاتله واراد ان يشنقه فجا ثانى وثالث وكل
منهم يقول انا قاتله وهم الى الان وكل منهم
يحكى للوالى سبب موتته فلما سمع ملك
الصين ذلك صرخ على بعض حجابه وقال
له انزل الى الوالى وانيتنى به واقتيل
والقاتلين والجميع الى عندى فنزل الحاجب
سرعة ما نفاق يصيب المشاعلى قد جعل
الحبل فى رقبة الخياط واراد ان يعلقه
فصرخ على المشاعلى لاتفعل والتفت الى
الوالى واعلمه بقضية الملك فقام الوالى واخذ

معه الاحدب محمول والخياط واليهودى
والشاهد والنصرانى وطلع بالجميع الى الملك
واوقفهم بين يديه وقبل الارض واعاد قصتهم
واحكى له حكاية الاحدب من المبتدا الى
المنتهى فلما سمع ملك الصين ذلك تعجب
غاية العجب واخذه الطرب وامر ان يورخ
ذلك ويكتب وقال لمن حوله هل سمعتم
باعجب من هذه القضية وما جرا لهذا
الاحدب فتقدم النصرانى وقبل الارض وقال
يا ملك الزمان اذنت لى حدثتك بشى
جرا لى يبكى الحجارة اعجب من قصة هذا
الاحدب فقال ملك الصين حدثنا فقال
النصرانى اعلم ان قبل ان اصيل هذه
الديار وانا رجل غريب من اوطانكم فاتيت
بمتجر وتوصلت به الى هاهنا واقعدتنى
المقادير عندكم فى هذه السنين وانا رجل

من قبط مصر كان والدى سمسار ثقيل
فتوفى فعملت انا سمسار بعده واقمت سنتين
فاعجب ما اتفق لى وانا قاعد بمقعد العلافين
بمصر واذا بشاب حسن الشباب وعليه
ملبوس فاخر وهو راكب على حمار عالى فسلم
على فقمت له فاخرج لى منديلا فيه سمسم
وقال لى كم يسوى الاردب وادرك شهرزاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الثامنة بعدماية**
بلغنى ايها الملك ان النصرانى قال لملك
الصين يا ملك الزمان فقلت له هذا يسوى
ماية درهم الاردب فقال قم خذ لى التراسين
والكيال وتعال الى باب النصر الى خان الى
ولى تجدنى فيه وخلانى ومضى فقمت انا
واخذت العين ودرت على العلافين وقعات
الحلوانية والتجار الذى يخزنوا السمسم

فجاب لى كل اردب مايـة وعشرة فاخـذت
معى اربع احزاب تراسين ومضيت بهم الى
خـان الجاولى وفتشته فوجدته ينتظـرنى
فلمـا رانى قام ورحل قدامى الى المخزن
وقال لى دع الليال يدخل يكيل والتراسين
تعبى على الحمير حزب يخرج وحزب يجيب
حتى فرغ المخزن فكـان خمسين اردب
بخمسة الاف فقال لى الشاب لك فى سمسرتك
كـل اردب عشرة وخلى لى اربعة الاف و
خمسماية عنـدك الى حين افرغ ابيـع
حواصلى واجى لك اخذ المبلغ من عندك
فقلت نعم وقبلت يده وانصرف فتعجبت
من كرمه فقعدت انتظره فغاب عنى شهرا
فجا وقال لى اين الدراهم فترحبت به وسالته
ان ينزل عندى وياكل شيا فلم يرض فقال
قم وهات الدراهم حتى اروح واجى اليك

واخذ الدراهم منك ثم ولا بحماره فقمت
وجبت الدراهم وقعدت انتظره فغاب عنى
شهرا فقلت فى نفسى ان هذا الشاب
كريم له عندى اربعة الاف وخمسماية ما
جانى ولا اخذهم منى وتركها ثلاثة اشهر
فلما كان بعد هذه المدة جا راكب على
حمار وعليه اثواب فاخرة وكانه قد خرج
من الحمام وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة التاسعة بعدالماية بلغنى ايها
الملك ان النصرانى قال والشاب كانه قد
خرج من الحمام فلما رايته نزلت اليه من
الدكان وقلت له يا سيدى ما تقبض
دراهمك فقال لى وايش العجلة حتى افرغ من
حواصلى واخذها منك فى هذه الجمعة ثم
انصرف فقلت فى نفسى اذا جا هذه المرة

عزمت عليه فغاب بقية السنة واقترحت
في دراهمه وعاملت فيها وحصل لي منها مالا
كثيرا فلما كان اخر السنة فاذا بالشاب قد
اتى وعليه بدلة فاخرة فلما رايته نزلت
وحلفت عليه بالانجيل ان ياكل ضيافتي
فقال بشرط ان ما تنفقه على من مالي
فقلت له نعم ودخلت وفرشت له المكان
وجلس ونزلت الى السوق وهييت ما
ينبغي من الاشربة والدجاج المحشي و
الحلاوات وجبت وقدمتهم بين يديه
وقلت له بسم الله فتقدم الى المايدة
ومد يده الشمال واكل معي فتعجبت منه
وقلت في نفسي الكمال لله هذا كريم
ومليح الا معجب ومن كثر عجبه ما يخرج
يده اليمين ياكل بها معي فاكلت معه وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث

المباح وفى الغد قالت **الليلة العاشرة بعد المأية** زعموا ايها الملك ان النصرانى قال فلما فرغنا سكبت على يده الما وناولته شى يمسح به وجلسنا للحديث بعد ما قدمت له شى من الحلوى وقلت له يا سيدى فرج عنى كربة ما لك اكلت معى بيدك الشمال لعل بيدك اليمين شى يوجعك فلما سمع الشاب بكى وانشد وجعل يقول هذه الابيات شعر

وما عن رضا اصحبت سلمى بديلة ؛
بلبيل ولكن للضرورة احكام ،

واخرج يده اليمين من عبه واوراهالى واذا هى مقطوعة زند بلا كف فتعجبت من ذلك فقال لى لا تعجب ولا تقول شى فى خاطرك انى معجب واكلت بالشمال من العجب ولكن لقطع يدى سبب وهو عجيب

فقلت له وما سبب ذلك فتنهد وبكى
وقال لى اعلم اننى من اولاد بغداد ولدت
بها وكان والدى من اكابرها فلما بلغت
مبلغ الرجال فسمعت الناس والمسافرين
يتحدثون عن الديار المصرية فبقى فى
خاطرى ذلك الى ان مات والدى وورثته
وعبيت متجرا قماش بغدادى وموصلى
واخذت معى الف ازار سدج واخذت من
ساير القماش وسافرت من بغداد حتى
وصلت الى مصر فلما دخلت مصر نزلت
فى خان مسرور وقعدت وفكيت احمالى
ودخلت بهم المخازن واعطيت لخادمى
دراهم وامرته ان يعمل لنا شى ناكل
واسترحت واكلوا غلمانى وخرجت نمشيت
بين القصرين وجيت نمت وفتحت شدات
القماش وقلت فى نفسى انزل لبعض

الاسواق المليجة ابصر السعر فاخذت منهم
سى وحملته لبعض غلمانى ولبست الخز
الملبوس وتمشيت الى ان وصلت الى قيسارية
جركس فدخلت فاستقبلونى السماسرة
وكانوا قد علموا بمجيى فاخذوا منى عين
القماش ونادوا عليه فلم يجب راس ماله
فاغتميت لذلك وقلت هذا ما جاب راس
مالى فقالوا الدلالين يا سيدى نعرف لك
شيا تستفيد ولا تخسر وادرك شهرزاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قلت الليلة الحادية عشر
بعد المائة زعموا ان الدلالين قالوا نعرف
لك شيا تستفيد فيه ولا تخسر وهو انه
تعمل لك مثل التجار تبيع متجرك بالجريدة
الى اجل مكاتب وشاهد وصيرفى
وتاخذ منهم بالجمعة فى كل اثنين وخميس

ونكسب معك وهو انك تتفرج في مصر
ونيلها وفرجها ففعلت هذا الراى الصواب
فاخذت الدلالين والعتالين ورحت الى الخان
واخرجت القماش العكامين وحملوه معى
الى القيسارية وبعته في الجريده بالسوق
وكتبت عليهم شواهد واعطيتهم للصيرفى
وخرجت من القيسارية واتيت الى الخان
واقمت فيها ايام كل يوم افطر على قدح
شراب ولحم ضان وحمام وحلوى مدة شهر
ودخل الشهر الثانى الذى استحقت فيه
الجباية فبقيت كل خميس واثنين ادخل
القيصارية واقعد على بعض التجار ويمضى
الصيرفى مع الكاتب يجيبوا الدراهم من التجار
الى بعد العصر فاحسبها واختمها واخذها
وانصرف الى الخان فاقمت ست اسواق على
هذا الى يوم من بعض الايام وكان يوم

الاثنين فدخلت بكرة للحمام وخرجت
منها ولبست اثواب جميلة وجيت للخان
ودخلت موضعى وأفطرت على شراب وثمت
اكلت شير دجاج مسلوق وتطيبت
وتعطرت وتمشيت الى القيساريه وجلست
بجنب تاجر يقال له بدر الدين البستانى
فتحدثت معه ساعة واذا نحن بامراة قعدت
على الدكان بايزار وعصبة هايلة وروايح
فايحة فسلبت قلبى بجمالها فشالت
الشعرية فنظرت الى احداق سود عظيمة
فسلمت على بدر الدين فترحب بها
وتحدث معها فلما سمعت كلامها تحكم
فى قلبى حبها وبقى عندى واجيش منها
فقالت لبدر الدين عندك تفصيلة طرد
وحش فاخرج لها تفصيلة من تفاصيلى
فبايعته عليها بالف ومايتى درهم فقالت

للناجر بدستورك اخذ التفصيلة واروح
الى السوق الاتى ارسل لك ثمنها فقال لها
التاجر ما يمكن يا ستى لان سيدى هذا
صاحب القماش وعلى اليوم له ورد فضة
فقالت افوه انا ما معودة اخذ منك كل
قطعة قماش بجملة وافودك فيهـا الذى
تريد واخذ منك القماش وارسل لك الثمن
فقال لها بدر الدين نعم ولكن انا مضرور
فى الثمن فى هذا اليوم فرمت التفصيلة
الى صدر الدكان واغتاظت وقالت عسر
الله شايفتكم ما تعرفوا قيمة احد وقامت
وولت وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قلت **الليلة**
الثانية عشر بعد المائة بلغنى ايها
الملك ان الشاب قال لى فلما رمت التفصيلة
فى الدكان وولت حسبت بروحى انهـا

خرجت من فوادی خلفها فقلت لها بالله
يا سيدتى تصدقى الى عندى فرجعت
وتبسمت وقالت لاجلك رجعت ثم
جلست قصادی على الدكان فقلت لبدر
الدين يا سيدى هذه التفصيلة كم شراها
عليك منى قال الف ومايتى درهم فقلت
له ولك مية درهم فايدة هات ورقة اكتب
لك خطى مما لى عندك فاخذت التفصيلة
وكتبت له خطى واعطيتها لها وقلت لها
هذه يا ستى ان شيتى تجيى الثمن الى
سوق الاخر والا هى ضيافتك من عندى
فقالت جزاك الله خيرا ورزقك الله مالى
وجعلك بعدى وكانت ابواب السما
مفتوحة ومصر باقوالها فقلت لها يا سيدتى
اجعلى هذه التفصيلة لك ولك ان شا الله
تعالى مثلها ودعينى انظر الى وجهكى فدارت

وجهها وشالت النقاب فنظرت نظرة اعقبتني
حسرة فما تمالكت عقلي وارخت الشعرية
واخذت التفصيلة وقالت يا سيدي
توحشني وولت وقعدت انا في القيسارية
الى بعد العصر وانا في دنيا اخرى فسالت
من التاجر عن الصبية فقال هي صاحبة
مال وبنت امير وخلف ابوها لها مال
كثير فودعته وانصرفت واتيت الى الخان
وقدم لي العشا وافتكرتها فلم اكل شيا
ونمت فما نمت وسهرت الى بكرة فقمت
ولبست بدلة قماش وفطرت على شي
وجيت الى دكان بدر الدين وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي
الغد قلت **الليلة الثالثة عشر**
بعد المائة زعموا ايها الملك قال فما قعدت
ساعة على دكان بدر الدين الا والصبية

قد اقبلت ببدلة اعظم من الاولى ومعها
جارية فجاءت وسلمت على انا دونه وقالت
يا سيدى ارسل خلف من يقبض لك
الثمن فعلت لها وايش العجلة فى الثمن
فقالت يا حبيبى لا عدمناك ثم ناولتنى
الثمن وقعدت اتحدث انا واياها فرمزت
لها بالكلام ففهمت منى اريد وصالها
فقامت على عجل منها ومضت وقلبى
متعلق بها وخرجت انا الى برا السوق
فما ادرى الا وجارية سودا قالت لى يا
سيدى كلم ستى فتعجبت وقلت انا ما
يعرفنى احد فقالت يا سيدى ما اسرع
ما نسيتها ستى التى كانت اليوم على دكان
التاجر فمشيت معها الى الصيرفى فلما راتنى
ازوتنى الى جانبها وقالت يا حبيبى قد
وقعت فى خاطرى من يوم نظرتك ما هنى

لى لا اكل ولا شرب فقلت لها وانا كذلك
والحال يغنى عن الشكوى فقالت يا حبيبى
عندى والا عندك فقلت لها انا رجل غريب
ما لى مكان ياوينى الا الخان فان تصدقنى
فيكون عندكى فقالت نعم يا سيدى
الليلة ليلة الجمعة ما فيها شى وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الرابعة عشر**
بعد المائة زعموا ان الصبية قالت الليلة
ليلة جمعة ما فيها شى الى غدا بعد الصلاة
واركب واسال عن الجبانية واسال عن
قاعة بركوت النقيب ابو شامة ولا تبطى
فانى فى انتظارك فقلت بسم الله وافترقنا
وما صدقت بالصباح اقبل فقمت ولبست
ثيابى وتطيبت وتعطرت واخذت خمسين
دينار فى منديل وتمشيت من خان مسرور

الى باب زويلة فركبت حمار وقلت للكارى
اريد الجبانية فساق بى فى اسرع وقت
ووقف لى على درب يقال له درب النقوى
فقلت للكارى ادخل الى الدرب واسال
عن قاعة بركوت النقيب المعروف بابى شامة
فغاب المكارى وجا وقال لى بسم الله فنزلت
عن الحمار وقلت له امش قدامى الى
القاعة حتى غدا تجينى وتودينى الى خان
مسرور فجا معى المكارى الى القاعة وناولته
ربع دينار فاخذه وانصرف فطرقت الباب
فخرج لى وصيفتين بيض صغار وقالوا لى
بسم الله ادخل فان ستنا لم تنام فى هذه
الليلة من فرحها بك فدخلت الى الدهاليز
فاجد قاعة معلقة عن الارض سبع ابحر
ودايرها شبابيك مطلة على بستان فيه من
جميع الفواكه وساير الاطيار والانهار دافقة

نزهة الناظرين وفي وسطها فسقية في اركانها
الاربعة اربع حيات مسبوكة بالذهب الاحمر
تلقي الما من افواهها كانها الدر والجوهر
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة
الخامسة عشر بعد المائة بلغني ايها
الملك ان الصبي قال فدخلت وجلست
فيها واذا بالصبية قد اقبلت وعليها حلى
وحلل مكلل وفي منقشة مكتبة فلما رأتني
تبسمت في وجهي وضمتني الى صدرها و
فمي على فمها فشرعت تمص لساني وانا
كذلك ثم قالت هو صحيح سويدى اتيت
عندي فقلت لها عندكي وعبدكي فقالت
والله من يومك ما لذ لي طعام ولا منام
فقلت وانا كذلك ثم جلسنا نتحدث
وراسي مطرقة في الارض فما لبثت ساعة

حتى قدمت لى خونجة من افخر الالوان
من سكباج وطباهجة وقرموس مقلى فرعل
نحل ودجاج محشى بسكر وفستق فاكلنا
حتى اكتفينا ثم رفعت المايدة ثم غسلنا
ايدينا و رشوا علينا الماورد الممسك ثم
جلست وجلست تنادمنى وقد تحكم
عندى حبها وهان عندى جميع مالى عندها
ثم لعبنا الى الليل فقدم لنا المدام وحضرة
كاملة فشربنا الى نصف الليل ونمت معها
الى الصباح فما رايت احسن من تلك الليلة
فلما اصبحنا قمت ورميت لها تحت الفرش
المنديل الذى فيه الخمسين دينار وودعتها
وخرجت فبكت وقالت يا سيدى متى
اراك فقلت لها اكون العشا عندك فخرجت
معى الى الباب وقالت يا سيدى جب
عشانا معك فلما خرجت صبت الكارى

الذى ركبت معه بالامس منتظرنى فركبت
فساق الحمار حتى وصلت الى الخان فنزلت
عن الحمار وما اعطيت للكارى شيا وقلت
له تعال المغرب فقال نعم وانصرف وافطرت
انا على شى يسير وخرجت اطلب ثمن
القماش مناعى وعملت لها خروف شوا
وقدرة جوذابة وحلاوة وارسلتهم لها على
قفص حمال ودليته على القاعة ودرت انا فى
شغلى الى المغرب فجانى المغرب المكارى فعمدت
الى خمسين دينار وعملتهم فى منديل
واخذت معى رباعى يجى *نصف دينار
وركبت ودكست ووصلت فى الحال الى
القاعة ونزلت وناولت الكارى نصف دينار
فدخلت فرايتهم هيوا البيت احسن ما
كان فلما راتنى باستنى وقالت اوحشتنى
اليوم ثم قدمت الموايد فاكلنا حتى اكتفينا

وقدم الشراب ولم نزل نشرب الى نصف
الليل فقمنا الى مجلس النوم ونمنا الى
الصباح فقمت وناولتها الذهب الخمسين
فى المنديل وخرجت فوجدت الكارى
فركبت ورحت الى الخان ونمت ساعة وقمت
جهزت زوج اوز بلدى عند الشرباجى
وتحتهم قدحين ارز مفلفل وعملت قلقاس
مقلى منزل فرعل نحل وشمع وفاكهة
ونقل ومشموم وحملتهم وارسلتهم وصبرت
الى الليل وعملت خمسين دينار فى منديل
وخرجت وركبت والمكارى الى القاعة
فدخلت وجلست واكلنا ونمنا الى الصباح
ورميت لها المنديل وخرجت وركبت
المكارى ومضيت الى ان وصلت الى خان
مسرور وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة

السادسة عشر بعد المائة بلغنى ايها
الملك ان الشاب قال ولم ازل على هذا
الحال كل ليلة خمسين دينار ومدام ومقام
الى ان صرت ما املك درهم فرد فخرجت
من بيتى وانا لا اعلم اين الدرهم فقلت
لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم هذا
كله فعل الشيطان فخرجت من الخان
ومشيت بين القصرين والى باب زويلة
فوجدت زحمة والباب مسدود من الخلق
فوجدت بالمقادير جندى زاحمته فجات
يدى على صولقه فحسيت تحت يدى
صرة فنظرت بعينى رايت شرابة خضرا
طالعة من الصولق فعلمت انها متصلة
بتلك الصرة فالتفت اجد الخلق قد زادوا
فى الازدحام ورايت الجندى قد جا من
جانبه الاخر حمل حطب وزاحمه فخاف على

قماشه والنقفت نحوه يرده عن قماشه فوسوس
لى الشيطان فجذبت الشرابة طلعت من
الصولق واذا هى فى كيس ازرق حرير
لطيف وفيه شى يتخشخش فلما صاروا فى
يدى واذا بالجندى النقفت وحط يده فى
صولقه فلم يجد فيه شيا فالتفت نحوى
وشال يده بالدبوس وضربنى على راسى
فسقطت فاحتاطوا بى الناس ومسكوا لجام
الجندى وقالوا له لاجل الزحمة تضرب هذا
الشاب هذه الضربة فصرخ عليهم الجندى
وشتمهم وقال هذا حرامى فعندها استفقت
وقمت قايما فنظروا وقالوا والله هذا شاب
مليح وما اخذ شى فبقى شى يصدق وشى
يكذب وكثر القال والقيل وطلبوا يسيبونى
منه فبينما نحن كذلك واذا بالوالى والمقدم
والظلمة دخلوا من الباب فوجدوا الخلق

مجتمعين علىّ وعلى الجندى فقال الوالى
ما الخبر فاخبروه بخبرى فقال الوالى للجندى
كان معه احد فقال الجندى لا فصرخ الوالى على
المقدم فمسكنى فقال الوالى عروه فعرونى فالتقوا
الكيس فى ثيابى فغبت عن الوجود فلما
راى الوالى الكيس وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السابعة عشر بعد المائة

زعموا ايها الملك ان الوالى لما راى الكيس
اخرج منه الذهب وعدّ النقاد عشرين
دينارا فغضب وعيّط على المقدمين فقدمونى
بين يديه فقال لى يا صبى ما حاجة
اعاقبك قل لى الصحيح انت سرقت هذا
الكيس فعندها اطرقت راسى الى الارض
وقلت فى نفسى ان انكرت فقد خرج
الكيس من ثيابى وان قريت وقعت فى

العنا فسلت راسى وقلت نعم اخذت
فلما سمعنى الوالى فطلب الشهود وشهدوا
على منطقى هذا كله ونحن فى باب زويلة
فامر الوالى بالمشاعلى فقطع يدى اليمين
فقالوا الناس مسكين هذا الشاب فرق
على قلب الجندى واراد الوالى ان يقطع
قدمى فتدخلت على الجندى فشفع فى
فتركنى الوالى ومضى وبقت الناس حولى
وسقونى قدح شراب واما الجندى فانه
اعطانى الكيس وقل انت شاب مليح فما
ينبغى ان تكون لص وتركنى وانصرف
وقد لفيت يدى فى خرقة وادخلتها فى عبى
وتمشيت حتى جيت الى القاعة فرميت
روحى على الفراش فنظرتنى الصبية مغير
اللون من نزف الدم فقالت يا حبيبى ايش
يوجعك فقلت راسى فتشوشت لاجلى

وقالت اقعد حدثني ما قد تم عليك اليوم
فان في وجهك كلام فبكيت فقالت كانك
شبعت منا فبالله قل لي مالك فسكت ثم
صارت تحدثني وانا لا اجيبها حتى دخل
الليل فقدمت لي العشا فامتنعت منه
وخفت ان تراني اكل بالشمال فقلت ما
اشتهي اكل شي فقالت حدثني ايش
خبرك اليوم ومالك مهموم فقلت لابد
احدثك ثم قدمت لي الشراب وقالت اشرب
يزول همك فقلت ان كان ولابد اسقني
فشربت وناولتني القدح فاخذته بشمالي
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفي الغد قالت **الليلة الثامنة
عشر بعد المائة** بلغني ايها الملك ان
الشاب قال لما ناولتني القدح واخذته بيدي
الشمال وبكيت وصرخت فقالت يا سيدي

ما سبب بكاك ومالك اخذت بشمالك
فقلت لها في يدى اليمين حبة فقالت
اخرجيها انجرها لك فقلت ما هو ذى الوقت
ثم شربت برغمى وغلب على السكر ونمت
فقامت نظرت يدى فوجدتها زند بلا
كف وفتشتنى رات معى الكيس وكفى
ملفوف في منديل فحزنت على ولا زالت
في حزن الى الصباح فلما نمت من النوم
رايتها عملت لى مسلوقة فيها خمس طيور
دجاج واسقتنى شراب فشربت وحطيت
الكيس واردت ان اخرج فقالت لى الى ابن
اجلس ثم قالت بلغ من محبتك لى انك
انفقت ما تملكه علىّ واخر الكل عدمت
كفك اشهد على انى ما اموت الا تحت
رجليك وسوف ترى صحة قولى ثم انها
احضرت الشهود فكتبت كتابها ثم قالت

اكتبوا ان جميع ما املكه لهذا ودفعت
للشهـــود الاجرة وقامت اخـــذت بيدى
واوقفتنى على صندوق وقالت لى انظر الى
المناديل فيها جميع مالك الذى جبته الى
فخذ جميع مالك الذى جبته الى وانت
عزيز وغالى فما بقيت اقدر اكافيـك ثم
قلت تسلم مالك فقفلت الصندوق على
مالى وفرحت وزال همى وشكرت لها فقالت
والله لو بذلت روحى لك لكان قليل
واقمت انا واياها دون الشهر وفى تضعف
وقوى عليها الضعف وزاد بها الالم بسببى
فما تمت الخمسين يوم حتى ماتت ثم ورثتها
فرايت لها اشيا كثيرة لاتحصى ومن جملة
ما رايت تلك الحواصل السمسم الذى بعت
لك انت منهم ذلك المخزن يا نصرانى
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث

المباح وفى الغد قالت **الليلة الناسعة عشر بعد المابة** زعمو ايها الملك ان الشاب قال للنصرانى واشتغلت انا عنك ببقية الحوايج ولم انفرغ لقبض الدراهم منك والان فهانا قد فرغت من جميع ما خلفته لى وانا والله يا نصرانى ما تخالفنى فى جميع ما افعله لانى قد دخلت الى منزلك واكلت زادك وقد وهبتك ثمن السمسم الذى عندك جميعه وهذا من جملة ما وهبنى الله تعالى وهذا هو سبب اكلى بيدى الشمال ثم قال يا نصرانى وهل لك ان تسافر معى الى البلاد فقد شديت معى متجر فقلت له نعم فاوعدته الى راس الشهر ثم اشتريت متجرا انا الاخر وسافرت انا والشاب الى بلادكم هذا ايها الملك واشترى متجر ومضى الى مصر وكان نصيبى

فى قعادى فى هذه البلاد وهذا ما جرالى
وغريب ما اتفق لى فهذا ايها الملك ما هو
اغرب من حديث الاحدب فقال الملك
ليس هذا اعجب من حديث الاحدب ثم
ان الشاهد تقدم وقال لملك الصين ايها
الملك السعيد ان احكيت لك حديثا
اتفق لى ليلة البارحة قبل ان التقى هذا
الاحدب فان كان اعجب من حديث
الاحدب تهب لنا ارواحنا وتعتقنا فقال
ملك الصين نعم ان وجدتها اعجب من
حديث الاحدب وهبتكم ارواحكم الاربعه
فقال الشاهد يا ملك الزمان لما كان الليلة
الماضية كنت عند ناس ختموا ختمة
وجمعوا الفقها وجماعة كثيرة من اهل
مدينتك فلما قروا القرنين ومدوا السماط
وقدموا من جملة الطعام زيرباجة فنظرها

واحد منا وتاخر وامتنع من اكل الزيرباجة
فحلفنا عليه فاقسم ان لا ياكل منها فالحينا
عليه فقال لا تغصبوني فكفاني ما جرا على
من اكلها ثم انشد يقول شعر

خذ طبلك فوق كتفك وارحل :
وان شاب لك ذا الكحل الاكحل ،،

فقلنا له احكي لنا ايش سبب منعك من
اكلك هذه الزيرباجة فقال صاحب الدعوة
كذا كذا يمين يلزمني لابد ان تاكل من
هذه الزيرباجة فقال لاحول ولا قوة الا بالله
العلي العظيم ان كان ولابد فاغسل يدي
اربعين مرة بالما واربعين مرة بصابون
واربعين باشنان الجملة مائة وعشرون مرة
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة
العشرين بعد المائة قالت شهرزاد

بلغني ان الشاهد قال لملك الصين يا ملك
الزمان فامر صاحب الدعوة لغلمانه ان
ياتوا بما يغسل يديه وما طلبه فغسل يده
كما ذكرنا وجا البنا وهو متنكره وجلس
معنا ومد يده وقد بقي متخوفا وغمس
اللقمة في الزيرباجة واكلها وصار ياكل وهو
متغصب ونحن نتعجب منه وهو يرتعد
ويده ترتعد فنصيب ابهام يده مقطوع
وهو ياكل باربع اصابع اكل نحس واللقمة
تتفرق من بين اصابيعه فتحبنا منه وقلنا
له ما هو هذا ابهام خلقة الله ام حدث
لك فيه حادث فقال والله ما هو هذا
الابهام وحده ولاكن ابهامي الاخر ورجلي
الاثنين وتلكن حتى تروا ثم كشف عن
ابهام يده الاخر فوجدناها مثل اليمين
وكذلك رجليه بلا ابهام فقلنا ما سبب

ذلك وسبب غسل يديك ماية وعشرون مرة قال اعلموا ان والدى كان من اكابر التجار من بغداد على ايام الخليفة هارون الرشيد وكان مولع بشرب الخمر وسماع العود فتوفى وما خلف لى شيا فعملت له عزا وقرات وختمات وحزنت عليه ايام ثم بعد ذلك فتحت الدكان فوجدته خلف يسير من المال ووجدت عليه ديون فصبرت اصحاب الديون وصرت ابيع واشترى من الجمعة الى الجمعة واعطى ارباب الدين ولا زلت على هذا الحال مدة زمان حتى وفيت الدين وصرت ازيد فى مالى الى يوم من بعض الايام انا جالس باكر النهار واذا بصبية مليحة ما رايت مثلها وعليها حلى وحلل راكبة بغلة وقدامها عبد ووراها عبد فنزلت واوقفت البغلة على باب

القيسارية ودخلت فما لحقت تدخل الا
وخادم محتشم قد دخل وراها وقال لها
يا ستى تخرجى ولا تعلمى احد وتطلعى
فى النيار لحمرا ثم حجبها الخادم حتى نظرت
الى دكاكين التجار فلم تجد احدا فتح
دكانه غيرى فتمشت والخادم خلفها حتى
جلست على دكانى ثم سلمت على وجلست
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
الحادية والعشرون بعدماية بلغنى
ايها الملك ان الشاب قال وجلست على
دكانى وكشفت وجهها فنظرتها نظرة
اعقبتنى النظرة حسرة ثم قالت عندك
تفاصل فقلت لها يا ستى مملوكك فقير
ولكن اصبرى الى ان يفتحوا التجار واخذ
لكى كلما تريدين ثم تحدثت انا واياها

ساعة وانا غارق فى محبتها حتى فتحت
التجار فقمت واخذت لها جميع ما طلبت
شى يساوى خمسة الاف درهم وناولتهم لها
فاخذهم الخادم وخرجوا الى العبيد وقدموا
لها البغلة وركبت ولم تقل لى من اين
واستحييت انا من حسنها ان اذكر لها شيا
والتزمت للتجار بالثمن واستلمت بغرام
خمسة الاف درهم وجيت بيتى وانا سكران
من محبتها حتى انى ما قدرت اكل ولا اشرب
ولا اخذنى نوم مدة جمعة زمان وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة الثانية**
والعشرين بعد المابة زعموا ايها الملك
ان التاجر قال وبعد جمعة طلبونى التجار
برحلهم فصبرتهم ولم اشعر بعد جمعة
اخرى الا وهى اقبلت راكبة البغلة ومعها

خادم وعبدين العادة فسلمت على
وجلست على الدكان وقالت ابطينا عليك
بثمن القماش هات الصيرفي واقبض الثمن
فجبت بالصيرفي واخرج الحلواني له الدراهم
فقبضتهم وصرت اتحدث معها الى ان فتح
السوق فدفعت لكل انسان ماله فقالت
لى يا سيدى خذ لى كذا وكذا فاخذت
من التجار ما طلبت وانصرفت ولم تقل
لى على ثمن فندمت على ذلك وكنت
الذى طلبته بالف دينار فقلت فى نفسى
ايش هذه المحبة اعطتنى خمسة الاف
اخذت الفا دينار والناس ما يعرفوا الا انا
لا حول ولاقوة الا بالله العلى العظيم ما
كان هذه المراة الا امراة حيلية خدعتنى
ولا سالت عن منزلها وغابت اكثر من
شهر فطالبونى التجار فعرضت عقارى للبيع

بعد ما ايست منها فبينما ايست وانا فى
حيرتى واذا بها قد اقبلت ونزلت عندى
ثم قالت هات الميزان خذ فلوسك فاعطتنى
الثمن ثم تحدثنا ساعة وانبسطت معى
فى الكلام فكدت اطير من الفرح ثم قالت
لك زوجة فقلت قط ما تزوجت وبكيت
فقالت مما بكاك قلت خير واخذت
الدنانير وناولتهم للخادم وسالته ان
يتوسط فى الامر بينى وبينها فضحك الخادم
وقال والله انها عاشقة فيك اكثر مما انت
عاشق فيها وما لها حاجة بالقماش الذى
اشترته منك وانما فعلت هذا لاجل محبتك
خاطبها انت بما تريد وكانت راتنى وانا
اعطى الخادم الدنانير فقلت لها تصدقى
على عبدك بحدثك بما فى خاطره ثم
حدثتها بما فى خاطرى فاجابت قولى ثم

قالت للخادم انا ارسله وايش ما قال لك
اعمل ومضت ودفعت للتجار مالهم ولم
انم طول ليلى فلما كان بعد ايام قلايل
جاني الخادم وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثالثة والعشرون بعد المايه

زعموا ان الخادم لما جا الى الشاب التاجر
قال الشاب فاكرمته وسالته عنها فقال عليلة
بمحبتك فقلت له من هذه فقال هذه
صبية ربتها الست زبيدة زوجة الخليفة
وهى خصيصة عندها وهى التى تخرج
وتعبر عليها فى حوايجها والله حدثت
الست زبيدة بحديثك وطلبت زواجك
فقالت الست زبيده حتى انظر هذا ان
كان هو مليح او يشبهك زوّجتك به وفى
الوقت ادخل بك الدار فان دخلت

وصلت الى تزويجها وان انكشف امرك
ضربت رقبتك فما تقول فقلت اروح على
هذا الامر فقال لى الخادم الليلة امش الى
المسجد الذى بنته الست زبيده على
شاطى الدجلة قلت نعم فمضيت الى
المسجد الذى قال وصليت العشا وبت
فيه فلما كان وقت السحر واذا بخدام
اقبلوا فى زورق ومعهم صناديق فارغة
فجعلوها فى المسجد وانصرفوا وتاخر واحد
منهم فتاملته واذا هو الخادم الاول وبعد
صعدت الينا الجارية صاحبتى فلما اقبلت
قمت لها وجلسنا نتحدث وبكيت ثم
اجلستنى فى صندوق من تلك الصناديق
وقفلت على واقبلت الخدام بعد ذلك
باشيا كثيرة فجعلت تعبى فى تلك الصناديق
حتى عبت الجميع وغلقتهم ثم وضعوهم فى

تلك الزورق واحدروا طالبين بنا بيت
زبيده فندمت وقلت والله هلكت فبقيت
ابكى وادعو الله واطلب الخلاص ولا زالوا
حتى مروا بالصناديق على باب الخليفة
وحملوا صندوقى فى جملتهم ومروا على الخدام
الموكلين بالحريم الى ان انتهوا الى خادم كانه
كبير الخدام وانتبه من النوم وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث وفى الغد قالت

الليلة الرابعة والعشرين بعد المايه

بلغنى ان الشاب قال فانتبه الخادم من النوم
وصاح عليها وقال لا تطولى لابد من فتح
هذه الصناديق وقام واول ما بدا بالصندوق
الذى انا فيه فقدموني اليه فعندها
ذهب عقلى فقالت الجارية يا مقدم اهلكتنى
واهلكت التجار وافسدت على متاع زبيده
فان فى الصندوق ثياب مصبوغات وفيه

كوز من ماء زمزم وهى انقلبت وجرت على
الثياب التى فى الصندوق ينفسخ الوانها
فقال خذيه وروحى فحملونى واسرعوانى
ولحقتنى بقية الصناديق واذا جا فى اذنى
ويلاه ويلاه الخليفة الخليفة فلما سمعت ذلك
مت فى جلدى فسمعت الخليفة يقول ولك
ايش فى صناديقك فقالت الجارية ثياب
للست زبيده قال افتحى حتى اراهم فلما
سمعت انا ذلك مت الموتة الكاملة ثم سمعت
الجارية تقول يا امير المومنين هولاء فيهم
ثياب السيدة زبيده ومتاعها وما تريد
ان يطلع لها احد على حوايج فقال
الخليفة لابد من فتح هذه الصناديق لارى
ما فيهم قدموهم فلما سمعت الخليفة يقول
قدموهم ايقنت بالهلاك ثم قدموا للخليفة
واحد بعد واحد وهو يرى القماش

والمتاع ولم يزل يفتح الصناديق ويرى ما فيهم حتى لم يبق الا صندوقى فحملونى اليه وطرحونى بين يديه فودعت الحياة وايقنت بضرب العنق وقال الخليفة افتحوه حتى ارى ما فيه فتسارعت الخدام الى الصندوق الذى انا فيه وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة الخامسة والعشرون بعد المائة** زعموا ان الخليفة قال للخادم افتحوا هذا الصندوق حتى ارى ما فيه فقالت الجارية يا سيدى هذا انت تراه قدام الست زبيده فهذا هو الذى فيه سرها وحاجتها من دون هذه الصناديق فلما سمع الخليفة كلامها امرهم بدخول الصناديق فاتت خادمين وحملوا الصندوق الذى انا فيه وانا لا اصدق بالنجاة ولما

صار صندوقى من داخل دار الصبية صديقتى فاسرعت ودخلت وفتحت صندوقى وقالت اسرع واخرج واطلع من هذا الدرج لفوق فنهضت وطلعت وما لحقت اطلع برجلى حتى غلقت الجارية الصندوق الذى كنت انا فيه الا والخدم ادخلوا ومعهم ساير الصنادق ودخل الخليفة فى اثرهم وجلس على الصندوق الذى كنت فيه ففتحوا الجميع قدامه وقام وعبر لحريمه واما انا فنشفت وصعدت الى الجارية وقالت يا مولاى ما بقى عليك باس فاشرح صدرك واجلس حتى نخرج زبيده وتراك ولعل يكون لك نصيب عندنا فنزلت وجلست فى القاعة الصغيرة واذا بعشر جوار كانهم الاقمار قد اقبلت واصطفت وعشرين جارية اخرى قد اقبلت وهم نهد ابكار وبينهم

الست زبيده وهي ما تقدر تمشي من
الحلي واتوها بكرسي فجلست عليه
وصرخت علينا الجوار فاتيت لها وقبلت
الارض بين يديها وشرعت تحدثني
وتسالني عن نسبي فاجبتها عنما سالتني
ففرحت بي وقالت والله ما خاب تربيتنا
وهذه الجارية عندنا بمنزلة الولد فهي
وديعة الله عندك فللوقت امرت لي ان
ابات عندهم عشرة ايام وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي
الغد قالت **الليلة السادسة والعشرون
بعد المايه** بلغني ايها الملك ان الشاب قعد
عندهم عشرة ايام بلياليها وانا لا ارى
الجارية وبعد العشرة ايام شاورت زبيده
الخليفة في زواج جاريتها فاذن لها ورسم
لها بعشرة الاف درهم فارسلت الست زبيده

خلف العدول وكتبوا كتابى عليها وعملوا
العرس والمهم وطبخوا الطعام المفتخر و
والحلاوات فدام على ذلك عشرة ايام وبعد
العشرين يوم دخلت الجارية لحمام وثمت
انا تلك الليلة قدموا لى خونجة طعام
من جملة الطعام خافقية فيها زبرباجة
مخترة بقلب الفستق المقشر مجلبة بالجلاب
والسكر المكرر فوالله يا ملك الزمان ما امهلت
دون ان بركت عليها واكلت منها كفايتى
ومسحت يدى وانسانى الله تعالى ان
اغسلهم وتميت جالس الى ان دخل الظلام
فاوقدت الشموع واقبلت مغانى القصر وساير
جوقهم وضربوا الجميع بالدفوف وصرخت
الجوار بالحان الغنا واختلاف الاصوات ولم
يزالوا يجلوا الجارية فى القصر وهم ينقطوا
بالذهب وبالشقق الحرير حتى ضاقت القصر

جميعه واقبلت الى موضعى وخففوا من لباسها
واخلوها معى فما هو الا ان دخلت معها
الى الفراش وعانقتها وانا لا اصدق بوصلها
حتى شمت يدى رايحتها زبيرباجة وهى
صرخت صرخة اقبلت الجوار اليها من كل
مكان وصاروا حواليها وارتجفت انا
واخذنى الفزع والرعب ولا اعلم سبب
صرختها فقالت الجوار ما بالك يا اختنا
فقالت اخرجوا عنى هذا المجنون فقمت
وانا مرعوب لا اعلم فقلت يا سيدتى وما
هذا الذى بان من جنى فقالت يا مجنون
اليس اكلت الزبيرباجة ولا غسلت يدك
والله لاقبلنك على فعلك تدخل على مثلى
ورايحة يدك زبيرباجة ثم صرخت على الجوار
فقالت ارموه فرمونى الى الارض واخذت فى
يدها سوط مضفور ونزلت على ظهرى

مع مفاعدى بالضرب حتى كل ساعدها
وقالت للاجوار قيموه ارسلوه الى والى المدينة
يقطع يده الذى اكل بها الزبرباجة وما
غسلها يقطع عنى زفرتها فلما سمعت كلامها
وناسيت ضربها قلت فى نفسى لاحول
ولا قوة الا بالله العلى العظيم يا لها من
مصيبة ما اعظمها اكل الضرب الوجيع
وتقطع يدى على شان انى اكلت زيرباجة
ونسيت اغسل يدى فلعن الله الزيرباجة
ولعن ساعتها وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السابعة والعشرون بعد المائة

زعموا ان الشاب قال فدخلت الجوار عليها
وقالوا يا ستنا هذا جاهل قدرك فشفعينا
فيه فقالت هذا مجنون ولابد ما اعذبه
بشى من اطرافه حتى لايرجع ياكل الزيرباجة

وما يغسل يديه فدخلت عليها الجوار
وقبلوا يديها وقالوا بالله يا ستنا لا تواخذيه
بما نسى ثم نهرتنى وشتمتنى وخرجت
الجوار فى اثرها فغابت عنى عشرة ايام وانا
فى كل يوم تاتينى وصيفة بطعام وشراب
وتخبرنى انها ضعيفة بسبب انى اكلت
الزيرباجة وما غسلت يدى فتعجبت عجبا
شديدا وقلت ايش هذه الاخلاق اللعينة
وانفطرت مرارتى من الغيظ وقلت لاحول ولا
قوة الا بالله العلى العظيم فلما انقضت
العشرة ايام دخلت الوصيفة بطعامى
واخبرتنى ان الجارية رايحة الى الحمام وقالت
لى ان غدا تكون عندك فصبر قلبك على
غيظها فدخلت وتطلعت نحوى وقالت
سود الله وجهك ما صبرت لحظة ولكن ما
اصطلح معك الا حتى اقبض منك جزا

ما اكلت الزيرباجة وما غسلت يديك ثم
صرخت على الجوار فتحاولوني وكتفوني
ونهضت في وجدت موس ماضي وتقربت
مني وقطعت ابهاماتي كما تروني يا جماعة
فغشي علي ثم ذرت عليهم الذرور والعقاقير
المذخرة لقطع الدم فانقطع الدم وانحبس
واسقوني الجوار شراب وفتحت عيني وقلت
اشهدك علي على اني ما عدت اكل زيرباجة
حتى اغسل يدي ماية وعشرين مرة
فقالت الجارية نعم ما فعلت ثم انها
حلفتني واخذت على المواثيق بذلك فلما
جبتم لي هذا الطعام ونظرت فيه الزيرباجة
تغير لوني وقلت في نفسي هذا سبب
قطع ابهاماتي فلما اغصبتموني فعلت ما
يبري يميني وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفي الغد قالت الليلة

الناسعة والعشرون بعدالماية زعموا
ايها الملك ان الجامة قالوا له فما تم لك بعد
هذا قال فلما تعافيت واختمت جراحاتي
اقبلت على وتمت انا واياها واتمت عندها
في القصر بقية الشهر فضاق صدري فقالت
لى اسمع ان دار الخليفة ما تحمل مقام فان
الست زبيده اعطتني خمسين الف دينار
فخذها معك واشترى لنا دار مليحة ثم
سلمت لى عشرة الاف دينار فاخذتها و
خرجت واشتريت دار مليحة البنا ونزلت
سكنت عندى واقامت معى كذا كذا
سنة اعيش معها عيش الخلفا الى ان ماتت
وهذا سبب قطع ابهاماتي فاكلنا وانصرفنا
وانصرفت الجاعة وبعدها جرا لى مع
الاحدب ما جرا وهذا حديثى وما رايت
البارحة فقال ملك الصين ما هذا والله

باغرب من قصة الاحدب الاكذب فقام
الطبيب اليهودى وقبل الارض وقال يا
سيدى عندى حديث اقوله اعجب من
هذا الحديث فقال ملك الصين هات وادرك
شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة التاسعة
والعشرون بعدالماية** بلغنى ان
اليهودى قال يا ملك الزمان اغرب ما جرا
لى وذلك انى كنت فى دمشق وتعلمت
صنعة الطب فيها فبينما انا ذات يوم اذ
ارسلوا لى مملوكا من بيت الصاحب بدمشق
فرحت اليه ودخلت البيت فرايت فى
صدر الايوان سرير وعليه شاب راقد
ضعيف لكن لم ار مثله فى الشباب فجلست
عند راسه ودعوت له فاشار الى بعينه فقلت
سيدى ناولنى يدك بسلامتك فاخرج لى

يده الشمال فتعجبت منه وقلت يالله
العجب هذا الشاب مليح من جهة هذا
البيت الكبير ويكون عاوز ادب هذا هو
العجب فحسبيت مفصله وكتبت له اوراق
وقعدت اتردد اليه مدة عشرة ايام حتى
تعافى ودخلت به الحمام وخرجت واخلع
عليّ الصاحب تشريف وجعلنى مباشرا فى
البيمارستان ولما ان دخلت به الحمام
واخليت لنا الحمام جميعها ودخلت البابيه
والخدم بالشاب واخذوا ثيابه من داخل
فلما تعرا وجدته اقطع يده اليمين فقطع
قريب العهد وهو سبب ضعفه فلما نظرت
اليه اخذت لذلك عجب وحزنت على
شبابه وتوسوس خاطرى وتمايزت جسده
فرايت عليه اثر ضرب المقارع وقد استعمل
له الادهان واللزق والعقاقير وبقى اثر

فى موسوم الجبين فتوسوست اكثر وبان فى
وجهى فنظر الى الشاب وفهم عنى الامر
وقال لى يا حكيم لا تعجب من امرى فسوف
احدثك بحديث عجيب فى موضعه ثم
تغسلنا وخرجنا الى الدار فاكلنا المسالبق
واسترحنا وقال لى الشاب هل لك ان تتنزه
فى الغوطة فقلت نعم فامر العبيد ان
يطلعوا ببعض حوايج وخروف شوا وفاكهة
وطلعنا البستان وتفرجنا ساعة وجلسنا
واكلنا فلما فرغ قدم لنا قليل من الحلوى
فتحلبنا وطليت افاتحه بالحديث فسبقنى

وقال يا حكيم اعلم انى من اولاد الموصل
وكان والدى مات ابوه وخلف عشرة اولاد
ذكور من جملتهم والدى وكان اكبرهم
وكبروا وتزوجوا العشرة وتزوج والدى
فرزقه الله انا واخوته التسعة لم يرزقوا

شيا من الاولاد فكبرت انا من بين عمومتى
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت لليلة
الثلاثون بعدالماية فلما كبرت
وبلغت مبالغ الرجال فيوم من الايام انا
فى جامع الموصل يوم الجمعة ووالدى معنا
فصليت صلاة الجمعة وخرجت الناس فجلس
والدى وعمومتى الجميع وقعدوا حلقة
يتحدثون فى عجايب البلدان وغرايب
المدن فذكروا مدينة مدينة الى ان انتهوا
الى ذكر مصر ونيليها فقالت عمومتى قالت
المسافرين ان ما على وجه الارض احسن
من اقليم مصر فبقى خاطرى فى روية
مصر فقالت اعمامى بغداد هى دار السلام
وام الدنيا فقال والدى وكان الكبير من
لا راى مصر ما راى الدنيا ترابها ذهب

ونساءها لعب ونيلها عجب ماوه خفيف
عذب وطينه لينه وطب كما قال القايل
فيه شعر

يهنيكم اليوم وفا نيلكم :
ومفردا انى لكم بالهنا ☆
ما النيل الا ادمعى بعدكم :
لكم نعم وما المفرد الا انا ،،

فلو نظرت عيونكم ارضها وتحليها بالازهار
و وشيها باصناف النوار وان عاينتم جزيرة
النيل وكم بها من منظر جميل وان رددتم
البصر فى بركة الحبش ارجعت ابصاركم
خليلة من الدهش ولم تروا لذلك المنظر
الجميل وقد احدقت بخضرتها مقطعات
النيل كانه زبرجد رصع بشبابيك فضة
ولله در القايل فيها هذه الابيات شعر

لله يومى ببركة الحبش :

ونحن بين الصبا والغلس ٭
والما وسط النبات تحسبه :
كصارم فى عين مرتعش ٭
ونحن فى روضة مفوقة :
قد طرز بالنور عطفها ووش ٭
قد نسجتها يد الغيوم لنا :
فنحن من نسجها على فرش ٭
نعاطى الراح ان تاركها :
من سورة الهم غير منتعش ٭
وسقنى بالكبار مترعة :
فانها اروى لشدة العطش ،،
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة الحادية والثلاثون بعدالماية** بلغنى ان الشاب قال وشرع والدى بوصف مصر ولما فرغ من وصف النيل ووصف

بركة الحبش قال وابن انت من الرصد
ومحاسنه عنده بقول الناظر اذا استشرف
لقد خص هذا بانواع الطرف وان ذكرت
لبيلة الوفا فاعط القوس ناولها واصرف الما
الى مجاريها ولو رايت الروضة بالاصايل
والظل عليها مايل لشاهدت عجبا ولمثلها
طربا وان كنت بساحل مصر وقد حلت
الشمس ولبس البحر من اثوابه زردا
ودروعا احيباك نسمه القليل وظله الوافر
الظليل فلما سمعت انا هذا الوصف لمصر
بقى فى خاطرى منها وما نمت تلك الليلة
وفى بعض الايام قامت عمومتى تجهزوا
بمتجر الى اقليم مصر فجيت الى ابى وبكيت
عليه حتى جهز لى بضاعة وسيرنى صحبة
عمومتى وقال لهم لا تدعوه يدخل مصر
وبعوا متجره فى دمشق ثم تجهزنا وسافرنا

وخرجنا من الموصل وما زلنا مسافرين
حتى وصلنا مدينة حلب فاقمنا بعض ايام
ولم نستقر ثم سافرنا الى مدينة دمشق
فرايتها مدينة طيبة امينة بالخيرات متينة
ذات انهار واشجار واطيار وهى كانها جنة
من الجنان او روضة من رياض رضوان فيها
من كل فاكهة زوجان فنزلنا بعض الخانات
ووقفوا اعمامى واباعوا بضاعتى ومتجرى
فكسب الدينار خمسة ففرحت بالربح
وتركونى عمومتى وتوجهوا الى مصر وقعدت
بعدهم فلما سافروا اقمت انا وسكنت فى
قاعة كبيرة برخام وفسقية وطبقة وخزانة
وما يجرى الليل والنهار تعرف بقاعة
سودون عبد الرحمن فى كل شهر باشرفين
واقمت واكلت وشربت وتفرجت وحطيت
يدى فى مالى وودرت اكثره فيوم من الايام

انا جالس على باب قاعتى واذا بصبية قد
اقبلت علينا ملبسة مليحة ما رات عينى
احسن منها فغمزت عليها فما صدقت حتى
دخلت القاعة وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثانية والثلاثون بعد المائة

زعموا ايها الملك ان الشاب قال فلما
دخلت لزمتنى الصبية ودخلت ورديت
الباب فلما جلست وكشفت نقابها
وقلعت ايزارها فوجدتها شكل عظيم وكانها
البدر المصور وتمكن حبها منى فقمت
وخرجت وعبيت خونجة مشور من
الشرباجى وجهزت المشروب والاكل
والفاكهة وما يحتاج اليه واكلنا ولما اقبل
الليل وقدنا الشموع ونصصنا الاوانى وشربنا
اقداحا حتى سكرنا وقمت نمت معها

باطيبه ليلة الى الصباح اخرجت لها عشر
دنانير فعبست وجهها وقالت اغوه بالمواصلية
وانا عندك بذهب او بمال ثم اخرجت
لى من عندها عشر دنانير والزمت بالايمان
ان لم اخذها ما ترجع تجى وقالت يا
حبيبى استنيانى بعد ثلاثة ايام بين المغرب
والعشا وخذ هذه العشرة اخرى عمى
لنا مقام مثل هذا ثم ودعتنى وانصرفت
وغابت وغاب قلبى معها وما صدقت
بالثلاث ايام تنقضى فانا بعد المغرب والصبية
قد اقبلت بقوج وقالب وعصبة وروايح
طيبة فقمنا وكنت انا عبيت المقام كما
احب واختار فاكلنا وشربنا ولعبنا وضحكنا
الى الليل اوقدنا الشموع وشربنا اقداحا
حتى سكرنا وقمت نمت انا واياها الى
الصباح وهي نهضت وابرزت عشرة دنانير

وقالت نحن على العادة وغابت ثلثة ايام وجات كعادتها ودخلنا وجلسنا واكلنا ولعبنا وتحادثنا الى الليل وجلسنا الى الشراب وشربنا فقالت يا سيدى بالله عليك ما انا مليحة قلت اى والله قالت فهل لك ان اجيب معى صبية احسن منى واصغر منى وتلعب وتضحك وتنشرح قلبها لانها محزونة زمان وقد سالتنى ان تخرج معى وتبات موضع ابات قلت اى والله فلما اصبح الصباح اخرجت لى خمسة عشر دينار وقالت زد فى مقامنا فعندنا ضيفة جديدة والميعاد على العادة ثم انصرفت ولما كان اليوم الثالث عبيت المقام وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثالثة والثلاثون بعدالماية

قالت

ايها الملك ان الشاب قال فلما جان المغرب
واذا بها اقبلت ومعها واحدة الا ما هو
كما انفق فقمت ودخلت واوقدت الشموع
والتقيتهم بالفرح والسرور وكشفت الصبية
عن وجهها فتبارك الله احسن الخالقين
فجلسنا واكلنا فصرت القم الصبية الجديدة
وهي تنظر لي وتضحك حتى فرغ الماكول
وقدمنا المشروب والفاكهة والنقل ففهمت
صاحبتي ان عينها عليّ وعيني عليها فلعبت
وضحكت وقالت يا حبيبي هذه الصبية
التي جبتها ما هي احسن مني وما هي
اظرف مني فقلت اي والله فقالت تنام
انت واياها فقلت اي والله فقالت على
راسي هذه زايرة عندنا الليلة وانا مقيمة ثم
نهضت وشدت وسطها وفرشت وقمت انا
والصبية تعانقنا ونمنا تلك الليلة الى

الصباح فتحركت وجدت روحى فى غرق
عظيم فحسبت انه عرق فقعدت انبه
الصبية وهزيت اكتافها فتدحرجت راسها
فطار عقلى وصرخت وقلت يا جميل الستر
فوجدتها مذبوحة فنهضت على حيلى
وقد اسودت الدنيا فى عينى وطلبت
صاحبتى فلم اجدها فعلمت انها هى التى
ذبحت الصبية من غيرتها فقلت لا حول
ولا قوه الا بالله العلى العظيم كيف يكون
العمل فافكرت ساعة ثم قلعت ما عليها من
الثياب وتعريت فقلت فى نفسى لا امن
ان تغمز علىّ الصبية اهل هذه المقتولة
والنسا لا يومن من مكرهم فقمت حفرت فى
وسط القاعة حفرة واخذت الصبية و
مصاغها وجعلتها فى حفرة ورديت عليها
التراب واعدت الرخام والبلاط كما كان

ولبست ثياب نظاف واخذت معى بقية
مالى فى صندوق وخرجت من القاعة و
شجعت نفسى وقفلتها وجيت لصاحبها
ووزنت له كرا سنة وقلت له انا مسافر
مصر لعمومتى واكريت من خان السلطان
وسافرت وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الرابعة والثلاثون بعدالماية

زعموا ايها الملك ان اليهودى الحكيم قال
لملك الصين ايها الملك السعيد قال لى
الشاب فلما سافرت وكتب الله على
بالسلامة ودخلت مصر واجتمعت بعمومتى
فرايتهم قد اباعوا متجرهم بالجريدة فلقونى
وفرحوا بى وعجبوا لمجيى فعملت اشتغت
لهم وابطا خبركم عنى ولم اعلمهم ان مالى
معى فقعدت معهم وانا انفرج فى مصر

وفرجها وحطيت يدى فى بقية مالى
وصرت اودره واكل واشرب ولما قرب سفر
عمومتى تخبيت واختفيت ففتشوا على
فلم يقعوا بى فقالوا يكون رجع لدمشق
فسافروا وخرجت انا وسكنت مصر ثلاث
سنين فلم يبق معى شيا وودرت جميع ما
معى وانا كل سنة ارسل لصاحب قاعتى
اجرته الى دمشق وبعد الثلاث سنين
ضاق ما بيدى ولم يبق معى غير كرا
السفر فاكريت وسافرت وكتب الله بالسلامة
ووصلت دمشق ونزلت فى القاعة وفرح
بى صاحبها وكان تاجر جوهرى ففتحتها
وفكيت ختمها ودخلت كنستها
ومسحتها فوجدت تحت الحوايج التى
كانوا تحتنا لما نمت مع الصبية المذبوحة
طوق ذهب وفيه عقد جوهر عشر

جوهرات تحير الفكر فلما رايته عرفته
فاخذته وشلته وبكيت ساعة ثم نظفت
القاعة وفرشتها مثل ما كانت اولا وقعدت
يومين ثلاثة ودخلت الحمام واسترحت
وغيرت ما على ولم يبق معى شى من
النفقة فجيت يوم الى السوق وقد غرنى
الشيطان والقضا والقدر اخذت العقد
الجوهر ولفيته فى منديل ونزلت به السوق
واعطيته للدلال فقبل يدى لما راه وقال والله
طيب ان هذا استفتاح طيب مبارك يا
صباح الخير ثم اخذنى واجلسنى على دكان
صاحب قاعتى فقام واجلسنى الى جانبه
وصبرنا حتى اقيم السوق فاخذه الدلال
ونادى عليه بالخفية سرا وانا لا ادرى ما
يعملوا واذا بالعقد مثمن فجاب الفين
دينار فجا الدلال عندى وشاورنى خمسين

دينار الف درهم وقال يا سيدى كنا نعتقد
انه ذهب مكلل فوجدناه زغل عن اذنك
نقبض الثمن قلت اقبض الثمن فانا كنت
اعرف انه نحاس فلما سمع الدلال منى ذلك
علم ان العقد قضيته مشكلة فراح بى
وتعامل مع كبير السوق وراح للوالى واحكى
له ان هذا العقد سرق من عنده وقد وقع
الحرامى وهو لابس زى اولاد التجار فلم اشعر
وانا قاعد الا والبلا قد احاط بى ومسكونى
الظلمة و ودونى الى الوالى فسالنى الوالى عن
العقد فقلت له ما قلت للدلال فضحك
وعلم انى سرقته فما ادرى غير اننى عريت
وضربت بالمقارع فاكلوانى الضرب فكذبت
وقلت انى سرقته فكتبوا محضرى وقطعوا
يدى وقلوها فغشى على نصف النهار
فسقونى شراب وحملنى صاحب القاعة وقال

يا ولدى وانت شاب مليح وليش تتعانا
بهذه السرقة وانت صاحب مال ومتجر
بعد ان تسرق اموال الناس ما بقى احد
يرحمك يا ولدى اخلى عنى وابصر لك
موضع انك بقيت متهوم فارحل بسلام
فانكسر خاطرى وقلت يا سيدى فعسى
تمهلنى ثلاث ايام حتى ابصرلى موضع قال
نعم وانصرف عنى وبقيت متفكرا حزين
مهموم ان انا سافرت الى بلادى كيف
ارجع الى اهلى مقطوع اليد ولا يعلموا انى
برى فبكيت بكا شديدا ما عليه مزيد
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الخامسة
والثلاثون بعد المائة زعموا ايها الملك
ان الشاب قال للحكيم اليهودى فتشوشت
يومين وفى اليوم الثالث لم ادر الا وصاحب

القاعة والظلمة معه والتاجر الذى اشترى
منى العقد وجعل انه سرق من عنده
الاخر فى الترسيم مع خمس نفر والجميع
واقفين على باب قاعتى فقلت ايش خبركم
فلم يمهلونى دون ان كتفونى وارموا فى
رقبتى باشه وجنزير وقالوا العقد الذى
كان عندك لصاحب دمشق وزيرها وقال
ان هذا العقد عدم له من ثلاث سنين
ومعه ابنته فغطس قلبى لما سمعت الكلام
ورحت معهم فى تلك الحالة مقطوع اليد
فغطيت وجهى وقلت فى نفسى لاحكين
للصاحب حكايتى على الصحيح ان شا يعفو
وان شا يقتل فلما جينا للصاحب واوقفونا
بين يديه فنظر الى الصاحب وقال للتجار
اطلقوا سبيله هذا الذى نزل بعقدى
يبيعه قالوا نعم قال فهو ما سرقه لم قطعتم

يده ظلما مسكين فقوى قلبى وقلت انى
والله يا سيدى ما سرقته وقد تمموا علىّ
وقد جعلنى هذا التاجر انى سرقته من
عنده وانه له وقد دخل بى الوالى
وضربنى بالمقارع فكذبت على نفسى من
حرارة الضرب فقال لا باس عليك ثم رسم
على التاجر الذى اخذ منى العقد وقال
له احمل له دية يده والا سلختك بالمقارع
وصرخ على المقدمين فاخذوه وخرجوا
وبقيت انا والصاحب فقال يا ولدى
اصدقنى الحق وحدثنى بحديث هذا
العقد وسببه ولا تكذب واصدقنى فالصدق
ينجيك فقلت له والله وهذه كانت نيتى
ثم احكيت له ما جرا لى مع الصبية وكيف
جات بصاحبة هذا العقد وكيف لحقتها
الغيرة وذبحتها فى الليل وخرجت ولم

اعلم في من اين واحكيت لها الحديث
بامانته فلما سمع الكلام هز راسه وذرفت
عيونه وضرب يد على يد وقال انا لله وانا
اليه راجعون ثم اقبل على وقال يا ولدى
حتى اكشف لك القضية اعلم ان وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفي الغد قالت الليلة السادسة
والثلاثون بعد المائة قالت شهرازاد
زعموا ايها الملك ان الطبيب قال لملك
الصين وان الصاحب قال اعلم ان التى
جاتك في الاول بنتي الكبيرة وكنت احجر
عليها حجر عظيم وكانت قد تزوجت في
مصر لابن عمها فمات فجاتني فتعلمت
التاجس من مصر وجاتك ثلاثة اربع مرات
واخر جاتك باختها ابنتي الوسطانية
وكانت هذا الاختين اخوات اشقة وكانوا

يحبوا بعضهم بعضا ولا تقدر احدهما
تصبر عن الاخرى ساعة واحدة فلما جرا
للكبيرة معك ما جرا اخرجت سرها على
اختها فاشتهت أن تحضر معها فاستاذنتك
وجابتها ثم غارت عليك وذبحتها وجاتنى
وانا لا اعلم وانا فى ذلك النهار حضر الطعام
فتفقدت ابنتى فلم اجدها فسالت عنها
فلقيتها تبكى وتحترق عليها وقالت يا ابى
لم اشعر الا وهى فى الاذان اتزرت ولبست
مصاغها وطوقها وجميع ثيابها ونزلت
فصبرت ولم اشهر احدا على هذا خوف
الفضيحة ايام وليالى واختها الكبيرة التى
ذبحتها ما نشفت لها دمعة من ذلك
اليوم ومنعت الطعام والشراب حتى اقلقتنا
ونكدت عيشنا وقالت والله لا ازال ابكى
حتى اشرب كاس الممات فطال عليها المطال

فقتلت نفسها فحزنت عليها اكثر واكثر
وهذا ما جرا فابصر ايش يجرا على امثالنا
وعلى امثالكم ورايت هذه الدنيا غرورة
وابن ادم فيها صورة عند ما يقبل توفى
والان يا ولدى اشتهى منك ان لا
تخالفنى انت الساعة قد تحكم فيك
القضا وقطعت يدك واشتهى ان تقبل
بيتى وتتزوج بابنتى الصغيرة فهذه ما في
شقيقتها وانا اعطيك المال والمهر والقماش
وارتب لكما على الرواتب ونبقى بمنزلة
الولد فقلت يا سيدى ومن لى بذلك
نعم رضيت فللوقت طلع بى الى البيت
وارسل احضر الشهود وكتب كتابى على
ابنته ودخلت بها واخذ لى من ذلك
التاجر جملة مال و صرت عنده باعز مكان
وفى اول هذا العام بلغنى عن والدى

انه توفى فاعلمته فارسل الى مصر اخذ كتب
السلطان وارسلهم مع بريدى الى الموصل
فجالى بمال انى جمعه فانى اليوم بانعم عيش
وهذا سبب تجبينة يدى اليمين ولك
المعذرة ياحكيم فتعجبت لهذه الحكاية
واقمت عنده ايام حتى دخل الحمام ثانى
مرة وانفصل من الصغيرة واوهبنى مالا له
صورة وزودنى وودعنى وانصرفت وسافرت
من عنده الى بلاد المشرق ودخلت بغداد
وبلغت عراق العجم الى ان وصلت الى
بلادكم هذه فسكنتها وطابت لى وجرا
لى فى هذه الليلة مع هذا الاحدب
ما جرا فهذا ما هو اعجب من حديث
الاحدب وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة**
السابعة والثلاثون بعدالماية بلغنى

ان ملك الصين لما سمع هذا الحديث من
اليهودى الطبيب حرك راسه وقال نعم
والله ما هو اعجب ولا اغرب من قصة
الاحدب الاكذب ولابد ما اقتلكم انتم
الاربعة فانكم انتم الاربعة انفقتم على قتل
الاحدب الاكذب وقلتم حكايات ما هى
باعجب من قصته وما بقى غير انت يا
خياط وانت راس البلية فهات حدثنى
بحديث عجيب غريب يكون اعجب واغرب
والذ واطرب والا قتلتكم الجميع فقال
الخياط نعم يا ملك الزمان ان اعجب
ما جرا لى واتفق لى البارحة قبل ان اجتمع
بهذا الاحدب الاكذب كنت اول النهار
فى وليمة وجمع فيها اصحاب كثيرة فدخلنا
واجتمعنا على الطعام فنحن جلوس وكنا
نحو عشرين نفر من اهل هذه المدينة فلما

تضاحكي النهار ومدت الينا الاخوانات واذا
بصاحب الدعوة دخل ومعه شاب مليح
غريب كامل الحسن والجمال والشاب اعرج
فقمنا له اجلالا لصاحب المنزل فجا يجلس
فراى انسان بيننا صنعته مزين فامتنع من
الجلوس واراد ان يخرج من عندنا فمسكه
صاحب الدعوة وحلف عليه وقال ما سبب
مجيك معي ودخولك بيتي وما سبب
رجوعك فقال الشاب يا مولاي بالله لا
تتعرض عليّ وذلك سبب ذلك المزين
الشيخ النحس الاسود الوجه القبيح
الفعايل التعيس الحركة القليل البركة فلما
سمع صاحب الدعوة هذه الصفات الذي
بهذا المزين وسمعنا نحن ايضا كرهنا
مجالسته ونظرنا اليه وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت

الليلة الثامنة والثلاثون بعد المائة

بلغنى أيها الملك ان الخياط قال لما سمعنا
نعت المزين قلنا ما فينا من ياكل ولا
ينشرح دون ان تحكى لنا خصايل هذا
المزين فقال الشاب يا جماعة جرا لى مع
هذا المزين فى بغداد بلدى شيا وهو سبب
عرجى وكسر رجلى فحلفت ان لا اجالسه
فى مكان ولا اسكن مدينة هو فيها و
سافرت من بغداد لاجله ثم سكنت هذه
المدينة بسببه وها انا قد نظرته عندكم
وانا الليلة ما ابات الا مسافرا فدخلنا عليه
ان يجلس ويحدثنا ما جرا له مع المزين
فى بغداد والمزين قد اصفر وجهه واطرق
براسه الى الارض واما الشاب فانه قال اعلموا
يا جماعة ان والدى كان من اكابر
مباشرين بغداد ولم يرزق ولدا غيرى فلما

كبرت وبلغت عقلى انتقل بالوفاة الى رحمة
الله تعالى وخلف لى مالا عظيما فصرت
البس مليح وانا باهنا عيش وكان ابغض
الله لى النسا الى يوم من بعض الايام انا
ماشى فى ازقة بغداد اذ رايت جماعة
نسا معترضين لى فى الطريق فهربت منهم
دخلت زقاق ما ينفذ فلم اجلس غير
ساعة حتى فتحت طاقة وطلت منها
صبية كانها الشمس المضية لم تر اعينى
احسن منها فتبسمت لما نظرتنى وكان
لها فى الطاقة زرع فانطلق فى قلبى النار
وانقلب بغض النسا بالمحبة وتميت جالس
الى قريب المغرب وانا غايب عن الصواب
واذا بقاضى المدينة راكب بغلة فنزل
وترجل ودخل البيت الذى فيه الصبية
فعرفت انه ابوها فجيت الى بيتى وانا

مدروب ويلقاحت على فراش الضنا محموم
فدخلوا على فرايبى ولم يعلموا ما بى وانا
لا ارد جواب ودمت ايام واهلى يتنباكوا
على ان دخلت على عجوز فرانتنى فما خفى
عليها حالى وجلست عند راسى ولاطفتنى
بالكلام وقالت لى يا ولدى طب نفسا
انلعمى على قضيتك وانا اكون سبب
وصلك فنزل كلامها على قلبى فجلست
احدث انا واياها وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد دنت

الليلة التاسعة والثلاثون بعد المائة

بلغنى ايها الملك ان الشاب قال فلما راتنى
العجوز انشدت وجعلت تقول هذه
الابيات شعر

لا والجبين الازهر :

وورد خد احمر ۞

لما اتتني مفارقا :

ما رد عنه بصر ۞

وقمت امشي خلفه :

معثرا لم ابصر ۞

مدحرجا مكركبا :

معوّدا لم يعثر ۞

على قاسي قلبه :

كانه من الحجر ۞

اودع احشاى اللظا :

فهاجتني في سعر ۞

وصرت فردا نايبا :

محجبا عن معشري ۞

الصق خدي في الثرى :

وعبرتي كالمطر ۞

اندب اياما مضت :

فصبوتي في كبر ۞

واحسرتي واحيرتي :

هل نافعي لحسرتي ☆

اصبحت ميتا بعده :

لكنني لم اقبر ☆

نوحي اسا يا كبدي :

يا مهجتي تفطر ☆

ما دمت حيا انني :

عن ذكره لم افتر ☆

فلي بجسم فضة :

اطرافه كالمرمر ☆

لا يا العبوس وجهه :

كلا ولا بالمرمري ☆

انا قتيل حبه :

ولم يكن لي صبري ☆

يا هل يعود ما مضى :

من خصب عيش نضري ☆

وليس مثلى من رمى :
من عاذل بالعذرى ۞
وكيف اسلو مهجتى :
وكيف بالتصبرى ۞
لم انسه من اهيف :
بحسن ذاك المنظرى ۞
له جمال باهر :
يسبى عقول البشرى ۞
غصنه ووجهه :
مثل الصباح المسفر ۞
والنور عنا نافر :
ولكن نعمر السفر ۞
ونحن فى حديقة :
مثل العذار الاخضر ۞
من حول خد ناعم :
مربرب معتبرى ۞

وقد ضممت خده :

ضم قماش المنجرى ۞

كانه دينار فى :

كف شحيح معسرى ۞

فخلته من لطفه :

خز احشى بالزهرى ۞

حشوته حشو الحشا :

وحشى لم تنظرى ۞

فلو دنا رقيبنا :

اوفت بكل العمرى ۞

ما حلت عن حبى له :

حاشاى من تغيرى ۞

لم انتسب لذى الجفا :

لم انتصف بالعبرى ۞

ودى له له البقى :

باق بقاة الاشهر ۞

وقد رعيت عهدا :
فذمتي لم تخفر ٭
اقسمت لو متّ اسا :
من صده لم اجدر ٭
فها انا بعاشق :
مستعتب مشتهر ٭
في زمرة العشاق كل :
من سلا لم يجسر ٭
ما كان مثلي في الهوى :
بغادر او من كدر ٭
ونعمة كنا بها :
نعيمها لم يحصر ٭
وجمع شمل خلته :
من نظمه لم تنتثر ٭
وربع انس كان لي :
شتته لم يقفر ٭

اصبح قفرا موحشا :

وما بها من مخبری ✿

اه علی عیش مضی :

مع الغزال الاحوری ✿

ان عاد وصولی بعد ذا :

و نلت منه وطری ✿

نذرت صوما دایما :

ما قد بقی من عمری ✿

فلو ترانی بعده :

لقلت هذا بربری ✿

وداوه من الهوی :

لو عاش الفا ما بری ،،

وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفی الغد قالت الليله
الاربعون بعدالماية ثم قالت العجوز
يا ولدی اشلعنی علی قصتك فقلت لها

حكايتى فقالت يا ولدى هى بنت قاضى
بغداد وعليها الحجر كثير والموضع الذى
رايتها فيه هو القاعة الكبيرة اسفل وهى
وحدها فى الطبقة ولكن انا اعمل هذا
الامر ولا تعرف وصالك الا منى فشد
حيلك فشددت نفسى عند سماع حديثها
وقمت بالاكل والشرب ومضت العجوز
عنى ذلك اليوم واصبحت جاتنى ووجهها
متغير وقالت يا ولدى لا تسال ما جرا
على من الصبية حين ذكرتك لها وقالت
لى ان لم تسكتى يا عجوز النحس وتكثرى
كلامك لافعلن بك ما تستحقيه من الشر
ومتى رجعتى ذكرتى لى هذا الكلام لاقتلنكى
اشر قتله ولكن يا ولدى والله لابد اعاودها
مرة اخرى ولو نالنى من المكروه ما نالنى
فلما سمعت ذلك ازددت مرضا على مرضى

وجعلت العجوز كل يوم تتوعدني وقد
طال مرضي وايسوا مني الاطبا والحكما
فلما كان في بعض الايام واذا بالعجوز قد
دخلت وجلست عند راسي وجعلت
وجهها في وجهي وقالت سرا من اعلي
اريد منك البشارة فلما سمعت ذلك
جلست وقلت لها عندي بشارتك فقالت
يا مولاي مضيت الى الصبية ورايت منها
وجه فراقني وانا قلبي منكسر وباكية العين
فقالت لي يا خالتي ما حالك وما بالك
ضيقة الصدر فقلت وبكيت يا سيدي انا
قد اتيت الساعة من عند فتى مدنف
وقد ايسوا منه اهله تارة يغشى عليه
وتارة يفيق وهو لا شك هالك من اجلك
فقالت وقد رق قلبها وما يكون منك
فقلت هو ولدي وكان من ايام قد راكي

فى الطاقة وانتى تسقى زرعكى وقد نظر
وجهكى ومعصمكى فتعلق قلبه بكى وهام
عشقه فبكى وهو الذى قال هذه الابيات

شعر

بحيات وجهكى الذى اعطاكى :
لا تقتلى بالهجر من يهواكى ✿
فالجسم ابلاه السقام وشفه :
والقلب سكران بكاس هواكى ✿
وقوامك اللدن العديل المنثنى :
واخجلت الدر النضيد لفاكى ✿
فرميت سهما من قسى حواجب :
ما زاغ عن قلبى لما ارماكى ✿
حتى نحل خصرك القضيب دنفا :
فمن للواله الكئيب الحاكى ✿
فبحق سحر نواعس فى معسر :
خال خدك فارحمى قتلاكى ✿

والخمر والشهد الشهى ولولو:
في سلك مرجان به شفتاكي ☆
والساق قد ساق المنية والعنا:
فالله بحسن في الحب عزاكي ،،
ويا سيدتي وقد اعلمتك في المدة الاولى فجرا
على منكي ما جرا وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت

الليلة الحادية والاربعون بعدالمية

بلغني ايها الملك ان العجوز قالت يا
سيدتي جرا على منكي ما جرا فرحت اليه
واعلمته بذلك وايست منه ومرض لذلك
ولزم الفراش وهو ميت لا محالة فقالت
وقد اصفر وجهها هذا كله لاجلي قلت
اي [illegible] فما الذي تامري الان
فيه [illegible] يوم الجمعة قبل
الصلاة [illegible] فاذا جا انا انزل

افتح له الباب واطلع به الى عندى الى
الطبقة على السلم فيجلس فيها واجتمع
انا واياه ساعة ويخرج قبل ما يعود الى
فلما سمعت يا جماعة كلام العجوز زال عنى
ما كنت اجده من الالم وجلست عند
راسى ثم قلت كن على اهبة يوم الجمعة
ان شا الله ثم دفعت لها جميع ما كان
على من الثياب وانصرفت ولم يبق فيّ من
الالم شى وتباشروا اهلى بعافيتى ولم ازل
متوقعا ليوم الجمعة واذا بالعجوز قد اقبلت
ودخلت على وسالتنى عن حالى فاعلمتها
انى بخير فى عافية ثم قمت ولبست ثيابى
وتبخرت وتعطرت فقالت لى لماذا لا تدخل
الحمام وتغتسل من اثر الضعف فقلت مالى
فى الحمام رغبة وقد استحميت بالما ولكن
اريد مزين ياخذ شعرى ثم التفت الى

الغلام وقلت له ائتيني بمزين يكون رجل
عاقل قليل الفضول لئلا يصدع راسي بكثرة
الكلام فمضى الغلام واتاني بهذا المزين الشيخ
السو فلما دخل علي سلم فرددت عليه
السلام فقال يا سيدي اني اراك ناحل الجسم
فقلت اني كنت ضعيف فقال اذهب الله
عنك البوس ولطف الله بك فقلت تقبل
الله منك فقال ابشر يا سيدي فقد جات
العافية ثم قال يا سيدي تريد تقص شعرك
او تريد ان تنقص دم فقلت له قم الان
واحلق راسي ودع عنك الهذيان فاني
ضعيف من اثر المرض وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت

الليلة الثانية والاربعون بعد المائة

بلغني ايها الملك ان الشاب قال للمزين
فاني ضعيف من اثر المرض فادخل المزين

يده الى حرمدانة فاذا فيه اصطرلاب سبع
صفايح مطعم بالفضة فاخذه ومضى الى
وسط الدار ورفع راسه الى شعاع الشمس
ونظر فيه مليا ثم انه قال اعلم يا سيدى
انه مضى من يومنا هذا وهو يوم الجمعة
ثامن عشر صفر سنة ثلث وخمسين
وستماية للهجرة وسبع الاف وثلثماية
وعشرين من تاريخ الاسكندر والطالع فى
يومنا هذا على ما اوجب فى الحساب من
المريخ ثمان درجات وست دقايق اتفق
رب الطالع عطارد وفى بيت الاصطرلاب
والمريخ معه فى الطالع وهو داخل معه فى
تسديسه يدل على ان اخذ الشعر جيد
ويدل ذلك ايضا على انك تريد الاتصال
بنفس وهو مشوم الحال فيه مفسود فقلت
له يا هذا والله لقد اضجرتنى وضيقت

منافسى وقولت على بقال غير ملبح وما
دعوتك للنجامة وانما دعوتك لتاخذ شعرى
فخذ الان فيما دعوتك لاجله والا انصرف
عنى ودعنى احضر مزين غيرك ياخذ
شعرى فقال المزين والله يا مولاى لو طلبتنها
بلبن ما جات كذا انت تلبت مزين
والان فقد منّ الله عليك بمزين ومناجم
عارف بصنعة الكيميا والنجوم والنحو
واللغة والمنطق وعلم الكلام والمعانى والبيان
والجبر والمقابلة والحساب وعيون التواريخ
وعلم الحديث ومسلم والبخارى وقد قرات
الكتب ودرستها ومارست الامور وعرفتها
وحفظت العلوم واتقنتها وعلمت الصنعة
واحكمتها ودبرت جميع الاشيا وركبتها
وانما كان سبيلك ان تحمد الله تعالى على
ما اولاك وتشكره على ما اعطاك والان

فقد اشير عليك ان تعمل اليوم ما اقول لك
في حساب الكواكب ولكن اقول لك ولا
اريد منك اجره ولو فعلت ذلك لكان
قليل لمنزلتك عندى ومحلك من قلبى
وكان والدك يحبنى لاجل قلة فضولى
ولهذا خدمتى عليك فرض فلما سمعت
ذلك منه قلت له انت اليوم قاتلى لا
محالة وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثالثة والاربعون بعد المائة

بلغنى ان المزين قال يا سيدى ما انا الذى
تسمينى الناس الصامت لقلة كلامى دون
اخوتى السبعة لان اخى الكبير اسمه البقبوق
والثانى اسمه الهدار والثالث اسمه بقيبق
والرابع اسمه الكوز الاصوانى والخامس اسمه
النشار والسادس اسمه شقابق وانا لقلة

كلامى سموتى الصامت فلما زاد على يا جماعة
هذا المزين وغاظنى حسبت بمرارة قلبى
تفطرت وقلت لغلامى ادفع له اربع دنانير
ودعه ينصرف عنى لوجه الله تعالى فما
اريد احلق راسى اليوم فقال لى المزين
حين سمع كلامى للغلام ايش هذا المقال
يا مولاى ايمان المسلمين تلزمنى لا اخذ
منك اجرة حتى اخدمك ولابد لى من
خدمتك فان واجب على قضا حاجتك
واصلاح شانك ولا ابالى ان اخذت اجرة
ام لا اخذ فان كنت يا مولاى ما تعرف
قدرى فانا اعرف قدرك وحفظك لموضع
والدك عندى وانشد يقول شعر

اتيت الى المولى لانقاص الدم :
فلم ار وقتا يقتضى صحة الجسم ۞
جلست احدثه بكل عجيبة :

وبين يديه انشر العلم من فهم ۞
فاعجبه منى السماع وقال لى :
تجاوزت حد الفهم يا معدن العلم ۞
فقلت له لولاك يا سيد الورى :
افضت على الفهم ما زادنى فهم ۞
لانك رب الفضل والجود والعطا :
وكنز الورى فى العلم والفهم والحلم ،،
قال فانطرب والدك وصاح للغلام وقال اعطله
ماية دينار وخلعة فاعطانى جميع ذلك
واخذت الطالع فوجدته طالع جيد
فاخرجت له الدم وما امكنى السكون
عند ذلك حتى قلت له بالله يا مولاى ما
اوجب قولك للغلام اعطه ماية دينار
وثلاث دنانير فقال دينار فى النجامة و
دينار حق المسامرة ودينار حق الحجامة
والماية دينار والخلعة حق مدحك لى ثم

صار يزيد فى كلامه فمن عظم ما لحقنى
من الغيظ قلت لا رحمه الله ان عرف مثلك
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قلت الليلة
الرابعة والاربعون بعدالمايه بلغنى
ايها الملك ان الشاب قال للمزين بحق الله
دعنى من كثرة الكلام فالساعة يفوتنى
الوقت قال فضحك المزين من كلامى وقال
لا اله الا الله يا مولاى سبحان من لا
يتغير ما اشك الا ان المرض غيرك عنما
كنت اعهدك لاننى ارى عقلك قد نقص
والناس كلما زاد سنهم زاد عقلهم وسمعت
الشاعر يقول هذه الابيات

واسى الفقير اذا ما كنت مقتدرا :
على الزمان وكن للاجر مغتنم ::
الفقر دا عضال لا دوا له :

والمال زين يزين للنظم الشيم ؛
وافش السلام اذا ما جزت فى ملا ؛
والوالدين فاحرص ان تبرّ هم ؛
يا نائما سهرت فى الليل اعينهم ؛
خوفا عليك وعين الله لم تنم ،،
وانت فى كل حال معذور وقد رابنى امرك
وانت تدرى ان ابوك وجدك ما كانا
يفعلان شيا حتى ياخذان فيه مشورتى
فان ما خاب من استشار وقيل فى بعض
الامثال من لم يكن له كبير فليس هو
بكبير وقد قال الشاعر
اذا ما عزمت على حاجة ؛
فشاور خبيرا ولا تعصيه ،،
ولا تجد احدا اخبر بالامور منى ومع
ذلك فانى بين يديك واقفا على قدمى
اخدمك وما ضجرت فتضجر انت منى

فقلت له والله يا هذا لقد اطلت الخطاب
وانا احب منك ان تنجزني قال فقد
علمت ان مولانا قد داخله الضجر ولكن
ما اواخذك فقلت له يا هذا قد دنا منى
الوقت الذى انا منتظره فاقض شغلى وقم
عنى لله تعالى ثم شققت اثوابى فلما رانى
فعلت ذلك اخذ الموس وسنّه وتقدم
الى راسى فحلق منها شعرات ثم رفع يده
وقال يا مولاى ان العجلة من الشيطان
وقالوا

تانى ولا تعجل لامر تريده :
وكن راحما بالناس تبلى براحم ۞
فما من يد الا يد الله فوقها :
ولا ظالم الا سيبلى بظالم ،،

وما اظنك تعرف موضعى ولكنك غافل عنى
وعن معرفتى وعلومى وعلو منزلتى فقلت

له دع ما لا يعنيك فقد ضيقت صدرى
فقال يا سيدى اظنك مستعجل قلت نعم
نعم نعم فقال تمهل على نفسك فان العجلة
من الشيطان وهى تورث الندامة وانا والله
قد رابنى امرك فاشتهى ان تعرفنى الذى
عولت عليه فانى اخشى ان يكون شيا غير
نافع وقد بقى من الصلاة ثلاث ساعات
ثم قال ما اريد ان اكون فى شك من
ذلك بل اريد اعرف الوقت على التحقيق
والتحرير لان الكلام اذا كان رجما بالغيب
كان فيه عيب ولا سيما لمثلى وقد شهر
واشتهر عند الناس فضلى مما ينبغى ان
اتكلم حدس كما تتكلم عامة المنجمين
ثم رمى الموس من يده واخذ وادرك
شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الخامسة

الاربعون بعد المائة بلغنی ایها الملک
انه رمی الموس من یده واخذ الاصطرلاب
وعاد وهو یحسب علی یدیه وقال قد بقی
لوقت الصلاة ثلث ساعات محسوبه لا تزید
ولا تنقص محدودة معدودة علی ما ذکرته
العلما وتکلمت به الحکما من اصحاب
التنجیم والتقویم فقلت یا هذا بحق الله
اسکت عنی فقد فتتت والله کبدی
فتقدم هذا الملعون واخذ الموس ثم حلق
من راسی شعرات وقال والله انی مهموم
لعجلتک وما ادری ما سببها فلو اطلعتنی
علی امرک لکان لک الخیرة فیه فان اباک
و جدک رحمهما الله ما کانا یفعلان شیا الا
بمشورتی قال فلما رایت ان ما لی منه خلاص
قلت فی نفسی قد جا وقت الظهر وارید
امضی قبل رجوع الناس من الصلاة فاننی

ان تاخرت ساعة لا اجد سبيل للدخول
اليها فقلت اوجز ودع عنك كثرة الكلام
فانى اريد ان امضى الى دعوة بعض اصحابى
فلما سمع المزين بخبر الدعوة قال لقد كان
يومك على مبارك وقد ذكرتنى لاننى
البارحة قد حلفت على جماعة من اصدقاى
ونسيت ان اعتنى بهم فى شى ياكلونه
والساعة قد افتكرتهم وافتضحتاه منهم
فقلت له لا تهتم بهذا الذى قلته فقد
عرفتك اننى انا اليوم فى دعوة وكلما فى
دارى من طعام وشراب فهو لك ان انت
انجزت امرى وزينت راسى واخذت
شعرى فقال جزاك الله خيرا اخبرنى الآن
وصف لى ما تصدقت به حتى اعرفه
واشيعه لاضيافى فقلت له عندى خمسة
الوان طعام وعشر دجاجات مطجنة

وخروف شوا فقال احضرهم لى حتى انظر
اليهم فامرت بعض غلمانى ان يحضر ذلك
جميعه او يشتريه ويأتى به عاجلا فاتى به
عاجلا فلما عاينه قال يا مولاى قد حضر
الطعام بقى الشراب فقلت له عندى لبنة
اولبنتين نبيذ فقال احضرهم فقلت للغلام
احضرهم فلما حضروا قال لله درك فما اكرم
نفسك واطيب مولدك هذا وقد حصل
الطعام والشراب بقى النقل والفاكهة فامرت
له بدرج فيه عود وعنبر ومسك شى يساوى
خمس دنانير وكان الوقت قد ضاق على
فقلت خذه جميعه وانجزنى بحق الله
عليك فقال والله ما اخذه حتى ارى ما
فيه صنفا صنفا فامرت الغلام ففتح الدرج
فرمى المزين الاصطرلاب من يده وقد بقى
اكثر شعرى لم يحلقه وجلس وجعل يقلب

الطيب والبخور فما اخذه وقبله حتى
اخذ روحى وضيق منافسى ثم اخذ
الموس وتقدم فحلق من راسى شعرا يسيرا
وانشى يقول هذه الابيات شعر

يرنى الصغير على ما كان والده:

ان الاصول عليها تنبت الشجر،

وقال والله يا مولاى ما ادرى اشكرك ام
اشكر والدك لان دعوتى كلها من فضلك
عمره الله ببقايك وليس والله عندى من
يستحق من ذلك شيا ما عندى الا سادة
محترمين مثل زنتوت الحمامى وصليع الفامى
وسلوت الفوال وعكرشه البقال وسعيد
الجمال وسويد العتال وحميد الزبال وابو
مكارش البلان وقسيم الحارس وكريم
السايس كل هولاء ما فيهم ثقيل ولا معربد
ولا فضولى ولا منكد ولكل واحد منهم

رقصة برقصتها وابيات ينشدها واحسن
ما فيهم انتم لكم مثل خادمك المملوك ما
يعرفون كثرة الكلام ولا الفضول اما الحمامي
فيغنى على الدربلة شى مثل السحر
ويقوم يرقص انا راسى ياامى املى جرى
واما الفامى وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة المائة والستة والاربعون

قال واما الفامى فيجى بالمعرفة احسن من غيره
ويرقص يا نايحة يا ستى ما قصرتى فما يخلى
لاحد فواد من الضحك عليه واما الزبال
فانه يغنى فيوقف الاطيار ويرقص الخبر
عند جوى صار فى صندوق وله مقدار
وهو كيّس خريع منطبع لطيع صريع رفيع
وفى حسنه اقول شعر

روحى الفدا الزبال شغفتُ به :

حلو الشمايل يجى الغصن ميادا ۞
جاد الزمان به ليلا فقلت له :
والشوق ينقص منى كلما زادا ۞
اضرمت نارك فى قلبى فجاوبنى :
لا غرو ان اصبح الزبال وقادا ،،
وقد كمل فى كل واحد من هاولاى ما
يلهى العقول من اللهو والمضحكة فان
احب مولاى ان يحضروا عندنا اليوم
او يحب المضى الى عند اصدقاى الذى
عولت عليهم فانك من اثر المرض وربما
تمضى عند اقوام يكونوا كثيرين الكلام
يتكلمون فى ما لا يعنيهم او يكن فيهم
واحد فضولى يصدعك وانت قد تنافت
روحك من المرض فقلت له انك قد
نصحت وما قصرت وضحكت من وسط
الغيظ وقلت له لعل يكون هذا غير

اليوم ان شا الله تعالى فاقضى شغلى وسر
فى امان الله تعالى وطيب عيشك مع
اصدقايك فانهم ينتظرون قدومك فقال يا
مولاى ما طلبت الا ان اعاشرك بهولاى
الاقوام الاكياس الذى ما فيهم فضولى ولا
كثير الكلام فانى مذ نشات ما اقدر اعاشر
قط من يسال عنما لا يعنيه ولا من يكون
الا مثلى قليل الكلام فلو انك عاشرتهم مرة
واحدة لهاجرت جميع اصحابك فقلت له
الله يتمم سرورك بهم ولا بد ان احضر
معهم يوما من الايام وانفسح عندك مع
هولاء الاقوام فقال انما اردت ان تنفسح
معنا هذا اليوم فان كنت قد عولت ان
تمضى معى الى اصدقاى فدعنى امضى بما
تفضلت به اليهم وان كنت لابد لك من
اصدقك فى هذا اليوم فانا امضى بهذا

وانرى اصدقاى ياكلون ويشربون ولا
ينتظرونى ثم اعود اليك وامضى معك الى
عند اصحابك فان ليس بينى وبين اصدقاى
حشمة تمنعنى من تركهم والعود اليك
فقلت لا حول ولا قوة الا بالله العلى
العظيم امض انت الى اصدقاك وطيب
عيشك معهم ودعنى انا امضى الى اصدقاى
واكون معهم فى هذا اليوم الذى ينتظرونى
فقال المزين معاذ الله يا مولاى ان انتخلا
عنك وادعك تمضى وحدك فقلت له يا
هذا ان الموضع الذى انا ماض اليه حرج
وما يجملك تدخل اليه فقال يا مولاى انا
اظنك اليوم حاصل مع واحدة والا لو
كنت رايح الى دعوة كنت اخذتنى معاك
لان مثلى من يجمل الدعوات وامكان
النزهات والافراح والمسرات فان كنت حاصل

مع بعض من تريد الخلوة بها فانا احس
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليله
السابعة والاربعون بعدالماية زعموا
ايها الملك ان المزين ذل للشاب فانا احس
من يساعدك على هذا واكون معك
معاضدا لئلا يراك بعض الناس وانت
داخل فى الموضع فتروح روحك فان هذه
المدينة ما يقدر احد يعمل فيها شى من
الاشيا ولا سيما فى مثل هذا اليوم وهذا
والى بغداد صارم حد المزاج عظيم السطوة
فقلت ويلك يا شيخ السو تقابلنى بمثل
هذا فقال لى يا بارد تقول لى ما استحى
وتخفى عنى وانا علمت هذا وتحققته
وانما طلبت اساعدك اليوم بنفسى قال
فخشيت ان تسمع اهلى وجيرانى بمقالة

انزين فافتضح فسكت وجا وقت الظهر وحان وقت الصلاة وذكروا الاولا والثانية وقد فرغ حلق راسى فقلت له امض الان بهذا الطعام والشراب الى منزلك عند اصدقايك وها انا انتظرك الى ان تعود لتمضى معى ولم ازل بهذا الملعون اداهنه واخادعه عساه يمضى عنى فقال كانى بك الساعة تخادعنى وتمضى وحدك فترمى نفسك فى مصيبة لا خلاص لك منها فالله الله لا تبرح لى الى ان اعود اليك وامضى معك حتى اعلم ما يكون منك لئلا ينتم عليك حيلة فقلت نعم لا تبطئ فاخذ جميع ما اعطيته من طعام وشراب وشوا وشيب وغير ذلك وخرج من عندى وانفذه الملعون مع حمال الى منزله واختفى نفسه فى بعض الازقة ثم انى قمت من

وقتى وقد سلموا الموذنين واذنوا فقمت
ولبست اثوابى وخرجت مسرعا وسرت
الى ان اتيت الزقاق ووقفت على الدار
فوجدت العجوز واقفة تنتظرنى فطلعت
الى الطبقة التى للجارية فلما دخلتها واذا
بصاحب الدار قد عاد من الصلاة ودخل
القاعة واغلق الباب فاشرفت انا من الشباك
فرايت المزين هذا لعنه الله قاعد على
الباب فقلت من اين علم هذا الشيطان
فاتفق فى تلك الساعة لما يريده الله من
هتكى ان صاحب الدار اذنبت عنده جارية
فضربها فصاحت فاتى عبده ليخلصها
فضربه فصاح العبد الاخر فاعتقد المزين
الملعون انه ضربنى فصاح وخرق ثوبه
وحث التراب على راسه وبقى يصرخ
ويستغيث والناس خلفه وحوله وبقى

يقول فقتل سيدى فى بيت القاضى ثم مضى الى دارى وهو يصيح والناس خلفه واعلم اهلى وغلمانى فما حسّيت الا وهم كلهم مخرقين الثياب محللين الشعور وهم يصيحوا يا سيداه والمزين يقدمهم باقبح صورة فخرق الثياب وهو يصيح معهم و ادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت **الليلة الثامنة والاربعون بعدالماية** زعموا ايها الملك ان الشاب قال فلم يزالوا اهلى يصرخون وقد اجتمع الناس وهم يصرخون واقتيلاه وافتيلاه وسمع صاحب الدار الضجة والصراخ على بابه فقال لبعض غلمانه انظر ما الخبر فخرج الغلام وعاد الى سيده وقال يا سيدى على الباب ازيد من عشرة الاف نفس ما بين رجل وامراة وهم يصيحون

وافتنبلاه ويشيرون الى دارنا فلما سمع ذلك
عظم عليه وكبر لديه وغضب وخرج
وفتح الباب فراى الجمع كبير فبهت وقال
يا قوم ما القضية فقالوا للقاضي يا ملعون
يا خنزير تقتل سيدنا فقال يا قوم ما فعل
لي سيدكم حتى اقتله وهذه دارى بين
ايديكم فقال المزين ضربته الساعة بالمقارع
وانا اسمع عياطه من الدار فقال صاحب
الدار وما الذى عمل صاحبكم حتى اضربه
وايش الذى ادخل سيدكم دارى فقال
له المزين لا تكون شيخ نحس سعلة فانا
اعلم الحال كله بنتك تعشقه وهو يعشقها
فلما علمت انت به امرت غلمانك ان
تضربه وو الله ما يفرق بيننا الا السلطان
او تخرجه الساعة الى اهله من قبل ان
ادخل واخرجه من عندكم وتتخاجل

انت فقال له القاضى وقد التجم عن
الكلام وتغمم بالحياة من الناس ان كنت
صادقا فادخل الان واخرجه فهمز المزين
ودخل الدار فلما رايت المزين قد دخل
الدار طلبت شيئا اخرج منه او موضعا
اهرب منه او ملاجا التجى فيه فلم اجد
غير صندوق كبير فى الطبقة فدخلت
فيه ورديت انغطا علىّ وقطعت حسّى و
ودخل المزين القاعة وتطلع الى الموضع
الذى انا فيه فالتفت يمينا وشمالا ولم
يكن له داب الا الصندوق الذى انا فيه
فحمله على راسه وانا قد غاب رشدى
وعقلى وقد خرج مسرعا فلما علمت انه
لا يخليني تملت نفسى وفتحت الصندوق
ورميت روحى الى الارض فانكسرت رجلى
وانفتح الباب فشاهدت على الباب خلق

كثير وكان فى كمى ذهبا كثيرا اعددته
لمثل هذا اليوم فخرجت وجعلت انثر
الدنانير على الناس وهم مشتغلين بجمع
الذهب والفضة فذهبت اجرى فى ازقة
بغداد يمينا وشمالا والمزين الملعون خلفى
لا يشغله عنى شيا الا يجرى ورای من
مكان الى مكان وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة التاسعة والاربعون بعدالماية

بلغنى ان الشاب قال ما زال يجرى والمزين
فى جرته وهو يقول ارادوا يفجعونى
فيك يا سيدى ويقتلوا من فضله علىّ
وعلى عيالى واولادى واصدقائى فالحمد لله
الذى نصرنى الله عليهم واستخلصت سيدى
من ايديهم ثم قال لى اين تريد الان يا
سيدى تمضى ولولا منّ الله عليك بى والا

ما تخلصت منهم وكانوا يرموك بمصيبة
عظيمة ولا كان احدا يقدر ان يخلصك
وكم اريد انا اعيش لك والله لقدا هلكتنى
بسو رايك وكنت تشتهى ان تروح
وحدك ولكن ما اواخذك على جهلك
لانك قليل العقل عثور عجول قال الشاب
فما كفى ما جرا لى منه حتى بقى يجرسنى
فى اسواق بغداد ويصيح على فكادت روحى
تزهق منى ومن غيظى منه وحنقى
دخلت خانا فى وسط السوق واستاجرت
بالخانى منه يمنعه عنى وجلست فى مخزن
وقلت فى نفسى ان عدت انا لبيتى لم
اقدر افترق من هذا الملعون ويصير عندى
ليلا ونهارا ولا بقى فىّ انظر لخلقته فارسلت
للوقت احضرت الشهود وكتبت وصية
لاهلى وفرقت اكثر مالى وعملت عليهم ناظر

وامرته يبيع الدار والعقار واوصيته بالكبار
والصغار واخذت بعض المال وسافرت في
ذلك النهار من الخان الى هذه البلد حتى
انتخلص من هذا الفواد وجيت وسكنت
بلادكم ولي مدة فلما عزمتم على وانعمت
تلم وقد جيت اليكم فوجدته عندكم
في صدر الدعوة وهو هذا المزين الملعون
فكيف يطيب لي المقام مع هذا والذي
فعله معي وما جرا على وانكسرت رجلي
وفارقت بلدي واهلي ومسكني وتهججت
وها انا قد وجدته عندكم ثم امتنع
الشاب من الجلوس ولما سمعنا حكاية
الشاب مع هذا المزين تعجبنا غاية العجب
وهزنا الطرب وقلنا للمزين احقا ما يقول
هذا الشاب عنك ولمَ فعلت هذا فرفع
المزين راسه وقال يا جماعة انا ما فعلت معه

هذا الا بمعرفتى وعقلى ومروتى ولولاى
لكان هلك فكنت انا سبب نجاته وجبد
الذى انصاب فى رجله والا انصاب فى
روحه وانا الذى فعلت هذا بروحى
وزرعت الجميل مع غير اهله و والله ما كنت
فضوليا ولا كثير الكلام وانا دون اخوتى
الستة وانا السابع ما فيهم اقل كلام منى
ولا اعمل منى وها انا اقول لكم حديثا
جرا لى حتى تصدقونى انى قليل الكلام
وما عندى فضول من دون اخوتى وذلك
انى كنت ببغداد فى زمان المستنصر بالله
ابن المستضى بالله وكان الخليفة هو يومئذ
ببغداد وكان يحب الفقرا والمساكين
والعلما والصالحين فاتفق انه غضب على
عشرة انفار وامر المتولى ببغداد ان ياتيه
بهم يوم عيد وكانوا وادرك شهرزاد الصباح

فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الخمسون بعد المائة

بلغنى ايها الملك ان الخليفة امر المتولى
ببغداد ان ياتيه بهم يوم عيد وكانوا
قطاعين الطريق ويخافوا السبيل فخرج
متولى البلد فاخذهم ونزل بهم فى زورق
فلما نظرتهم انا قلت والله ما اجتمعوا
هاولاى الا فى عزيمة او دعوة واظنهم يقطعوا
نهارهم فى هذا الزورق فى اكل وشرب وما
يكون نديمهم غيرى فقمت يا جماعة من
جملة مروتى ورزانة عقلى اندسيت معهم
فى الزورق فعدوا لنحو الشط ببغداد
وما كان باسرع وقت عند وصولهم الشط
جات لهم شرطية واعوان بالجنازير فرموها
فى رقابهم ورموا فى رقبتى جنزير بجملتهم
فهذا يا جماعة من جملة مروتى وقلة

كلامى الذى سكت وما رضيت انتكلم
فاخذونا بالجنازير وقدمونا بين يدى امير
المومنين فامر بضرب ارقاب العشرة فتقدم
السياف بعد ان اجلسنا بين يديه فى
نطع الدم وجرد سيفه وضرب رقبة واحد
بعد واحد الى ان ضرب رقبة العشرة
فبقيت انا فنظر الخليفة للسياف وقال ويلك
انت ما ضربت غير رقبة تسعة فقال معاذ
الله يا امير المومنين ان تامرنى بضرب عشرة
اضرب تسعة فقال وهذا بين يديك العاشر
فقال السياف والله يا مولاى ونعمتك قتلت
عشرة ثم عدوا الروس فوجدوهم عشرة
فنظر الىّ الخليفة وقال ويلك وما حملك على
سكوتك عن مثل هذا وكيف صرت انت
مع هولاى اصحاب الدم وما سبب هذا
وانت شيخ كبير وعقلك قليل فلما سمعت

خطاب امير المومنين نهضت قايما على
حيلى وقلت يا امير المومنين انى انا الصامت
وعندى من الفضل والحكمة والعلم
والفلسفة ولذيذ الخطاب ورد الجواب ما
حواه غيرى واما رزانة عقلى وقلة كلامى
وجودة فهمى ونظامى وكثرة مروتى
واهتمامى فشى لا يدرك غايته ولا تعرف
نهايته ولما كان نهار امس وجدت هولاى
العشرة قاصدين الزورق فظننت انهم
طالبين دعوة او عزيمة فاختلطت بهم
ونزلت معهم الزورق فما كان غير التعدية
وطلعوا الشط وجرا لهم ما جرا ولكن
عمرى هكذا افعل مع الناس الجميل و
يكافونى باوحش مكافئة فلما سمع الخليفة
كلامى ضحك حتى استلقى على قفاه وعلم
انى كثير المروة قليل الكلام وما عندى

فضول كما يزعم عنى هذا الشاب الذى
خلصته من الاهوال وجازانى بهذا الفعل
فقال لى يا صامت فاخوتك السنة هكذا
مثلك قلت لا عاشوا ولا بقوا ان يكونوا
مثلى او شكلى او فعلهم فعلى واخوى يا
امير المومنين ستة وهم كل واحد بعاهة
الواحد اعور واثلج واحدب واعمى
ومقطوع الاذان ومقطوع الشفتان ولا
تحسب انى كثير الكلام الا احب ان ابين
لكم انى اعظم مروة منهم وافل كلاما ولكل
واحد منهم حكاية اتفقت له حتى صار
بعاهة واما الاكبر فكان خياطا وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الحادية
والخمسون بعد المائة زعموا ايها الملك
ان المزين قال واما الاكبر كان خياطا فى

بغداد وكان فى دكان استاجرها وكان فى
اسفل داره طاحون وكان مقابله رجل كثير
المال فبينما اخى الاحدب فى بعض الايام
يخيط فى الدكان اذ رفع راسه فراى امراة
كالبدر الطالع فى روشن الدار وهى تنظر
للناس فلما راها اشتعل النار فى قلبه وصار
طول نهاره رافع راسه الى الطاقة فلما
جا عليه المسا ايس منها وانصرف حزينا
فلما اصبح جا الى الدكان وجلس موضعه
ناظرا اليها وبعد ساعة جات تنظر كعادتها
فوقعت عينه عليها فغشى عليه ثم افاق
وانصرف الى منزله بسو حال فلما كان اليوم
الثالث جلس فى مكانه فراته الامراة لا يفتر
عن النظر اليها فضحكت فى وجهه وضحك
فى وجهها فغابت وانفذت له جاريتها
ومعها منديل فى ثوب شرب فقالت

سيدتي تقريك السلام وتقول بحياتها عليك
افصل لها من هذا الثوب كسوة وخيطها
فقال اخي سمعا وطاعة ثم انه فصل لها
ثوبا وخيطه في نهاره فلما كان من الغد
باكرته الجارية وقالت ستي تسلم عليك
وتقول لك كيف كان مبيتك فانها ما ذاقت
نوم من شغل قلبها بك وقالت لك افصل
لها سراويل وفصله وخيطه حتى تلبسه
مع ثوبها فقال سمعا وطاعة ثم انه فصله
واجتهد في خياطته وبعد ساعة تطلعت
الست من الروشن وسلمت عليه ولم
تدعه يبرح حتى فرغ السراويل وسيره
لها وانصرف الى منزله حايرا لا يقدر على
ما يقتات به فاستقرض من بعض الجيران
شيا ونفقه فلما اصبح جا الى الدكان فما
شعر الا والجارية قد جاته وقالت له ان

مولاى يدعوك اليه فلما سمع ذكر مولاها
خاف خوفا عظيما وقال يكون قد علم
خبره فقالت الجارية لا تخف ما ثم الا الخير
فان سيدتى قد جعلت بينك وبينه معرفة
فقام مسرورا فدخل عليه وسلم فرد عليه
السلام ثم ناوله ثياب ديبقى كثيرة وقال
اقطع لى قمصانا وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثانية والخمسون بعد المايه

بلغنى ايها الملك انه قال له فصل لى منه
قمصانا فلم يزل يفصل حتى فصل عشرين
قميصا ومثلها سراويل ولم يزل يفصل الى
العشا ولم يذق طعاما ثم قال لاخى كم
يكون لك اجرة فقال وزن عشرين درهم
فزعق للجارية وقال هاتى الميزان واذا
بالصبية اقبلت وهى مثل الغضبانة عليه

كيف ياخذ الدراهم فعلم اخى ذلك
فقال والله ما اخذ شيا واخذ الخياطة
وخرج الى برا وهو محتاج الى فلس احمر
وبقى ثلاثة ايام اكل فيها رغيفين وهلك
من الجوع فاتت اليه الجارية وقالت له ايش
عملت فقال فرغوا فاخذهم واتى معها الى
ان دخل على زوج الصبية فاراد ان يدفع
لاخى اجرته فقال ما اخذ شيا خوفا من
الصبية ونهض الى منزله وبات تلك الليلة
لم ينم من الجوع فلما اصبح اتى الدكان
فجات اليه الجارية وقالت له كلم سيدى
فراح اليه فقال له اريد ان تفصل لى
فراجى ففصل له خمس فراجى وانصرف
فى اخس حال من الجوع والدين فخيط
تلك الفراجى ومضى الى الرجل فاستحسن
خياطته وادعى بكيس فيه دراهم ومد يده

فاشارت اليه الصبية من خلف زوجها ان
لا تاخذ شيا وقال للرجل يا سيدى لا تعجل
فالزمان موافق وخرج من عنده محسرا على
فلس احمر وعلى الصبية وقد اجتمع عليه
خمسة اشيا عشق وافلاس وجوع وعرا
وتعب وانما هو يشاجع نفسه وكانت
الامراة قد عرفت زوجها حال اخى معها
وانه يحبها واخى لا يعلم واتفقوا على
استعمال اخى فى الخياطة بلاش فلما فرغ
جميع اشغالهم جعلت تردده فاذا رات
انسان يزن له اجرة تمنعه من ذلك وبعد
ذلك عملوا عليه وازوجوه بجاريتهم وليلة
ارادوا يدخلوها عليه قالوا له بات الليلة فى
الطاحون الى غدا يكون العرس فبات
بالطاحون وحده وراح زوج الصبية زرق
الطحان عليه ودخل الطحّان نصف

الليل الى اخى وجعل يقول ما قصة هذا
البغل الميشوم قد وقف ولا اسمعه يدور
والقمح عندنا كثير ونزل على الطاحون
وملا القادوس قمح وقصد اخى ومعه
سوط فعلقه برقبته وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثالثة والخمسون بعدالماية

زعموا ايها الملك ان الطحان علق اخو
المزين برقبته وجعل يضربه على سافيه
وهو يجرى والقمح ينطحن وهو الطحان
كانه لا يعلم باخى وكلما اراد اخى ان
يسترىح يضربه الطحان ويقول له يا
ميشوم كانك اكلت كثير فلما كان الفجر
طلع الطحان الى بيته وخلى اخى معلق
كالميت فجاته الجارية من بكرة وقالت له
يعزّ على ما جرا لك انا وستى من حمل

هلك ولم يكن له لسانا يرد لها جوابا من
الضرب والتعب ثم اتى اخى الى منزله واذا
بالمعلم الذى كتب الكتاب قد جاه وسلم
عليه وقال حياك الله هذا وجه النعم
والدلال والعناق فقال يا اخى لا سلم
الله الكاذب بالف قرنان والله ما بت الا
اشحن موضع البغل وحدثه حديثه وما
جرا له فقال له ما وفق نجمك نجمها ثم
انه قصد دكانه حتى يجيب له احد شيا
يخيطه وياخذ اجرته عليه واذا بالجارية
انت وقالت له كلم ستى فقال ما بينى
وبينكم معاملة فراحت الجارية اعلمت ستها
بما درى اخى بها والا قد تطلعت من
الروشن وهى تبكى وتقول لاخى يا قرة
عينى ما جرا لك فلم يرد عليها جوابا
فاقبلت تحلف انها برية من امره فلما راى

اخى حسنها وجمالها ذهب عنه جميع
ذلك وقبل عذرها وفرح برويتها فلما كان
بعد ايام جات الجارية اليه وقالت له ستى
تسلم عليك وتقول لك ان زوجها قد
عزم ان يبات عند احد اصدقايه فحين
يروح تجى عندنا وتبات انت وستى
وكان الامر فى ذلك ان زوجها قال لها هل
الخياط تاب عنكى فقالت دعنى اعمل عليه
حيلة اخرى واشهره فى المدينة واخى
لا يعلم ما خبى له فلما جا المسا اخذت
الجارية الخياط وادخلته البيت فلما رات
الصبية اخى ترحبت به وقالت يا سيدى
يعلم الله انى كثيرة الشوق اليك وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الرابعة
والخمسون بعد المائة بلغنى ايها الملك

فقال لها اخى يا ستى عجلى علىّ بقبلة
فلم يستتم كلامه الا وزوجها قد خرج
عليه من بيت هناك فقال لاخى الى هونى
والله ما افارقك حتى اوديك للوالى فلم
يزل يتضرع له وهو لا يفعل وحمل اخى
للوالى وضربه مائة سوط وركبه جمل وشاف
به المدينة ونودى عليه هذا جزا واقل
جزاء من يهجم على حريم الناس ونفى من
المدينة فخرج وهو لا يدرى اين يقصد
فخرجت وراه وردته فضحك الخليفة من
كلامى وقال يا صامت يا قليل الكلام احسنت
وما قصرت وامر لى بجائزة وانصرافى فقلت
لا والله يا امير المومنين ما اقبل شيئا دون
ان احكى لك ما جرا لبقية اخوتى واما
اخى الثانى كان اسمه بقباقة وهو المفلوج
وجرى له فى بعض الايام انه كان ماشيا

في حاجة له واذا بعجوز قد استقبلته
وقالت له ايها الرجل اقف قليلا حتى
اعرض عليك امرا فان اعجبك فاستخير
الله تعالى فوقف اخي فقالت له افلك شي
وارشدك الى موضع طيب ولا تكون كثير
الكلام ثم قلت له ما قولك في دار حسنة
وبستان وما يجرى وفواكه قد عبيت ونبيذ
قد صفى ووجه مليح تعانقه كانه البدر
فلما سمع اخي قولها قال لها وهذا كله في
الدنيا قلت نعم هو لك ان كنت عاقل
ولم تكثر فضول وتكون صامت فقال نعم
فمضت وتبعها حرصا على ما قلت له
فقالت العجوز هذه الصبية التي ذاهب
اليها تحب الموافقة وتكره المخالفة فان
انت وافقتها ملكت رقها فقال اخي لا
اخالف لها امرا وراح اخي خلف العجوز

حتى ادخلته دارا عظيمة كثيرة الخدم فلما
راوه قالوا له ما تصنع هاهنا فقالت لهم
العجوز اسكتوا عنه فانه صانع ونحن
محتاجين اليه فدخل اخى الى ساحة
عظيمه فى وسطها بستان ما رات العيون
احسن منه فاقعدت اخى فى صفة حسنة
فلم يلبث ان سمع جلبة عظيمة واذا
بجوار قد اقبلن وفى وسطهن جارية
كالبدر فى ليلة تمامه فلما اقبلت وراءها
اخى قام قايما وخدمها فرحبت به وامرته
بالجلوس فجلس فاقبلت عليه وقالت اعزك
الله هل فيك خيرا فقال اخى يا سيدتى
الخير كله فىّ فامرت باحضار الطعام فقدم
لها طعاما حسنا والجارية مع ذلك لا
تتهندى من الضحك واذا نظر اليها اخى
تغيب الى جوارها كانها تضحك منهم

وتناجهر لاخى المودة وتمزح من اخى و
اخى قد غلبه الشوق اليها ولم يشك
ان الجارية عشقته وانها تبلغه مناه فلما
فرغوا الطعام قدم المدام ثم حضر عشرة
جوار كالبدور وبايديهن العيدان فجعلن
يغنين بكل صوت شجى فطرب منهم اخى
ثم انها شربت قدحا فقام لها قايما وادرك
شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الخامسة
والخمسون بعدالماية بلغنى ايها الملك
ان الصبية اسقت اخى قدحا فشربه وهو
قايم ثم انها اقبلت بعد ذلك تصفعه فى
رقبته فلما راى اخى ذلك منها انكره
وحرد وبقت العجوز تغمزه فرجع اخى
فامرته الجارية بالجلوس ثم انها عادت عليه
الصفع ولم يكفها ذلك حتى امرت جوارها

ان يصفعوه وهو يقول للعجوز ما رايت شيا
احسن من هذا والعجوز تقول اى والله
يا مولاتى ثم امرت الجوار كلهم ان يبخروا
اخى ويرشوا عليه الماورد ثم قالت له
اعزك الله ابليس قد دخلت منزلى وصبرت
على شرطى واى من خالفنى طردته ومن
صبر بلغ غايته قال اخى يا سيدتى انا
عبدكى ثم امرت الجوار عن اخرهم ان
يغنين باصوات عالية ففعلن ذلك ثم صاحت
ببعض الجوار وقالت خذى قرة عينى
واحتفظى به واقضى حاجته واتنى به
الساعة فقام اخى معها ولا يدرى ما
يراد به واذا بالعجوز قايمة فقال اخى
اعلميني ما تريد تعمل وما هذه الجارية
قالت ما ثم الا خيرا تصبغ حواجبك وتنقص
سبالك فقال اخى اما صبغ الحاجب فيغسل

واما نتف السبال فهو مما يولم فقالت العجوز
احذر تخالفها فهى قد تعلق قلبها بك
فصبر اخى حتى صبغت حواجبه ونتفت
سباله ومضت الجارية الى سيدتها فقالت
لها بقى شغل اخر ان تحلقى لحيته حتى
يصير امرد فجات الجارية حلقت لحيته
فقالت العجوز ابشر ما فعلت معك ذلك
الا وفى قلبها منك محبة عظيمة فاصبر
فقد نلت مرادك فصبر اخى وطاوع الجارية
فحلقت لحيته واحضرته قدام سيدتها
ففرحت به وضحكت حتى استلقت على
قفاها وقالت يا سيدى لقد ملكت بهذه
الاخلاق الحسنة قلبى ثم حلفته بحياتها
ان يقوم يرقص فقام ورقص فلم تدع فى
البيت شيا هى والجوار الا وضربوه به
حتى سقط مغشيا عليه من الضرب والصفع

فلما افاق قالت له العجوز الان بلغت ما
تريد وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفي الغد قلت

الليلة السادسة والخمسون بعد المايه

زعموا ايها الملك ان لما افاق من المصفع
قالت له العجوز الان بلغت ما تريد اعلم
بقي عليك شي اخر لا غير وذلك ان
عادتها اذا سكرت لم تمكن احدا من نفسها
حتى تقلعه ثيابه وسراويله ويبقى عريان
ثم تجري قدامه كالهاربة وهو يتبعها
من مكان الى مكان حتى يقوم احليله
ويستحكم قيامه فعند ذلك تقف وتمكنه
من نفسها ثم قالت قم اخلع ثيابك فقلع
اخي ثيابه جميعها وبقي عرياط زلط
فقالت الجارية لاخي قم اجري وتعرت
هي ايضا وبقت بسراويلها وقالت ان

اردت وصلى فاتبعى حتى تلقينى وجعلت
تدخل فى ماجلس وتخرج من ماجلس
وهو يجرى خلفها وقد غلب الشوق على
اخى وصار زبّه قايم كانه المجنون ودخلت
الجارية قدامه فى مكان مظلم فدخل وراها
فداس موضع رقيقا فانخسف به ولم
يدر بنفسه الا وهو فى وسط سوق
الجلادين وهم ينادون على الجلود ويبيعون
ويشترون فلما راوه بذلك الحال عريان
محلوق الذقن محمر الحواجب صاحوا عليه
وصفقوا عليه بايديهم وجعلوا يضربوه بالجلود
وهو عريان حتى غشى عليه فحملوه على
حمار حتى وصل الى باب المدينة فجا الوالى
فقال ما هذا فقالوا يا مولانا هذا وقع من
دار الوزير على هذا الحال فصفع اخى مايه
درة ثم نفاه من بغداد فخرجت انا يا امير

المومنين خلفه وادخلته الى المدينة سرا
ورتبت له مونته فلولا مروتى لهلك من
ذلك وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السابعة والخمسون بعد المائة

بلغنى ان المزين قال يا امير المومنين واما
اخى الثالث فكان اعمى فساقه القدر الى
دار كبيرة فدق الباب طمعا ان يكلمه
صاحبها فيساله شيا فقال صاحب الدار
من بالباب فلم يكلمه اخى ثم دق ثانيا
فقال من هذا فلم يكلمه فسمعه يقول بصوت
عالى من هذا فلم ينطق وسمع مشيه قد
وصل الى الباب وفتحه وقال ما تريد فقال
اخى اريد شيا لله تعالى فقال يا ضرير
قال له اخى نعم قال ناولنى يدك فناوله
يده وهو يعتقد انه يعطيه شيا فاخذ

بيده وادخله الدار ولم يزل يصعد باخى
سلم بعد سلم حتى صار به باعلى السطح
واخى يقول فى نفسه انه يطعمه شيا فلما
استقر به الجلوس قال لاخى يا ضرير ما تريد
قال اريد شيا لله تعالى فقال يفتح الله
عليك فقال له اخى يا هذا لِمَ لا تقل لى
من اسفل فقال يا سفلة ولِمَ لا تكلمنى من
اول طريق فقال اخى والساعة ما تريد
تصنع بى قال ما عندى شى اعطيك قال
فانزلنى من هذا السلم قال الطريق بين
يديك فقام اخى واقبل نازل حتى بقى
بينه وبين الباب مقدار عشرين درجة
فنزلت رجله وزلقت فوقع الى الباب فانفتح
راسه وخرج وهو لا يعلم اين هو فلقيه
احد رفقته فقال له ايش حصل لك
اليوم فقال له اليك اعنى وحدثه بما جرا

له وقال له اخى اريد اخرج من الدراهم
الذى بيننا وانفق على نفسى منها وكان
صاحب الدار سمع الكلام واخى لا يدرى
به فجا الى منزله ودخل ودخل صاحب
الدار خلفه وقعد اخى ينتظر رفقته فلما
وصلوا قال لهم اخى اغلقوا الدار وفتشوا
البيت ليلا يكون معنا احد غريب فلما
سمع الرجل كلام اخى قام ولم يشعر
بالرجل وتعلق بحبل كان فى السقف
وقام بعض رفقة اخى وطاف البيت فلم
يجد فيه احدا فجاوا الى اخى فسالوه
عن حاله فعرفهم انه محتاج الى قسمة ما
حصلوه فقام كل واحد منهم اخرج من
ناحيته شيا فلما حصل الجميع بين يدى
اخى وزن الجميع فكانت عشرة الاف درهم
فتركوها فى زاوية البيت واخذ اخى منها

ما يحتاج اليه وطرحوا باقية الدراهم فى
التراب ثم قدموا بين ايديهم شى ياكلونه
فسمع اخى الى جانبه مضغ غريب فقال
لاصحابه والله معنا غريب ثم مد يده
فتعلقت بيد الرجل فعمل الضرب واللكم
بينهم ساعة واخى ماسكه فلما طال عليهم
صاحوا يا مسلمين قد دخل علينا لصّا
يريد ان يحتال علينا فى اخذ مالنا فاجتمع
عليهم خلق كثير واقبل ذلك الرجل
وتعلق بهم وادعا عليهم مثلما ادعوا عليه
وغمض وتعامى مثلهم لا يشك فيه احدا
وصاح يا مسلمين انا بالله وبالسلطان فبينماهم
فى صياحهم فما شعروا الا والاعوان قد
تعلقوا بهم وساقوهم جميع واخى صحبتهم
الى الوالى فاحضرهم قدامه وقال ما حالكم
فقال البصير اعز الله السلطان لكن نظر

وليس يبان لك شى الا بالعقوبة فاول ما
تبدى بى وتعاقبنى ثم بهذا قايدى واوصى
الى اخى فيا امير المومنين فدوا البصير
وضربوه اربعماية عصاة فلما اوجعه الضرب
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
الثامنة الخمسون بعدالماية بلغنى
ايها الملك ان المزين قال ان لما ضرب الوالى
البصير اربعماية عصا على ثقبه فاوجعه
الضرب ففتح عينه الواحدة فلما زاد عليه
فتح الاخرى فقال له الوالى ما هذا يا ملعون
فقال ادفع لى خاتم الامان حتى اعرفك ما
تعمله فدفع له خاتمه امانا فقال يا مولاى
نحن اربع بصرا وانما نتعامى على الناس
حتى ندخل دورهم وننظر الى نسايهم ونعمل
فيهم بالفساد وقد اجتمع لنا مكسب

وهو عشرة الاف درهم فقلت لرفقتي اعطوني
حقي الفين وخمسماية فقاموا ضربوني
وجحدوني واخذوا مالي وانا مستجير بالله
وبك وانت احق بقسمي وان اشتهيت
تعرف صدق قولي فاضرب كل واحد منهم
اكثر مما ضربتني مرتين فانه يفتح عينيه
فعند ذلك امر الوالي بعقوبتهم واول ما
بدا باخي فشدوه على سلم وقال لهم
الوالي يا فسقة تجحدون نعمة الله وتدعون
بانكم عميان فقال اخي والله يا سلطان ما
فينا من يبصر فضربوه حتى غشي عليه
فقال الوالي دعوه حتى يفيق وعدوا الضرب
عليه ثاني مرة فانه اجلد منا على الضرب
وامر بضرب اصحابه فضرب كل واحد منهم
اكثر من ثلاثماية عصا والبصير يقول افتحوا
اعينكم والا جدد عليكم الضرب ثالث

مرة ثم قال للوالى ايها الامير ابعث معى
من ياتيكم بالمال فان هاولاى لا يفتحوا
اعينهم ويخافوا من فضيحة الناس فسير
الوالى واخذ الدراهم واعطى للرجل منها
الفين وخمسماية درهم قسمه على ما زعم
واخذ الباقى ونفى الوالى الثلاثة فخرجت
انا يا امير المومنين ولحقت اخى وسالته
عن حالته فاخبرنى بهذا الذى ذكرت
لك فرددته وادخلته سرا ورتبت له ما
ياكل وما يشرب فى الحعبة فضحك الخليفة
من حكايتى وقال صلوه بجايزة ودعوه
ينصرف فقلت له والله يا امير المومنين انى
قليل الكلام واما اخى الرابع فكان اعور
وهو فى بغداد جزار يبيع اللحم ويربى
الكباش وكان يقصده الكبرا واصحاب الاموال
فيشترون اللحم من عنده فيكسب مالا

عظيما واقتنى الدور والعقار واقام اخى
على ذلك زمانا طويلا فبينما ذات يوم
اخى فى دكانه اذ وقف عليه شيخ عظيم
اللحية فدفع له دراهم وقال اعطنى بهذا
لحم فقطع له بحقه وانصرف الشيخ عنه
وتامل اخى الفضة فوجدها بياض سائع
فعزلها ناحية واقام الشيخ يتردد الى اخى
خمسة اشهر واخى يجعل دراهمه فى صندوق
ناحية فاراد ان يخرجهم ويشترى بهم
غنم ففتح الصندوق فوجد جميع ما فيه
ورق مقصص مدور فلطم على راسه وصاح
فاجتمع عليه الناس فحدثهم بحديثه وقام
الى معاشه فذبح كبشا وعلقه داخل
الدكان واخرج لحم مقطع وعلقه برا وصار
اخى يقول يا رب يجى الشيخ النحس
فما كان الا ساعة واذا به قد اقبل ومعه

قصتہ فقام اخی وتعلق به وصاح یا مسلمین
الحقونی واسمعوا قصتی مع هذا الفاجر فلما
سمع الشیخ کلامه قال ایها احب الیک
تتخلی عنی والا افضحک بین الناس فقال
اخی بای شی فقال بانک تبیع لحم الناس
علی انه لحم غنم فقال له تکذب یا
ملعون فقال الکاذب عنده فی الدکان رجل
معلق فقال اخی ان کان الامر کما ذکرت
فدمی ومالی حلال فقال معاشر الناس ان
رضیتم صدق قولی فادخلوا دکانه فهجموا
الناس علی دکان اخی فوجدوا ذلك الکبش
قد صار انسانا معلق فلما راوا ذلك
تعلقوا باخی وصاحوا علیه یا کافر یا فاجر
وصار اعز الناس من یضربه ویقول له
تطعمنا لحم بنی ادم ولطمه الشیخ علی
عینه قلعها وحملت الناس ذلك المذبوح

الى صاحب الشرطه وقال الشيخ ايها الامير
هذا رجل يذبح الناس ويبيع لحمهم على
انه لحم غنم وقد اتيناك به فاقم فيه
حق الله تعالى فتكلم اخى بكلما جرا له
معه وكيف اعطاه الفضة وتلعت ورق
فما سمعوا لاخى كلام وامروا بضربه فضرب
ضربا موجعا ما ينوف عن خمسماية عصا ثم
اخذوا جميع ماله وما كان له غنمه ودكانه
ونفوه ولولا ماله كانوا قتلوه الا برطلهم
بماله وتخلص بروحه لا غير بعد ما اشهروه
بالمدينة ثلاث ايام وعول على الهروب وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة التاسعة
والخمسون بعد المابة بلغنى ايها الملك
انه عول على الهروب من تلك المدينة ولكن
قال الراى اتحول الى ناحية اخرى لم يكن

فيها احد يعرفني واقام زمانا يتعيش
وانصلح حاله ثم افكر اخي وحار في امره
فخرج يوما يتفرج فسمع حس صوت خيل
خلفه فقال جا امر الله فطلب موضعا
يستتر فيه فوجد بابا مغلوقا فدفعه فوقع
فراى دهليز طويلا فدخل اخي فيه فلم
يشعر الا ورجلين قد تعلقوا فيه وقالوا
لاخي الحمد لله الذي امكننا الله منك يا
عدو الله هذه ثلاث ليالي ما خليتنا ننام
ولا نهدى وقد اذقتنا غصص الموت فقال
اخي يا قوم ما امركم فقالوا له انت
تتعاير علينا وتدبر الحيلة وتريد تذبح
صاحب البيت ما يكفيك انك افقرته انت
واصحابك ولكن اخرج لنا السكين الذي
تهددنا بها كل ليلة ففتشوا اخي فوجدوا
في وسطه سكين فقال يا قوم اتقوا الله في

امرى اعلموا ان حديثى عجيب فقال
احدهم بحدثنى عسى نتلفه سبيله فلم
يسمعوا من اخى كلام ولا التفتوا اليه بل
ضربوه وخرقوا اثوابه فوجدوا عليه اثر
الضرب بالمقارع فقالوا لاخى يا ملعون هذا
اثر الضرب فاحضروا اخى قدام الوالى
فقال اخى فى نفسه قد وقعت فى ذنوبى
ما يخلصنى الا الله تعالى فقال الوالى لاخى
يا فاجر ما حملك على دخولك دارهم وتهددهم
بالقتل فقال اخى سالتك بالله اسمع كلامى
ولا تعجل على واسمع حديثى فقالوا له
نسمع كلام لص قد افقر الناس وعليه
اثر الضرب فى ظهره فلما راى الوالى اثر
الضرب على اجنابه قال ما فعلوا بك هذا
الا عن جرم عظيم وامر بضرب اخى مائة
سوط ثم حملوه على جمل ونادوا عليه هذا

جرا من يهاجم على دور الناس وامر باخراجه
من المدينة فهج اخى على وجهه وسمعت
انا به فخرجت اليه واستخبرته فاخبرني
بحديثه وما جرا له فاخذته واقبلت به
المدينة سرا ورتبت له ما يقوم باوده فهذا
ما هو من كمالة مروتى الذى افعل مع
اخوتي ذلك فضحك الخليفة هارون الرشيد
الى حين استلقى على قفاه وامرلى بجايزة
فقلت والله يا مخدومى ما انا كثير الكلام
ولكن حتى احدثك كمالة حكايات اخوتي
حتى يتحقق مولانا الخليفة حكايتهم جميعها
ويصير على خاطره ويورخهم فى خزانته
ويعلم انى ما كثير الحديث يا مولانا الخليفة
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
السنون بعد المائة بلغنى ايها الملك

ان المزين قال واما اخى الخامس وكان
مقطوع الاذان فكان رجلا فقيرا وكان
يسال الناس ليلا وينفوت به نهارا وكان
والده شيخا كبيرا طاعنا فى السن فاعتل
ومات وخلف لنا سبعماية درهم فاقتسمنا
كل نفر ماية درهم فاما اخى الخامس اخذ
الماية درهم وتحير بها ولم يدرما يصنع بها
فبينما هو يتفكر فى تلك الدراهم اذ وقع
فى قلبه ان يشترى بها زجاجا وجعله
فى طبق كبير وقعد فى موضع يبيع فيه
والى جانبه حايط فاسند ظهره اليه وقعد
مفتكرا فقال فى نفسه اعلمى يا نفس ان
راس مالى هذا الزجاج وثمنه ماية درهم انا
ابيعه بمايتين درهم ثم اشترى بالمايتين زجاج
ابيعه باربعماية ثم لم ازل اشترى وابيع الى
ان يبقى معى اربعة الاف درهم ولا ازال

حتى اشترى تجارة واحملها الى موضع
كذا وكذا ابيعها بثمانية الاف درهم ولم
ازل ابيع واشترى الى ان يبقوا عشرة الاف
درهم فاشترى به من جميع الجواهر والعطر
واربح ربحا عظيما فعند ذلك اقتنى لى
دار حسنة واشترى المماليك والخدم والخيل
واكل واشرب وانبسط ولا اخلى مغنى ولا
مغنية فى المدينة الا اجيبها عندى واعمل
ان شا الله تعالى رسمال مائة الف درهم
هذا كله يحسب فى خاطره والقفص الزجاج
قدامه بالمائة درهم ثم حسب فى خاطره
وقال واذا صار مالى مائة الف درهم فعند
ذلك ابعث الدلال فى خطب ابنا الملوك
والوزرا واخطب بنت الوزير فانه قد
بلغنى عنها بانها كاملة الاوصاف بديعة
الحسن مليحة الاطراف وامهرها بالف دينار

فان رضوا والا اخذتها قهرا على رغم انف
ابيها فاذا حصلت فى دارى اشتريت عشر
خدام صغار ثم اشترى لى كسوة الملوك
واصوغ سرج ذهب وارصعه بالجوهر المثمن
ثم اركب المماليك خلفى وقدامى وادور
المدينة والناس يسلمــون على ويدعون
لى فاذا دخلت على الوزير والمماليك على
يمينى وشمالى قام لى قايما واقعدنى فى مكانه
وقعد دونى لاننى صهره واحمل معى خادمين
بكيسين فيهم الفى دينار الذى اعددتها
للمهــر واهدى الــف دينار اخرى حتى
يعلموا مروتى وكبر نفسى وصغر الدنيا فى
عينى ثم انصرف الى دارى فان جا احد من
ناحية امراتى وهبــت له واخلعــت عليه
وان جا بهدية رددتها عليه ولم اقبلهــا
منه ولا اخلى روحى الا فى موضعهــا ثم

انی اقدم الیهم باصلاح شانی فاذا فعلوا ذلك
قدمت وامرتهم بزفافها واصلح داری اصلاحا
واذا جا وقت الخلوة بامراتی لبست افخر
ثیابی وقعدت فی مرتبة دیباج متکی لا
التفت یمینا ولا شمالا الا لسدادی ورزانة
راسی وقلة کلامی وتکون امراتی قایمة
کالبدر فی حلیها وحللها وانا لا انظر الیها
عجبا وتیها وصلفا حتی یقولوا جمیع من
حضر یا سیدنا ومولانا امراتك وجاریتك
تعطف علیها فانها قایمة بین یدیك فانعم
علیها بنظرة وقد اضرّ بها القیام وباسوا
الارض قدامی مرارا فعند ذلك ارفع راسی
وانظر الیها نظرة واحدة ثم ارجع فاطرق
راسی فیمضون بها الی مجلس المنام فاقوم
انا واغیر ثیابی والبس احسن منها فان
جات المرة الثانیة بالخلعة الثانیة لا انظر

اليها حتى يقفوا بين يدى ويسالونى ايضا
عدة مرات فانظر اليها بطرف عينى ثم
اطرق الى الارض ولا ازال كذلك حتى يتمّ
جلاها وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الواحدة والستون بعدالماية

قالت نعم ايها الملك بلغنى ان المزين قال
فحسب اخى هذا كله فى نفسه ثم قال
ولا ازال احجب على العروسة حتى يتم
جلاها ثم اتقدم بامرى الى بعض الخدام
ان يقدموا كيسا فيه خمسماية دينار فادفعه
الى المواشط وامرهم ان يخلونى معها فاذا
دخلوا بها فانظر اليها وانام الى جانبها
ولا اكلمها احتقارا بها حتى يقال عنى ان
نفسى كبيرة وتاجى امها فتقبل يدى
وتقول يا سيدى انظر الى جاريتك فانها

تشتهی قربک واجبر خاطرها فلا ارد
علیها جوابا فاذا رات ذلک منی قامت
وباست رجلی مرارا وتقول یا سیدی ابنتی
صبیة ما رات رجل فاذا رات منک ذلک
الانقباض انکسر قلبها فمل الیها وکلمها
وطیب خاطرها ثم تعطیها امها قدحا فیه
شراب وتقول لها احلفی علی سیدک
واسقیه فاذا جاتنی ترکتها قایمة بین یدی
وانا متکی علی مدورة جرکش لا انظر الیها
من کبر نفسی حتی تقول بانی عزیز ونفسی
عزیزة ولا ازال اخلیها قایمة حتی تذوق
الهوان وتعلم بانی سلطان فتقول یا سیدی
بحق الله علیک لا ترد القدح من یدی
وانا جاریتک فلا اکلمها فتلح علی وتقول
لا بد من شربه وتقدمه الی فمی فانفض
یدی فی وجهها وارفصها برجلی واعمل

هكذا ثم رفص برجله فوقعت فى القفص
الزجاج وكان فى مكان عالى مرتفع فنزل الى
الارض وتكسر كلما فيه فصاح الخياط وقال
هذا كله من كبر نفسك يا اوسخ المعرصين
والله لو كان الىّ امرك لامرتك بالصفع مائة
درة واشهرتك فى البلد فعند ذلك يا امير
المومنين لطم اخى على وجهه وخرق
ثيابه واقبل يلطم ويبكى والناس ناظرين
اليه وماضيين الى صلاة الجمعة فمنهم من
رحمه ومنهم من لم يفكر فى امره واخى على
تلك الحالة قد ذهب منه الربح وراس
المال فاقام ساعة يبكى واذا هو بامراة حسنة
ومعها عدة خدام وهى راكبة على بغلة
بسرج ذهب يفوح المسك منها وهى ماضية
فلما نظرت الى اخى والى حاله وبكايه
دخل قلبها الرحمة فسالت عن حاله

فقالوا لها انه كان معه طبق زجاج ينتعيش منه فانكسر كله فصابه ما ترين فنادت بعض الخدام وقالت له ادفع مهما معك فدفع له صرة وجد فيها خمسماية دينار فلما وقعت في يده كاد يموت من شدة الفرح واقبل اخى بالدعا لها وعاد الى منزله غنيا وقعد مفكرا واذا بالباب يدق فقال من بالباب قالت يا اخى كلمنى كلمة فقام اخى وفتح الباب واذا هو بعجوزة لا يعرفها فقالت له يا بنى اعلم ان الصلاة قربت وانا بغير وضو واحب ان تفتح لى منزلك حتى اتوضى فقال لها سمعا وطاعة ثم دخل اخى وامرها بالدخول فدخلت ودفع لها ابريقا تتوضى به وجلس اخى وهو طاير القلب بالدنانير وصرها في الهميان فلما فرغ من هذا وفرغت العجوز من صلاتها

اقبلت العجوز الى الموضع الذى اخى
جالس فيه فصلت ركعتين ثم انها ادعت
لاخى وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثانية والستون بعدالماية

زعموا ايها الملك ان المزين قال فلما صلت
العجوز و دعت لاخى دعا فشكرها على
ذلك ومد يده الى الذهب وناولها دينارين
وقال فى نفسه هذا صدقة عنى فلما رات
ذلك العجوز قالت يا سبحان الله باى عين
نظرت الى بسيمة الصعاليك خذ مالك مالى
به حاجة واردده الى قلبك غير ان عندى
فى هذه المدينه واحدة صاحبة مال وحسن
وجمال فقال لها اخى ومن اين لى ذلك
فقالت له خذ جميع مالك واتبعنى فاذا
اجتمعت بها فلا تخلى شيا من الملاطفة

والكلام للحسن الا تفعله معها فانك تنال
من جمالها ومالها جميع ما تريد فجمع
اخى ذلك الذهب جميعه ومشى معها
وهو لا يصدق من الفرح فلم يزل يمشى
خلفها حتى اتت الى باب كبير فدقت
فخرجت جارية رومية فتحت الباب
فدخلت العجوز وامرت اخى بالدخول
فدخل الى دار كبيرة ومجلس كبير مفروش
ارضه وستور معلقة فجلس اخى وحط
الذهب بين يديه وقلع عمامته وجعلها
على ركبته فلم يشعر واذا بجارية قد
اقبلت ما رات العيون احسن منها ولا
افخر من قماشها فقام قايما على قدميه فلما
راته ضحكت فى وجهه وفرحت بذلك
ثم انها امرت بالباب فغلق ثم اقبلت على
اخى واخذت بيده ومشوا جميعا الى

ان اتت الى حجرة منفردة فجلس اخى
وجلست الى جانبه ولاعبته ساعة ثم
انها اقبلت عليه وقالت له لا تبرح حتى
اجى اليك ثم انها غابت عن اخى فهو
كذلك اذ دخل عليه عبد اسود الخلقة
ومعه سيف فقال ويلك وما الذى تصنع
هاهنا فلما راه انعقد لسانه عن رد الجواب
فاخذ بيده وعراه اثوابه وضربه بالسيف
افلاجه ولم يزل يضربه الى ان سقط الى
الارض مغشيا عليه من قوة الضربة فعند
ذلك اعتقد العبد النحس ان اخى قد
مات فسمعه اخى يقول اين المليحة فاقبلت
اليه جارية وبيدها طبقا كبير فيه ملح
كثير فلم يزالوا يحشوا جراحات اخى
الى ان غمى عليه وهو لا يتحرك مخافة
من العبد يشعر به انه حى فيقتله ويروح

روحه قال الراوى ثم ان الجارية مضت الى حال
سبيلها ثم انها صاحت بالاسود اين المسدبية
فجات العجوز الى اخى فجرت برجليه وفتحت
سردابا فارمت اخى فيه على جماعة قتلى
فاقام مكانه يومين وهو مغمى عليه لا يتحرك
وكان الله عز و جل قد جعل ذلك الملح
سببا لحياته لانه قد قطع الدم عنه وراى
اخى نفسه فطاوعته على الحركة فقام
ومشى قليلا من السرداب وهو خايف
وخرج الى برا فمشى فى الظلام حتى اختفى
فى دهليز الى الصباح فلما كان باكر النهار
خرجت تلك العجوز الملعونة فى طلب
صيدا اخر مثله فخرج اخى فى اثرها وهى
لا تعلم فاتى الى منزله فلم يزل يعالج نفسه
شهرا حتى تعافى وهو مع ذلك يتعاهد
العجوز وينظر اليها كل وقت وهى تاخذ

واحد بعد واحد وتوديه الى تلك الدار
واخى لا ينطق بشى وانه لما رجعت اليه
روحه وقوته عمد الى خرقة فعمل منها
كيسا وملاه زجاجا وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثالثة والستون بعد المائة

بلغنى ايها الملك ان المزين قال فلما عمل
الزجاج فى الكيس شده على وسطه وتنكر
حتى لا يعرف ولبس زى العجوز واخذ
سيفا فجعله تحت ثيابه فلما راى العجوز
قال لها بكلام العجم يا عجوز انا غريب
فهل عندك ميزان تسع خمسماية دينار
وانا اعطيك شيا منه فقالت العجوز يا عجمى
لى ولد صيرفى وعنده ساير الموازين فامش
معى قبل ان يخرج الى دكانه حتى يزن
لك ذهبك فقال لها اخى امش قدامى

فسارت واخى معها حتى وافت الباب
فدقته فخرجت الجارية بعينها ففتحت الباب
فضحكت العجوز فى وجهها وقالت قد
اتيتك اليوم بلحمة سمينة فاخذت الجارية
بيد اخى وادخلته الدار الذى دخلها
ذلك اليوم وقعدت عنده ساعة ثم انها
قامت وقالت لاخى لا تبرح حتى اجى
فراحت فلم يشعر الا والعبد الملعون اقبل
وبيده سيف مجرد وقال لاخى قم يا
ملعون فقام اخى وراه فمد يده الى سيفه
وكان تحت ثيابه وضرب العبد اطاح راسه
عن بدنه وجذبه برجله الى السرداب فجات
الجارية ومعها طبق فيه ملح فلما رات
اخى والسيف بيده ولت هاربة فلحقها
وطير راسها عن بدنها ثم اتت العجوز
فلما راها اخى قال لها اتعرفينى يا عجوز

السو قالت لا يا مولاى قال لها انا صاحب
الدار الذى صلبتنى فيها اوقعتينى هاهنا
فقالت تراجع فى امرى فلم يلتفت اليها
حتى قطعها اربع قطع ثم خرج فى طلب
الجارية فلما راته طار عقلها وطلبت من
اخى الامان فامنها وقال لها وانتى كيف
وقعت عند هذا الاسود فقالت انا كنت
جارية لبعض من التجار وكانت تلك
العجوز تتردد الى فانست بها فقالت لى
ان عندنا اليوم عرسا ما راى احد مثله
وقد اشتهيت ان تنظرى اليه فقلت لها
سمعا وطاعة ثم قمت ولبست ثيابى وحليى
واخذت صرة فيها دينار ومضيت معها
وهى بين يدى حتى وافت بى هذه الدار
فقالت ادخلى فدخلت معها فما شعرت
الا بهذا الاسود وقد اخذنى وانا على هذا

الحال مدة ثلاث سنين بحيلة العجوز لعنها
الله فقال لها اخى فهل له فى هذا المكان
مال او شى قالت شى كثير فان كنت
تقدر على نقله فاستخير الله فقام اخى
ومشى معها ففتحت له صناديق فيها
اكياسا عدة فبقى اخى متحيرا فقالت
الجارية امض الان ودعنى هاهنا وجب من
ينقل المال فخرج اخى من ساعته واكترا
عشرة رجال قال وجبت لادق الباب
فوجدته مفتوحا فدخل الدار فلم يجد
الجارية ولا ارای تلك الاكياس فتعجب من
ذلك ورای بقى شى يسير فعلم اخى ان
الجارية قد خدعته فعندها اخذ اخى
الذى بقى وفتح الخزاين ونقل ما فيها من
القماش ولم يترك فى الدار شيا وبات ليلته
مسرورا فلما اصبح وجد على الباب عشرين

جندار فتعلقوا فيه وقالوا له الوالى يطلبك
فاخذوه وراحوا اليه فتدخل عليهم ان
يمهلوه حتى يعبر الى بيته فلم يرضوا وعجز
مما يدخل عليهم واوعدهم بفلوس يعطيهم
اياها ويخلوه يدخل فلم يسمعوا منه
وقد كل مما ترامى عليهم وعلى رجليهم فلم
يسمعوا منه وربطوه ربطة جيدة وكتفوه
واخذوه وراحوا به فهم فى الطريق
فوجدهم احد من اصحاب اخى يعرفه من
قديم فمسك ذيله وتدخل عليه على ان
يقف معه ويساعده على خلاصه من هذه
الجنداريه والنقبا فوقف كرامته وتدخل
عليهم وسالهم ما قصد فقالوا ان الوالى قد
رسم لنا بان نحضره الى بين يديه وقبضناه
وها نحن رايحين به الى عند استادنا الوالى
حسبما رسم لنا فقال لهم صاحب اخى

يا جماعة الخير نتخلص تلم منه حتى طريقكم
مهما اردتم وطلبتم واطلقوه وروحوا الى
الوالى فما رضوا يطلقوه وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الرابعة والستون بعد المايه

بلغنى ايها الملك ان المزين قال فلما راه
الوالى قال له من اين لك هذا فقال له
اخى يا مولاى اريد الامان قال له لك
الامان فحدثه بجميع حديثه مع العجوز
من اوله الى اخره وهروب الجاريه وقال للوالى
يا سيدى وهذا الذى اخذته عندى
فخذ انت منه ما شيت ودع لى شيا اعيش
به فوجّه مع اخى اعوانه ونوابه واخذوا
ذلك القماش جميعه والمال ثم ان الوالى
خشى ان يبلغ الخبر الى السلطان فاحضر
اخى وقال له انتهى ان تخرج من هذه

المدينة والا اتلفك فقال اخى سمعا وطاعة
وخرج هاجا الى بعض البلاد فلقوه لصوص
فعروه فسمعت انا به فخرجت له ثيابا
فلبسها وادخلته المدينة سرا واضفته الى
اخوته واما **اخى السادس** المقطوع
الشفتين فكان قد افتقر بعد غناية فخرج
يوما يطلب شيا يشد به رمقه فبينما هو
كذلك فى بعض الطرق اذ راى دارا
حسنة لها دهليز واسع وباب مرتفع وعلى
الباب حشم وخدم وامر ونهى فسال
بعض من كان واقف هناك عن صاحب
الدار فقال هى لانسان من اولاد البرامكة
فتقدم اخى الى البوابين فسالهم شيا من
الصدقة فقالوا له ادخل باب الدار فانك
تجد ما تحب من صاحبها فدخل اخى
الدهليز ومشى فيه ساعة فوصل الى دار

مليحة فى وسطها بستان ما رات العيون
مثله ارضه مفروشة وستوره معلقة فبقى
متحيرا لا يدرى اين يقصد فمشى نحو
باب المجلس فدخله فوجد فى صدره انسان
حسن الوجه واللحية فقصده فلما راى
اخى رحب به وساله عن حاله فاخبره
انه محتاج الى ما فى ايدى الناس فلما سمع
كلامه اظهر له غما شديدا ومد يده الى
اثوابه فخرقها وقال اكون انا ببلد وانت
جايع فيها لا صبر لى على ذلك ووعد اخى
بكل خير ثم قال لابد ان تمالحنى فقال
اخى يا سيدى مالى صبر وانى لشديد
الجوع فصاح يا غلام هات طشتا وابريقا
لنغسل ايدينا ثما راى اخى لا طشت ولا
غيره فقال يا اخى تقدم واغسل يديك
ثم انه اومى كانه يغسل يده ثم انه صاح

قدموا المايدة واومى بيده ثما راى شيا
ثم قال يا ضيفى بحياتى كل ولا تستحى
واومى بيده كانه ياكل وصار يقول لاخى
بحياتى لا تقصر فى الاكل فانا اعلم ما انت
فيه من الجوع فى هذا الوقت فجعل اخى
يومى كانه ياكل شيا فصار الرجل يقول
لاخى كل الساعة وانظر الى هذا الخبز
وبياضه واخى لا يرى شيا فقال اخى فى
نفسه هذا رجل يحب المزاح واللهو مع
الناس فقال له يا سيدى عمرى ما رايت
احسن من بياضه ولا الذ من مضغه فقال
هذا اخبزته جارية مشتراها خمسماية
دينار وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الخامسة والستون بعد الماية

زعموا ايها الملك ان المزين قال فصاح

صاحب الدار يا غلام قدم الهريسة اول
الطعام واكثر عليه الدهن ثم قال لاخى
يا ضيفى بالله عليك هل رايت اطيب من
هذه الهريسة فجاوبني كل ولا تستحى ثم
قال يا غلام قدم السكباج الذى فيه
البط السمين وقال لاخى كل فانى اعلم
انك جايع محتاج فاقبل اخى يدور احناكه
ويمضغ فاقبل الرجل يستدعى لون بعد
لون ولا يحضر شى ويامر اخى بالاكل ثم
صاح يا غلام قدم المحبرة بالفراريج السمان
ثم قال لاخى وحياتك يا ضيفى هذه الفراريج
قد سمنت بالفستق فكل ما لم اكلت منه
قط فقال له اخى يا سيدى ما هذا الا طيب
واقبل يومى بيده الى فم اخى يلقمه
وكان وصفه لاخى تلك الالوان وهو جيعان
وشهوته عضة فى رغيف شعير ثم قال قدموا

الطباهجات ثم قال هل رايت الطيب
من ابازير هذه الاطعمة جوّد الاكل ولا
تستحى فقال اخى يا سيدى لقد اكتفيت
من الطعام فصاح الرجل شلوا هذا وقدموا
الحلاوات ثم قال لاخى كل من هذه اللوزية
فانها فى غاية من الجودة ومن هذه القطايف
حيانى هذا القطيفة من يدى ينقط منها
الجلاب فقال اخى يا سيدى لا عدمتك
واقبل يساله عن كثرة المسك الذى فى
القطايف فقال هذه عادتى اصنع بالقطايف
كذا واخى يحرك فمه ويلعب باشداقه ثم
قال الرجل يسنا من هذه هاتوا خبيصة
اللوز فقال كل ولا تستحى فقال اخى يا
سيدى قد اكتفيت ولم يبق لى قدرة
اكل شيا فقال يا ضيفى تريد ان تشرب
وتتفرج لا تكون جايعا فقال اخى فى

نفســه افه وقال والله لاعملن معــه عملا
اتوبه من هذه الفعال ثم قال الرجل قدموا
الشراب ثم ناول اخي قدحا وقال ذق هذا
القدح فان اعجبك فعرفني فقال اخي انــه
طيب الرايحة لكنني تعودت بغيره فقال
قدموا له غير هذا من المسكر فقال هنيا
وصحة ثم انه اومى وشرب وقد اظهر اخي
السكر فقال اخي يا سيدي لا اقدر على
ذلك فلح عليه واظهر انه سكران وغافله
اخي ورفع يــده حتى بان بياض ابطــه
وصفعه في عنقه صفعــة حتى رنت منها
القاعة ثم ثنى عليه باخرى فقال ما هذا
يا سفلــة فقال يا سيدي عبدك ادخلته
منزلك واطعمته واسقيته فسكــر وعربد
وانت اولى من حمل جهله وعفو ذنبه فلما
سمع كلامه ضحك ضحكا عاليا ثم قال يا

هذا لى زمانا اسخر الناس فما رايت فيهم
من له فطنة ودخل معى غيرك والان فقد
عفوت عنك وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السادسة والستون بعد المائة

بلغنى ايها الملك ان المزين قال للجماعة
ان الرجل قال لاخى قد عفوت عنك كن
نديمى على الحقيقة ولا تفارقنى ثم انه امر
باخراج عدة من الخدم فامرهم فقدموا المائدة
من حقيق عليها من جميع الالوان المذكورة
اولا فاكل اخى واكل الرجل حتى اكتفوا
وانتقلوا الى مجلس الشراب واذا فيه جوار
كانهن الاقمار فغنوا بجميع الالحان وجميع
الملاهى فشربوا حتى غلب عليهم السكر
واستانس الرجل باخى حتى بقى كانه
اخوه واحبه محبة كبيرة وخلع عليه فلما

اصبحوا اعادوا الى ما كانوا عليه من الاكل
والشرب ولم يزالوا على هذا الحال عشرة
ايام ثم انه فوض امره الى اخى فاحتوى
على جميع امواله ولم يزل مدة عشرين سنة
ثم ان الرجل مات سبحان الحى الذى
لا يموت وقبض السلطان جميع امواله
وجميع ما كان مع اخى وصادره السلطان
حتى خلاه فقيرا لا يقدر على شى فخرج
هاجا على وجهه فلما توسط الطريق
خرج عليه عرب فاسروه واتوا به الى حيهم
واقبل الذى اسر اخى فصار يضربه ويقول
له اشترى روحك منى بالمال فجعل يبكى
ويقول يا سيدى لا املك لا درهم ولا دينار
انا اسيرك افعل ما شيت فاخرج البدوى
سكينا وقطع شفة اخى وشدد عليه فى
المطالبة وكان له زوجة حسنة الوجه وكان

اذا خرج زوجها تتعرض الى اخى وتراوده
وهو يمتنع فلما كان يوما راودت اخى فقام
اليها ولاعبها فهى كذلك وزوجها دخل
فلما نظر الى اخى قال ويلك اتريد ان
تفسد فى اهلى ثم انه اخرج سكينا وقطع
ذكره وحمل اخى على جمل وطرحه سفح
جبل فجازت به المسافرين فعرفوه فاطعموه
واسقوه واعلمونى بخبره فخرجت اليه وحملته
ودخلت به المدينة ورتبت له ما يقوم
باوده وها انا قد حصلت عندك يا امير
المومنين وكنت رايح غلط وورای ستة
اخوة اقوم بهم فلما سمع الخليفة قصتى
جميعها وما اخبرته عن اخوتى ضحك ضحكا
شديدا وقال صدقت يا صامت انك
قليل الكلام وما عندك فضول ولكن اخرج
الان من هذه البلد واسكن غيرها ثم انه

نفانی بالترسیم علیّ حتی تلفت الاقالیم
وسمعت بموته وخلافة غیره فاتیت المدینة
وجدت اخوتی قد ماتوا ووقعت عند
هذا الشاب وفعلت معه احسن الفعال
وقابلنی باقبح قبال ولولای کان قتل هلکا
ثم انه سافر وهج من یدی وها انا تلفت
البلاد وقد وقعت به هاهنا وقد اتهمنی
بشی لا هو فیّ وجعلنی کثیر الکلام وهو
ینقول علی وادرك شهرزاد الصباح فسکتت
عن الحدیث المباح وفی الغد قالت

اللیلة السابعة والستون بعدالمایة

بلغنی یا ملك الزمان ان الخیاط قال
لملك الصین یا ملك لما سمعنا قصة المزین
فتعصبنا علیه وادخلناه الحبس وجلسنا
نحن امس واکلنا وتممنا الولیمة الی بعد
العصر فخرجت وجیت منزلی فعبست

زوجتى وقالت انا فى قصفك وتيهك
وانا محزونة وان لم تخرج بى بقية نهارك
والا كان سبب فراقى منك فاخذتها
وخرجت بها وتفرجنا الى العشا ورجعنا
من فرجتنا التقينا هذا الاحدب الاكذب
طافح من السكر فعزمت عليه واشتريت
له سمكا وجلسنا جميعا ناكل ففصلت
قطعة واذا فيها عظمة فادخلتها فى فم
هذا الاحدب وسديت فمه فانقطع نفسه
وبرزت عينيه فغص بها وقمت انا ولكمته
بين اكتافه فتصلبت فى حلقه فطلعت
روحه فمات فحملته وتحايلت حتى ارميته
فى دار هذا اليهودى الطبيب وتحايل
الطبيب حتى رماه عند الشاهد وتحايل
الشاهد حتى رماه عند النصرانى السمسار
وهذه قصتى فيما لاقيت البارحة فما هى

اعجب واغرب من قصة الاحدب الاكذب
فلما سمع ملك الصين كلام الخياط هز
راسه طربا وابدى عجبا وقال هذه القصة
التى جرت بين هذا الشاب والمزين الفضولى
انها لاطرب واحسن من قصة الاحدب ثم
ان الملك امر بعض حجابه ان ينزل مع
الخياط ويحضر بالمزين من الحبس وقال
اشتهى ان ابصر هذا المزين الصامت
وانظر اليه واسمع حديثه وكلامه ويكون
هو سبب خلاصكم جميعكم من بين يدى
ويدفن هذا الاحدب الاكذب فله من
امس العشا ميت مهتوك ويعمل له ضريح
فما كان باسرع من ان نزل الحاجب والخياط
واتوا بالمزين فلما نظره ملك الصين راه
شيخا كبيرا قد جاوز تسعين سنة ابيض
الذقن والحواجب مقرطم الاذان طويل

الانف فى نفسه بلهان فضحك من رويته
فقال له يا صامت اريد ان تحكى لنا من
حكاياتك فقال المزين يا ملك الزمان وما
قصة هذا النصرانى وهذا اليهودى وهذا
المسلم وهذا الاحدب الميت بينكم وما سبب
هذا الجمع فقال ملك الصين وقد ضحك وما
سوالك بهذا فقال المزين سوالى عنهم حتى
يعلم الملك انى ما انا فضولى وانى برى مما
ينهمونى به من كثرة الكلام والفضول وانا
الذى اسمى الصامت وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الثامنة والستون بعدالماية

بلغنى ان ملك الصين امرهم ان يحكوا
للمزين حكاية الاحدب من المبتدا الى
المنتهى فحرك المزين راسه وقال ان هذا
لعجب اكشفوا لى عن هذا الاحدب فجلس

المزين عند راسه وجعل راس الاحدب في
حجره ونظر في وجهه وضحك ضحكا عاليا
بقهقهة حتى انقلب على قفاه وقال العجب
لكل مونة سبب قصة هذا الاحدب تستحق
ان تورخ بما الذهب فبهتوا الجماعة من
المزين وقال ملك الصين مالك يا صامت
فقال المزين وحق نعمتك الاحدب الاكذب
فيه الروح ثم ان المزين اخرج من وسطه
حرمدان وفتحه واخرج منه مكحلة فيها
دهنا فدهن به رقبته وعروقه ثم اخرج
حديدة طويلة ونزل بها في خلق الاحدب
فطلع بالقطعة السمك بعظمتها فلما طلع
بها واذا بها مغمسة دم والاحدب عطس
ونط وقف على حيله وملس على وجهه فعجب
الملك واصحابه من قصة هذا الاحدب الاكذب
كيف يقعد يوم وليلة غايب عن الدنيا

ولولا رزقه الله هذا المزين وكان سبب
حياته لكان يموت ثم امر ملك الصين ان
يورخ قصة هذا المزين والاحدب ثم اخلع
على الشاهد والخياط والنصرانى واليهودى
وامرهم بالانصراف وعمل المزين عنده ورتب
له الرواتب واخلع عليه ولم ينزالوا ندما
الملك حتى اتاهم هادم اللذات وادركهم
الممات وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الكلام المباح فقالت دينار زاد يا اختاه
ما اطيب حديثك واعجبه قالت اين هذا
مما احدثكم به فى الليلة القابلة ان عشت
وهو حديث ابو الحسن العطار وعلى ابن
بكار وما جرا له مع الجارية شمس النهار
يطرب السامع وهو ببهجة حسن الطوالع
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة

الناسعة والستون بعد المائة قالت
بلغنى ايها الملك السعيد انه كان بمدينة
بغداد رجل عطار اسمه ابو الحسن ابن
طاهر وكان كثير المال عزيز الحال حسن
السيرة صادق اللهجة طيب المنادمة مقبول
الصورة اينما توجه وكان يدخل قصر الخليفة
وتنزل اليه اكثر السرارى والحظايا التى
للخليفة هارون الرشيد فيقضى حوايجهم
كما يحبوا وكان يجلس عنده اولاد الامرا
والكبرا وكان عنده شاب من اولاد ملوك
العجم اسمه على ابن بكار قد جمع الله فيه
ساير الخصال الحميدة من الحسن الفايق و
الجمال الرايق واللسان الفصيح والنطق
المليح والعقل والسخا والكرم والجود
والعطا والحيا والمروة والفتوة وكان كثير
العشرة مع ابو الحسن بن طاهر ما يكاد

ان يفارقه طرفة عين فلما كان بعض الايام
والشاب جالس واذا قد اقبل من السوق
عشر جوار نهد ابكار كانهن الاقمار وبينهم
جارية تتخجل البدر فى كماله على بغلة
شهبا وعليها زنار حرير احمر مرصع بالدر
والجوهر وجمالها قد عم على ساير الجوار
التى بين يديها كما قال فيها بعضهم هذه
الابيات شعر
كما تنشا خلقت حتى اذا كملت :
فى قلب الحسن لا طول ولا قصر ※
كانها خلقت من ما لولوة :
فى كل جارحة من جسمها قمر ※
فالبدر طلعتها والغصن قامتها :
والمسك نهكتها ما مثلها بشر ،
دل وقد سبت العيون بحسن عيونها
وكمال فنونها فلما وصلت الى دكان ابى

الحسن ابن طاهر ترجلت فقام لها ابو
الحسن على قدميه وباس الارض ووضع لها
مسندا من الديباج مرقوم بالذهب و وقف
فى خدمتها فاقسمت عليه ان يجلس فجلس
دونها فاخذت تساله عنما تريد والغلام
على ابن بكار قد سلب عقله وحار وتغير
بعد الحمرة بالاصفرار وكاد ان يغشى عليه
وهمّ ان يقوم هيبة لها فغازلته بعيون
نرجسية ومراشف سكرية وقالت يا سيدى
اتينا الى نحو فناك وتريد الهرب منا حين
ما اجبناك فباس الارض وقال يا سيدتى
لقد سلب عقلى عند ما رايتك ولكن
اقول كما قل القايل الشاعر هذه الابيات
هى الشمس مسكنها فى السما :

فعزى الفواد عزا جميلا ۞

فلا يستطيع اليها الصعود :

ولا تستطيع اليك النزولا ،،

فتبسمت فلمع ثغر برقها اعظم من البرق وقالت يا ابو الحسن من اين لك هذا الغلام واين يكون مقامه فقال لها ابو الحسن اسمه على ابن بكار وهو من اولاد الملوك قالت من العجم قال نعم يا سيدتى قالت اذا جات اليك جاريتى هذه قدم سعيك الينا انت وهو حتى نضيفه فى محلنا لكى لا يذمنا ويقول ما فى اهل بغداد كرام والبخل اخس خلّة فى الانسان اسمعت ما قلت لك وان خالفت فقد وجب عليك غضبى ولا اعود اسلم عليك فقال حاشا وكلا يا مالكة الرق اعوذ بالله من غضبك فنهضت من وقتها وركبت وسارت وقد ملكت القلوب وسلبت العقول واما على ابن بكار فانه بقى لا يعلم هل

هو فى الارض ام فى سما وما ذهب النهار
الا والجارية قد اقبلت وقالت يا سيدى
ابو الحسن بسم الله وادرك شهرازاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السبعون بعد المائة

بلغنى ايها الملك السعيد وصاحب الراى
السديد ان لما اتت الجارية قالت يا سيدى
ابو الحسن بسم الله انت وسيدى على
اجبوا ستى شمس النهار حظية امير المومنين
هارون الرشيد فنهض وقال لعلى بسم الله
يا سيدى فقام معه وساروا متنكرين
والجارية تتقدمهم من بعيد حتى دخلت
بهم قصر الخلافة واخرقت بهم الى منزل
شمس النهار فنظر الغلام الى مكان كانه من
مقاصير الجنان قد وضع فيه من فرش
ومساند و وسايد ما لا راه الغلام ابدا

فجلس الغلام وجلس ابو الحسن فلما
جلسوا وقر بهم المكان قدمت لهم مايدة
عليها طعام حسن ووقفت الجارية السودا
بين ايديهم وقد راوا من الخراف الرضاع
والدجاج المسمن ومعلكات المسكر وسكرد ان
من المخللات وغير ذلك مما نسّ وطار
وتناكح فى الاوكار من قطا وسمان وفراخ
الحمام فجعل الغلام ياكل وهو مندهش
فاكلنا طعاما هنيا وشربنا شرابا مريا
فلما اكتفينا من الحالين أُتينا بطشتين
مذهبين فغسلنا ايدينا وقدم الينا البخور
فتبخرنا وجى الينا باقداح الذهب
والبلور والحكم فيها تماثيل الكافور والعنبر
مرصعة بانواع الجوهر وفيها المسك والما ورد
فتطيبنا وعدنا الى المراتب ثم امرتنا
الجارية بالقيام فقمنا فانتهت بنا الى مجلس

اخر ففتحته لنا فدخلنا الى قبة محمولة
على مائة سارية واسفلها صورة وحش
او طاير مغموس بالذهب وتلك القبة
مفروشة حرير فما جلسنا حتى تاملناه وهو
منسوج ارضه ذهب ونقشه على هيئة الورد
الابيض والاحمر وسقف القبة يشاكله وفيها
اكثر من مائة صور وصينية من الذهب
والبلور المرصعة بانواع الجوهر وفى صدرها
طاقات كثيرة قدام كل طاقة مرتبة لطيفة
من النسيج مختلفات الالوان وتلك
الطاقات مفتوحة الى بستان كانما ارضه من
فرش القبة والما فى جوانبها ينخرق من
بركة كبيرة الى صغيرة وقد وضع على
حافات تلك البركة الريحان والنوفر
والنرجس فى نرجسيات ذهب مرصعة
وذلك البستان قد اشتبكت اشجاره

وابنعت اثماره وكلما خالت فيها عسار الهوى تساقطت ثمارها الى صفحات الما وانواع الطيور يتساقطن عليه ويصفقن باجنحتهن ويتجاوبن بانواع الألحان وعن يمين البركة ويسارها اسرّة من الساج المضبب بالفضة على كل سرير جاريه ابهى من الشمس عليها فاخر اللبس وفى سدرها عود او غيره من الملاهى وقد امتزج ايقاع الجوار بهدير الاطيار واقترن هبوب الهوا بخرير الما والرياح تمر على وردة فترفعها وتجتار بثمرة فتضعها فحارت افكارنا وابصارنا وجعلنا نميز الى تلك القدرة ونتفكر فى تلك النعمة وطفقنا ننظر الى البستان ساعة ونلتفت الى القاعة والبركة ساعة ونتفرج على تلك النضارة وحسن ذلك الزى وعلو الاهتمام ونتعجب من

عظمة ما نشاهد وبهجة ما نعاين والتفت
على ابن بكار الى ابو الحسن وقال له اعلم
يا مولاى ان الحكيم اللبيب والفطن الاديب
الفارغ القلب الحاضر الحس واللب يشوقه
بعض هذا ويروقه ويستحسنه ويطربه و
يحبه ويفتنه لا سيما من اصبح بحالى
وقلبه كقلبى وليس ما رايت مانعى من
اللام ولا قنعى عن الاستعلام وما ظفرت
فى محنتى التى ساقها القدر الىّ ووقف بها
البلا على الا لحسن ساقنى من هذا حال
الوكيل على قولك فكيف يكون حال الموكل
ومن يكلمه وينبسط اليه وقدره هذا
القدر العظيم وملكه هذا الملك الجسيم
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الحادية
والسبعون بعد المابة بلغنى ايها الملك

ان ابو الحسن لما سمع ذلك من على ابن
بكار قال له صاحبه اعلم انه قد غبى علىّ
امره ولم تتقدم نفسا مخالطه اخبر بهـــا
حقيقة الحال واستدل بها على الفعال وقد
انتهينا الى المقصود والساعة ينكشـــف
وينكشف بين يديك السر وما راينا الا ما
اعجب وما سمعنا الا ما اطرب فنحن كذلك
والجارية اقبلت فامرت الجوار الجالسات على
الاسرة بالغنا فعدلت واحدة منهن عودها
وغنت تقول شعر

علقت به غرا ولم ادر ما الهوى :
واضرم نار الهجر فى القلب والصدرى ☆
ولم اغن دينا غيـــر ان مدامعى :
اديـع على غيـــر اختيارى بهاسرى ،؛

فقال الغلام احسنتى وابدعتى فقالت
احـــنّ اليك عن امـــل بعيـد :

وما يغن اذا حنّ العيد ۞
بانفاس اصعدها اشتياقا :
اليك كان ابردها وقود ،،
فتنفس الصعدا وقال احسنتى يا جارية
كل الاحسان وبالغى فى الجودة والاتقان ثم
استعاد الابيات وارسل دمعه وقال غنى
فجعلت تقول هذه الابيات شعر
ابا من حبه عندى يزيد :
تحكم فى الفواد كما تريد ۞
وبرد بالوصال لهيب قلب :
اذابته القطيعة والصدود ۞
وخذ ما شيت من اجر واثم :
فان الاجر ميته شهيد ،،
فجعل يبكى ويستعيده ساعة ثم راينا الجوار قد
وثبن قايمات من مواضعهن فاصلحن اوتارهن
وطفقن فى طرقة واحدة فغنين يقلن ابيات

الله اكبر هذا البدر قد طلعا :
والشمل بالحب والمحبوب قد جمعا ۞
فمن راى الشمس والبدر المنير معا :
فى جنة الخلد والدنيا قد اجتمعا ،
فرمقنا بابصارنا نحوهن واذا الجارية الاولى
التى اتت الينا الى الدكان وقد احضرتنا
الى ذلك المكان وهى واقفة فى صدر
البستان وقد خرج عشر وصايف يحملن
سريرا كبيرا من الفضة فوضعوه بين تلك
الاشجار ووقفن بازايه وخرج بعدهن
عشرين جارية كانهن البدور بايديهن
اصناف الملاهى وعليهن انواع الحلى وكانهن
فى طريقة واحدة يغنين الصوت بعينه
حتى انتهين الى السرير فوقفن الى جوانبه
خافقات باوتارهن ساعة وقد ماج بنا الموضع
من حسن ايقاعهن فى صنعتهن ثم خرج

من الباب عشر جوار لا يحيط بهن الوصف
وعليهن من الملبوس والجوهر ما يمازج
حسنهن ويوافق جمالهن فوقفن بالباب ثم
خرج مثلهن وشمس النهار بينهن وادرك
شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت الليلة الثانية
والسبعون بعدالماية زعموا ايها الملك
ان الجوار وقفن بالباب ثم خرج مثلهن و
شمس النهار بينهن ملتفة معهن متوشحة
بفاضل ردا ازرق رقيق منسوج بالذهب
ينم على ما تحته من اللباس والجواهر وهي
كانها الشمس من تحت السحاب تميس
فى مشيتها وتختال فى خطوتها حتى
طلعت على السرير فجعل الغلام يميزها
ونظر الى العطار وعض على انامله حتى
خلته قطعها وقال لاخبر بعد عين ولا شك

بعد العرفان وانشد وجعل يقول هذه الابيات

هذه هــذه ابتــدا شقـــــاى :

وتمادى وجدى وذلول غرامى ۞

بعد ما قد رايت لا تستطيع النفس :

مقدار ساعــة من مقــــامى ۞

يا نفس بالله ودعى جسمى الناحل :

بالوجد واذهبى عنى بسلامى ،،

ثم قال للعطار يا هذا ما فعلت معى خيرا ولا اسديت لى حسنــا كنت اشعرتنى بهذا الامـر لاوطّن نفسى عليــه واجعل لها من الصبر ما تذهـب كرها اليه ثم جرت دموعه كالغدران وصار بين يديه كالحيران فقلـت له ما اردت بك الا خيرا وخشيت ان اصدقك خبرها فيلحقك من الوجد بها والاشتياق اليها ما انه يمنعك لقياها ويحيل بينك وبينها روياها فاصبـر

واحصن حسنك وطيب نفسك ولا تضعها
وعزها ولا تذلها فهى الى نحوك مقبلة
فقال الان من هى فقلت هى شمس النهار
جارية الرشيد وهذا الموضع الذى انت
فيه قصره الجديد المعروف بالخلد وقد
امكننى الحيلة حتى جمعت بينكما والامر
لله فى حسن العاقبة فنسال الله تعالى
خاتمة خير فبهت العطار ساعة وقال له
اعلم ان فرط الحذر يقتضى محبة النفس
والطمع فى بقايها وذهبنى نفسى وسوا
عليك ذهب بعشق قاهر او بيد سلطان
قادر ثم سكت واذا بالجارية قد دنت طرفها
اليه وهو فى طاقة القبة وعليه سيما
الوجد والمحبة وحركات كل منهما تنم
باستحكام الغرام وتنم عن مكنون الوجد
ولسان العشق ناطق بينهما على سكوتهما

وتنظهر سرهما على صموتهما فتاملته ساعة وتاملها ساعة فامرت الجوار الاولات بعودتهن الى اسرتهن فجلسن عليها ثم اشارت الى الوصايف فجات كل واحدة بسرير وجعلن كل سرير تحت طاقة من القبة الذى نحن فيها وامرت الجوار المغنيات اللواتى خرجن بين يديها بالجلوس على تلك الاسرة فجلسن ثم اومت الى واحدة منهن فقالت لها غنى فاصلحت عودها وغنت وجعلت تقول

صب يحن اليه صب :

قلباهما فى الحب قلب ❁

وقفا على بحر الهوا :

فتنزود والبحر عذب ❁

وقفا وقالا والدموع :

على خدودهما تصب ❁

والذنب للايام ليس :

لمن يجوز عليه ذنب ،،

فانت بلحن يستفز الحليم ويشفى السقيم فانزعج له والتفت الى جارية من الجوار التى بيننا وقال لها غنى قولى

من كثرة البعد يا حبيبى :

اورث البكا جفونى ۞

يا حظ عينى ويا مناها :

ومنتهى غايتى ودينى ۞

ارثى لمن طرفه غريق :

فى عبرة الواله الحزينى ۞

اهدى هواه الى حشاه :

طول الصبابات والانينى ،،

وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة الثالثة والسبعون بعدالماية بلغنى

ايها الملك فلما غنت الجارية القصيدة
التى امرها الغلام بلحن رايق التفتت
شمس النهار الى اخرى وقالت لها غنى
عنى هذه الابيات شعر

انينى ممن لو به سقمى انا :
ومن لو به بعض اشتياقى اذا جنا ✿
الى الله اشكو الا الى غير راحم :
وشى خال ما عنا الفواد وما غنا ✿
فلو ان ما بى من الهوى وصبابة :
بايش وجن اتلف الانس والجنا ،،

فرقت فى اللحن وزادت واحسنت فاجادت
وان الغلام قال لاخرى غنى عنى هذه الابيات

تاله ما يقلتبيك فانا :
وجفاه الصبر الجميل فحنا ✿
مدنف انت سوله من :
جميع الناس لوكان نال ما يتمنا ،،

فغنت وابدعت ورقت الصنعة فيما صنعت
فتنفست الصعدا وقالت لاقرب الجوار منها
غنى فغنت تقول شعر

ان كنت لا تسمع الانينا :
منى ولا تعرف الحنينا ۞
فقد وحبيبك عيل صبرى :
فكم عسى الصبرى ان يكونا ۞
يا ضيق صدرى وحرّ قلبى :
يكاد لولاك ان يبينا ،،

فغنت وكل منهما يموج طربا ويظهر من
الوجد والغرام عجبا فقال الغلام على ابن بكار
الى جارية بقربه وقال لها غنى هذه الابيات

زمن الوصل يضيق :
عن هذا التغالى والدلال ۞
فلكم جمال والتجنب :
لا يكون مع الجمال ،،

ثم اتبعتها لما غنت بدموع هاطلات وانات متتابعات فحين سمعت الجارية شمس النهار ما قاله و رات افعاله لم تتمالك ان نهضت شمس النهار فى طلب القبة ونهض الغلام على ابن بكار وطلب الباب ملتقيا لها وباسطا يده اليها فاعتنقا بباب القبة فلم ار شخصين احسن منهما ولا رايت شمسا عانقت قمرا قبلهما وطفقن الجوار بجملتهم وقد ذبلت حركاتهما وضعفت قواتهما فانتهين الى صدر القبة بهما واتين بما الورد وسحيق المسك فالقيناه على وجوههما فاقاما ساعة حتى راجعتهما انفسهما وعاد اليهما حسنهما والتفتت يمينا وشمالا فلم ترى العطار فكان قد استخفى خلف تلك المقاطع فقالت واين فلان فخرج اليهما فلما راته سلمت عليه ورحبت به

وقلت وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الرابعة والستون بعد المائة

زعموا ايها الملك ان الجارية شمس النهار
تشكرت من ابو الحسن ابن طاهر العطار
وقالت قد بلغ احسانك واعان على
مكافاتك فانك لم تدع فى موس المروة
منزعا ولم تنزل لاحد فى الجميل موضعا
فاطرق حيا منها ودعا لها ثم عطفت على
الغلام على ابن بكار وقلت له ما بلغ بك
الهوى يا سيدى الى غاية الا وقد خزنتها
ولا وقف بك على نهاية الا وقد عبّرتها
وليس غير الله والانقياد لاوامره مع قضايه
والصبر على بلايه فقلت لها ليس جمع
شملى بك يا سيدتى ونظرى اليك عطف
نار وجدى ولا بمذهب بعض ما عندى

ولقد قلت وانا اقول لا اقلعت عن حبك
الا بتلاف نفسى ولا ذهب ما تمكن من
حبك الا بذهاب قلبى ثم بكى وبكت
فسالا دمعا كانه اللولو المنثور عادت به
خدودهما كالورد المضعف الممطور فقال لها
ابو الحسن العطار ان امركما عجيب
وحالكما ظريف غريب هذا فعلكما فى حال
وصالكما فماذا يكون بعد انفصالكما خذوا
فى المسرة ودفع البلا والمضرة فاوقات المحبين
خلس وساعاتهم فرص فسكتا من بكايهما
واشارت الى الجارية الاولى فمضت مسرعة
وعادت راجعة وبين يديها وصيفتين
يحملان مايدة من الفضة قد وضعت
بين ايديهم فاقبلت شمس النهار عليهم
وقالت لا يكون بعد الاعضا والمطارحة
والممازحة الا المباسطة فى المالحة فتفاصلا

وتقدما فجعلت شمس النهار تاكل وتلقم
الغلام ويلقمها حتى اخذا مقدار ما ارادا
ثم رفعت المايدة وقدم اليهم طشت فضة
وابريق ذهب فغسلوا ايديهم وعادوا الى
مواضعهم فاومت الى جارية وقد غابت قليلا
واقبلت ومعها ثلاث وصايف يحملن ثلاث
صدور من الذهب فى كل صدر دست من
البلور المرصع فيه لون من الشراب فوضع
بين ايديهم وقدموا قدام كل واحد دستا
وامرت عشر وصايف بالوقوف بين ايديهم
وعشر جوار من المغنيات بالانتقال الينا
وصرفت الباقيات ثم اخذت قدحا ملانه
والتفتت الى جارية وقالت لها غنى فغنت
تقول هذه الابيات شعر
بنفسى من رد التحية ضاحكا :
فجدد بعد الياس فى الوصل مطمعى ☆

اذا ما بدا ابدى الغرام سرايرى :
واظهر للعذال ما بين اضلعى ۞
وحالت دموع العين بينى وبينه :
كان دموع العين تعشقه معى ،،
فشربت القدح واخذت قدحا اخر فلانه
شرابا وقبلته وناولته لمعشوقها على ابن
بكار فاخذه وقبله وقالت لجارية اخرى
غنى فغنت شعر
تورد دمعى فاستوى ومدامتى :
فمن مثلى فى الكاس عين تشرب ۞
فما ادرى انا الخمر اسبلت :
جفونى ام من دمعتى كنت اشرب ،،
فشرب الغلام القدح واخذت قدحا اخر
فلانه وقبلته ودفعته الى ابى الحسن ابن
طاهر فاخذه من يدها وقبله ومدت
يدها الى عود فاختلسته من بعض الجوار

وقالت لاغنى على قدح غيرى وقليل
ذلك فى حقك ثم اندفعت تغنى وتقول
هذه الابيات

غرايب الدمع فى خديه تطرد :
وللهوى حرق فى صدره تقد ٭
يبكى لقربهم خوفا لبعدهم :
فالدمع ان قربوا يجرى وان بعد،،

فكادوا الاثنين يطيرون طربا وجعلوا فى العجب
عجبا واحس الغلام ان طايرا اذ اختطف
منه جناحه لاجل صوتها وجودة صنعها
وارتفاع طبقاتها وامتزاج ترجيعتها باوتارها
وجعل يتمايل يمينا وشمالا حتى مضت
ساعة فهما كذلك اذ اقبلت الجارية مسرعا
تطير كالنحلة وترتعد كزعفه النخلة
فقالت يا سيدتى خدام امير المومنين
بالباب وهم عفيف ومسرور ووصيف ومعتم

جماعة من الخدام فكادوا ان يهلكوا انزعاجا
وقلقا ويتلفون خوفا وفرقا وانكشف اثمار
لذتهم وغابت نجوم فرحتهم وخافوا ان
يكون امرهم قد ظهر فضحكت الجارية
شمس النهار وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الخامسة والسبعون بعد المائة

بلغنى ان على ابن بكار وصاحبه ابو
الحسن العطار لما سمعوا الكلام خافوا
فضحكت شمس النهار وقالت للجارية
ابطى عليهم ساعة بقدر ما نخفى اثارنا ثم
تقدمت الى الغلام ونهضت على كره منها
وامرت بالقبة فغلقت ابوابها وارخت عليها
مقاطعها وستورها وغلقت ابواب القاعة
وخرجت الى البستان ونحن الاثنين مكاننا
وقد امرت برفع الاسرة فرفعت وجلست

على سريرها واجلست بين ايديها جارية
تكبس رجليها ثم قالت لبعض الخدم اذنى
لهم بالدخول فدخلوا الثلاثة ومعهم عشرون
خادما باشرف الزى واجمله وفى اواسطهم
مناطق الذهب وهم متقلدون بالسيوف
فسلموا باحسن سلام فردت عليهم السلام
ولقيتهم بالبشاشة والاكرام فاقبلت على
مسرور وقالت ما الخبر قال امير المومنين
يسلم عليكى ويستوحش لكى ويسال
عنكى ويسعدك وانه سر فى يومه هذا
سرورا احب ان يكون خاتمته الليلة بك
وعندك وبرويتك فتاهبى لقدومه وتقدمى
الى زخرفة قصرك فقبلت الارض وقالت
السمع والطاعة لله ولامير المومنين وتقدمت
الى الجارية وامرتها باحضار القهرمانات
فحضرت وتفرقت فى الدار والبستان لتريهم

انها مقبلة على ما امرت به وكانت الدار
كاملة فى جميع امورها من التعليق والبسط
وغير ذلك ثم قالت للخدام امضوا فى
حفظ الله وكلايته فانهوا الى امير المومنين
ما رايتم ليصبر قليلا بمقدار ما ينضد
الموضع ويمهد فرشه قال فمضوا مسرعين ثم
نهضت ودخلت على معشوقها وصاحبه
وهما كالظليم الفزع فضمته ضما شديدا
وبكت بكاء محزنا فقال لها يا سيدتى هذا
الفراق عون على تلفى وعلى فرج يرزقنى
صبرا الى حين مشاهدتك او ينتج لى
اجلا بعد مفارقتك فقالت اما انت فتخرج
سالما وحدك مستور وغرامك مصون
مذخور لا يتعداك ما انت فيه واما انا
فساقع فى البلا وسو القضا وقد عهد
الخليفة عادة تمنعنى منها عظم غرامى بك

واسفى على مفارقتك فباى لسان اغنيه
وباى قلب احضر معه واداريه وباى قوة
اخدمه وباى عقل اخاطب من يقدم معه
وباى لب ازيد عليهم فى رضاه فقال لها
ابو الحسن العطار انا اناشدك فتصبرى
وتجلدى فى هذه الليلة ما امكنك من
الصبر والتجلد والله بكرمه يجمع شملكما
فنحن كذلك واذا بجاريتها قد اقبلت
وقالت يا مولاتى جات الخدام وانتى بعد
قايمة فقالت ويلك اسرعى بعد فى اصعادهما
الى الروشن المطل على البستان الى حين
اختلاط الظلام واعمل على اخراجهما
مكرمين الى مكانيهما فقالت السمع والطاعة
ثم ودعتهم وخرجت وهى لا تطيق الحركة
واخذت جاريتها الاثنين فصعدت بهما
الى الروشن المطل على البستان من جانب

وينظر الى الدجلة من الجانب الاخر كثير
المقاصير فاجلستهم فيه واغلقت بابه عليهم
ومضت ودخل الليل وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة السادسة والسبعون بعد المائة

بلغنى ايها الملك انه لما اجلستهم الجارية
فى الروشن ومضت ودخل الليل وهم على
تلك الصفة فى دار الخليفة ما يدرون ما
يفعل بهم ولا كيف خلاصهم فجعلوا ينظرون
الى البستان واذا قد اقبل فى ساحته اكثر
من ماية خادم كالعرايس عليهم الالوان
وفى اوساطهم مناطق الذهب متقلدون
بالسيوف واكثر من ماية وصيف وفى يد كل
واحد منهم شمعة كافورية والرشيد بين
مسرور ووصيف يتمايل سكرا وثملا ومن
خلفه عشرون جارية بالشموع باشرف

ملبوس والجواهر تلمع فى اعناقهن و روسهن
واستقبلت تلك الجوار خافقات الاوتار
بين تلك الاشجار يقدمهن شمس النهار
فقبلت الارض فقال لها اهلا وسهلا بنعيم
العيش وفرحة القلوب والسرور فاتكى على
يدها وجعل يمشى حتى انتهى الى السرير
الفضة فجلس عليه ونصبت بين يديه تلك
الاسرة الى جوانب البرك فامر تلك الجوار
الذين اقبلن معه بالجلوس فجلسن كل
واحدة فى فرشها وجلست شمس النهار
فى مقابلته على كرسى فتامل البستان ساعة
وامر بالقبة ففتحت طاقاتها وقد جعل
بين يديه وعن يمينه وعن شماله من الشمع
ما اعاد الظلام اسفارا والليل نهارا واخذ
الخدام فى نقل الالات للمشروب قال ابوحسن
العطار فرايت شيا ما عبر لى قط فى خاطر

ولا كحل لى ناظر من انواع الجواهر وتخيل
لى انى فى منام وقد ذهب لبى وخفق قلبى
وعلى ابن بكار مطروح لما به وقد ضعفت
حركاته وهو ينظر بطرف غضيض وينفكر
بقلب مريض فقلت تنظر الى هذا الملك
فقال ومصيبتنا بنظره وانا من الهالكين
لا محالة وما يهلكنى الا شى واحد قد
استولى علىّ العشق والفراق بعد الوصال
والخوف وضعف القوى وخطر الموضع
وتعذر الخلاص فبالله المستعان على ما انا
عليه وفيه فقلت ليس غير الصبر الى ان
يفرج الله تعالى ثم عاد النظر فلما تكامل
ذلك كله بين يدى الرشيد التفت الى
جارية من اللواتى جين معه وقال هاتى يا
غرام فحركت العود وغنت وانشات تقول
هذه الابيات شعر

ولو ان خدا كان من فيض عبرة :
يرى معشبا لاخضر خدى واعشبا ۞
كان ربيع الزهر بين مدامعى :
بما اخضر منه من حيا تصببا ۞
على انى لم ابك الا دموعا :
بقية نفسى ودعتنى لتذهبا ۞
وقد قلت لما لم اجد لى راحة :
سوى الموت لما حل اهلا ومرحبا ،،
فنظروا الاثنين الى شمس النهار وقد
انزعجت ومالت عن سريرها حتى وقعت
ووثبن الجوار اليها فاحتملوها فاشتغل ابو
الحسن بنظره اليها ثم التفتّ الى معشوقها
فنظرته واذا هو مغشى عليه ملقى على
وجهه لا يتحرك فقال ابو الحسن لقد احسن
القضا فيهما وحكم بالتسوية بينهما وداخله
من ذلك امر عظيم وخطر جسيم وانت

الجارية وقالت انهضا فقد ضاقت الدنيا علينا واخاف ان تقوم الليلة قيامتنا فقال لها العطار ومن ينهض بهذا الفتى وهو على هذه الصفة فجعلت تنضح على وجهه الماورد وتمسح بيديه حتى افاق فقال له صاحبه العطار افق الساعة قبل ان تهلك وتهلكنا معك ثم احتملاه فانزلناه من الروشن وفتحت الجارية بابا صغيرا من الحديد فخرج منه الى مسناة في الما فصفقت الجارية بيديها تصفيقا خفيفا فاقبلت سمارية فيها انسان يقذف بها فالصقت بالمسناه فطلعنا اليها والفتى معشوق الجارية مد يده الى صوب الدار والقصر وجعل الاخرى على فواده وانشد بصوت ضعيف يقول شعر

مددت الى التوديع كفا ضعيفا :

واخرى على الرمضا تحت فوادى ✿
فلا كان هذا العهد اخر عهدكم :
ولا كان هذا الزاد اخر زادى ،،
ثم قذف بنا الرجل الملاح والجارية معنا
وادرك شهرازاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة
السابعة والسبعون بعد المابة بلغنى
ايها الملك ان الفتى لما فرغ الشعر قذف
بهم الملاح والجارية معهم حتى قطعوا الجانب
الاخر فنزلوا الى الشط وودعتهم الجارية و
قالت لا يمكننى المسير معكما الى غير هذا
الموضع ثم مضت وهو مطروح بين يدى
ابو الحسن لا يستطيع نهوضا فقال له يا
سيدى نتلف ولا نامن من العبارين ان
يطمعوا فينا وجعل يعاتبه ويعذله فبعد
ساعة نهض معه وهو لا يطيق المشى

وكان لابى الحسن العطار فى ذلك الجانب
اصدقا فقصد الى من يثق به منهم ويانس
اليه فقرع بابه فخرج مسرعا فلما راه ابتهج
كل الابتهاج ودخل بين ايدينا الى منزله
فلما استقر الموضع بنا قال اين كنت يا
سيدى فى هذا الوقت فقلت كان بينى
وبين انسان معاملة وبلغنى انه طامع فى
مالى ومال غيرى فقصدته فى الليل واستظهرت
بحضور سيدى هذا واشار الى الفتى على
ابن بكار واخذته معى خيفة منه حتى
لا يظهر له امرى فيستتر منى فاجهدت
نفسى فلم اظفر به ولا وقعت له على
خبر فعدت وشق علىّ عنا هذا السيد
ولم ادر اين اقصد فجينا ادلالا عليك
وانبساطا اليك فبالغ الرجل فى اكرامهم
وجهد فى خدمتهم واقاموا عنده بقية

ليلتهم وقاموا بغلس الظلام حتى اتوا الى
الما فاتتهم سمارية فركبوا فيها وعبروا الى
الجانب الاخر فنزلوا و وصلوا الى الدار فحلف
على ابن بكار على ابو الحسن العطار
فدخل معه فالقى نفسه حبا وتعبا
واسفا فانضجعا قليلا ثم افاق وامر ابو
الحسن بفرش الدار وقال دعنى انزهه واشرح
صدره وانا غير جاهل بامره ومحبوبته التى
فارقها وما عدمه من تلك الامور وحمدت
الله على خلاصى من ذلك الخطر وتصدقت
بما سهل الله على ثم ان الشاب على ابن
بكار فاق على روحه فقلت له روق روحك
ثم قال له افعل ما رسمت ها انا لك مانع
ثم احضرت غلمانه واصحابه واستدعيت
بالمغنية واتمنا كذلك الى المسا فاوقدت
الشموع وطاب الوقت فغنت المغنية شعرا

فغشى عليه الى ان طلع الفجر وافاق من
بعد ما ايست منه وطلب العود الى داره
فما قدر ابو الحسن العطار ان يمنعه خيفة
من عاقبة امره واتته غلمانه ببغلته فركب
وصاحبه ابو الحسن معه فلما رايته مستقرا
فى داره حمدت الله تعالى جل اسمه فجعل
يسليه وهو لا يملك نفسه ولايصرف اليه
قلبا ولا سمعا فقام وودعه وادرك شهرازاد
الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفى
الغد قالت **الليلة الثامنة والسبعون**
بعدالماية زعموا ايها الملك انه لما ودع
ابو الحسن على ابن بكار قال له يا اخى
لعلك ان تسمع لمحبوبتى خبرا فقد رايت
ما كان منها ولابد من البحث عنها فقال
له لابد جاريتها تاتى الينا وتخبرنا بالقضية
ثم انصرف من عنده واتى الى دكانه واقام

فيها مترقبا فلم تاتيه الجارية فبات تلك
الليلة فى داره ولما كان من الغد توضى و
اتى الى دار الفتى على ابن بكار ودخل
عليه وهو ملقى على فراشه والناس يعودونه
على اختلاف طبقاتهم والاطبا عنده وكل
واحد يصف شى وبجسه قال ابو الحسن
فلما رانى هش الىّ واستبشر وتبسم تبسما
خفيا وقد قضيت من حقه ما يجب
واستوحشت منه وسالته عن حاله وكيف
كانت ليلته وجلست عنده حتى تفرق الناس
وتقدمت اليه وقلت ما هذا الحال فقال
الغلمان اشاعوا عنى انى ضعيف ولم اجد لى
قوة فوقعت مكانى كما ترانى وجاوا الى زيارتى
فما امكنى ردهم ومع هذا هل رايت الجارية
فقلت لا ويوشك انها تاتى اليوم فبكى بكا
شديدا وانشد يقول هذه الابيات شعر

كتمت الهوى حتى اذا شب واستوت :
فواه اشاع الدمع ما كنت اكتم ۞
فلما رايت الدمع قد اعلن الهوا :
خلعت عذارى فيه والخلع اسلم ۞
فبحت بما اخفت دموعى من الهوا :
وما انا مخفيه اجل واعظم ،،
ثم قال لقد رمانى زمانى بداهية كنت عنها
غنيا وليس فى امرى اروح من الموت فان لى
فيه راحة مما اكابده وفرجا مما اعالجه قال ابو
الحسن بل الله يكفيك ويشفيك وهذا
امر ما مرّ بك ابتدا ولا عليك وحدك اعتدا
ثم تحدث معه ساعة وخرج من عنده
واتى الى السوق وفتح الدكان وما لحق
ان يجلس الا والجارية قد اقبلت فسلمت
علىّ وهى ذاهبة الحسن منكسرة القلب
فقلت لها اهلا وسهلا عندكى والحديث

معكى فكيف حال سيدتكى فاما حالنا
فكان منا كيت وكيت وشرح لها جميع ما جرا
فتاوهت له وتعجبت منه قالت واما ستى
ايضا فكان حالها احس حال فانكما
مضيتما وقلبى يخفق عليكما وانا لا اصدق
بنجاتكما ولما عدت وجدت سيدتى
مطروحة فى القبة لا ترد جوابا ولا تسمع
خطابا وامير المومنين عند راسها لا يجد من
يخبره خبرها ولا يدرى ما طريقها فاقامت
على تلك الصفة الى نصف الليل وقد
احطن بها الخدم من كل جانب وهم بين
مسرورة بها وباكية عليها ثم اقامت وافاقت
فقال لها الرشيد ما دهاك يا شمس النهار
فلما سمعت كلامه قبلت اقدامه وقالت يا
امير المومنين جعلنى الله فداك خلط
خامرنى فاضرم النار فى جسمى فوقعت لما

بى لا اعلم بمكانى فقال لها ما استعملتى فى
نهارك فذكرت ما لم تستعمله واظهرت القوة
واستدعت بشراب فشربته وسالت امير
المومنين العودة الى مسرته فعاد الى موضعه
وامرها بالجلوس فى القبة ولا ينزعج ففعلت
ودخلت اليها فسالتنى عن امركما فحدثتها
بما كان منكما وانشدتها شعر على ابن
بكار فبكت وغنت جارية يقال لها لحاظ
العاشق هذه الابيات شعر

لعمرى لم يحلو لى عيش بعدكم :
فيا ليت شعرى كيف حالكم بعدى ۞
من الحق ان ابكى لفقدكم دما :
اذ كنتم تبكون دمعا على فقدى ،،

فوقعت على الصفة الاولى وجعلت احركها
وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن
الحديث المباح وفى الغد قالت الليلة

الناسعة والسبعون بعدالماية بلغنى
ايها الملك وانها جعلت تحركها وتولع
برجليها وترش على وجهها الما الورد حتى
افاقت فقلت لها الليلة تهلكى نفسكى و
جميع من تحوبه دارك فبحياة محبوبك الا
تجلدى وتصبرى ولو على جمر الغضا
تقلبني فقالت هل فى الامر اكثر من الموت
وفيه راحة لمثلى فنحن كذلك ان غنت
جارية اخرى يقال لها فلق المهجور
فانشدت تقول هذه الابيات شعر
وقالوا لعل الصبر يعقب راحة ؛
فقلت واين الصبر بعد فراقه ۞
وقد اكد الميثاق بينى وبينه ؛
بقطع حبال الصبر عند عناقه ،،
فسقطت مغشية عليها ولحظها امير
المومنين فاسرع اليها مهرولا فنظرها وقد

كادت روحها ان تفارقها فامر برفع الشراب
وان تروح كل جارية الى قصرها واقام بقية
ليلته وهي بحالها الى الصباح فافاقت
واستدعى امير المومنين الاطبا وامرهم
بمعالجتها ولم يفهم ما هي فيه وما هي عليه
من العشق والهوا واقام عندها حتى ظن
انها قد انصلحت وراح الى قصره وهو
مشتغل القلب بسبب مرضها وخلف
عندها جماعة من الخدم والخطايا وما اسفر
الصباح حتى امرتني بالمسير اليك حتى
اخذ خبر سيدي على ابن بكار فلما سمع
ابو الحسن كلام الجارية قال لها قد عرفتك
امره وما هو فيه فسلمي عليها وبالغي في
وصيتها واجتهدي في كتمان حالها وانا
اعرفه ما القيتي اليّ من كلامها فشكرت ابو
الحسن وودعته ومضت قال ابو الحسن

وقطعت بقية نهارى فى البيع والشرا ثم
انصرفت اليه ودخلت عليه واذا هو كما
خلفته فترحب بى ودهش فى وجهى وقال
لى يا سيدى لم انفذ اليك احد للتخفيف
عنك لانى قد حملتك ثقلا روحى مرتهنة
به بقية عمرى واخر دهرى قال ابو الحسن
فقلت له اقصر من هذا فلو جاز الفدا
بالنفس لفديتك بروحى ولو قبلت الوقاية
بالعين لوقيتك بعينى وقد جاتنى الجارية
وحدثته بما اخبرتنى به فصعب عليه
وكبر لديه وتاسف وتلهف وبكى وقال ما
الحيلة والخطب الجسيم وساله فى المبيت
عنده ففعل فكان قليل النوم فطلع الفجر
وطلع من عنده واتى الى دكانه واذا بالجارية
واقفة فلما نظر اليها لم يفتح الدكان بل
اتى الى نحوها فاومت اليه بالسلام وبلغت

سلام سيدتها وقالت كيف حال سيدى
على ابن بكار قال حاله كيف حال سيدتكى
قالت بحالها وزيادة وقد كتبت اليه رقعة
وهى معى وقالت خذى الجواب وافعلى ما
يامرك ابو الحسن فعدت من طريقى وهى معى
حتى وصلت الى داره فدخلت عليه وادرك
شهرازاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفى الغد قالت **الليلة الثمانون
بعد المائة** زعموا ايها الملك ان ابو الحسن
العطار لما اتته جارية شمس النهار اخذها
واتى الى دار على ابن بكار وقد دخل عليه
فاوقف الجارية الى ناحية فلما راه قال ما
الخبر قال خبير جارية فلان صديقك انفذها
برقعة تتضمن افتقادك وذكر سبب تاخره
عنك لعذر ذكره وامرها بمقابلتك افتاذن
اليها بالدخول اليك وغمزه بطرفه فقال

نعم فخرج اليها خادم فجابها فحين
راها عرفها وتحرك لها وفرح بقدومها وقال
بالاشارة كيف ذلك السيد شفاه الله
وعافاه فاخرجت الرقعة فدعتها وقبلها
فقراها وناولها لابى الحسن ويده تضعف
عن مدها وقد فتحت الرقعة واذا
فيها مكتوب ولذكر الله اكبر هذه
الابيات

قولى لرسولى ينبيك عن خبرى :
واستغن من ذكره عن النظرى ✿
خلفت قلبا تبله بالشوق والوجد :
وطرفا له تشفيه بالسهرى ✿
فاستعمل الصبر فى البلا ثما :
يدفع خلق مواقع القدرى ✿
وقر عينا فليس تبرح من :
قلبى ولا ان تغيب عن بصرى ✿

فانظر الى جسمك المدبر فيه:
الوجد ثم استدل بالاثر ،،
ان كنت كتبت اليك يا سيدى ببنان
ونطقت بلسان وترجمت ببيان ثم عبرت
عن قلب وجنان وعن جوارح لولا طمعها
بعرض ما يلقاه منك عليك لامتنعت
واعظما لولا شهوتها انهاما تفاسيه من فراقك
اليك لوقفت دون الغرض وامتنعت
وشاهد الحال يغنى عن المقال وجملة حالى
ان لى عينا لايفارقها السهر وقلبا لايبارحه
الفكر وصدر لا يصدر عنه البلبال وفواد لا
ينفك عنه الخيال ومهجة لاتلمس غير جارحة
مجروحة ولا تمر الا على كبد مصدوعة
مقروحة فكانى قط ما عرفت صحة ولا فارقت
فرحة ولا رايت منظرا ابهيا ولا قطعت
عيشا اهنى فيا ليتنى كنت نسيا منسيا

وكنت لا اشكو الا الى شاك ولا ابكى الا
الى باك

واقول فواسفى لم اقض منكم لبانة :
ولم اتمتع بالوصال وبالقرب ☆
وفرق بينى فى الوصال وبينكم :
فهو ابدا اقاض على اثركم نحبى ☆

والله تعالى يسرنا بالتلاق ويجمع شمل كل
مشتاك بعد لفظك لاجعله لى جليسا
وانعم بشريف جوابك لتكن لى مساعدا
وانيسا واصبر صبرا جميلا الى ان يسهل
الله الى اللقا سبيلا والسلام على ابى الحسن
فقرات لفظا يشوق القلب الخال فكيف
الملان ويوقف الحيران وكدت ان ابديه
واشرفت على اظهاره لولا الاستحيا منه
فاخفيه وقلت لقد احسن كاتبها واطرب
وشاق ورق فى لفظها فاسرع فى الجواب

وابدع فى الخطاب فقال وهو ضعيف المقال
باى يد اكتب وباى لسان انوح واندب
وقد زادنى ضعف على ضعف وجلبت
حتفا الى حتف ثم جلس واخذ ورقة فى
يده وقال وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد قالت

الليلة الحادية والثمانون بعد المائة

بلغنى ايها الملك انه جلس واخذ الورقة
فى يده وقال لابى الحسن افتح الورقة بين
يدى ففتحها فجعل علها ينظر اليها بكتب
ساعة حتى انتهى الى ما اراد ودفعها الى
الى الحسن وقال ناولها وادفعها الى الجارية
فاخذها وقراها واذا فيها

بسم الله الرحمن الرحيم
رقعة شوق جانى من القمرى
مهدية نورها الى البصرى

تزيد حسنا فى عين ناظرها :

كان الفاظها من الزهرى ۞

فخففت بعض ما اكابده :

من ثقل ما مسنى من الضررى ۞

يا سيدى دعوه ام رحل منه :

القلب بين الاشفاق والحذرى ۞

ما فرط وجدى تخفى عليك ولا :

عظم غرامى البادى بنزرى ۞

قلبى وطرفى هذا بنار هوا :

يبكى وهذا يذوب بالسهرى ۞

لا صوب دمعى عنى بمنقطع :

ولا نار غرامى البادى بمستترى ۞

وحق حبى لكم وحرمة ما :

ارجوه منكم ما زدت فى الخبر ۞

ولا صرفت هوا النفس الشقية :

من بعد فراقى لكم الى بشرى ،،

وصلت رقعتك يا سيدتى فاهدت راحة الى روح اتعبها الوجد والغرام وانزلت شفا على كبد مجروح افرحه الضنا والسقام فانطلق اللسان بعد صمت وابهجت بعد فكر وصمت وافرحت الناظر فى روضها الناضر فلما فهمت ما فيها وتدبرت الفاظها ومعانيها ابتهجت بقدر ما فهمت وتاملت ثم عادت فاسترجعت فاذهبت منى بما ترجمت عنه واوضحت ما وقفت على فن واحد امثاله واعانى من مولم الفراق انواعه واشكاله السقام مترادف والغرام متضاعف والوجد متناصر والشوق متكاثر

والقلب منقبض والفكر منبسط :

والعين ساهرة والجسم منعوب ۞

والصبر منفصل والهجر متصل :

والصدر مختبل والعقل مسلوب ۞

وجملة الحال انى بعد بعدكم :

فى كلما انا شاك منه مغلوب ،

ولبست الشكوى بطفية البلوى لكنها لتعليل من غلبة اشتياقه واتلفه فراقه الى حيث يبل اللقا غليله ويوضح الشفا سبيله والسلام قال ابو الحسن فاهاجت الفاظها بلبالى واصابت معانيها مقاتلى واستبادت دمعى فما كفقته الا بعد تعب وحرذت قلبى فما سكنته الا بعد صبابة ووصب ودفعتها الى الجارية فلما اخذتها قال لها على ابن بكار تقدمى الى فتقدمت اليه فقال ابلغيه سلامى وعرفيه ضناى وسقامى وامتزاج محبته بلحمى وعظامى واشعريه انى فقير قصدنى الزمان بنوايبه فهل من يطيب ينزوده ثم اتبع كلامه بالبكا فبكيت انا والجارية وودعته وخرجت

منزعجة ببكايها وخرج ابو الحسن معها الى
بعض الطريق وودعها ومضى الى
دكانه وادرك شهرازاد الصباح فسكتت
عن الحديث المباح وفى الغد
قالت تم المجلد الثانى والحمد
لله رب العالمين والسلام
والصلاة على سيدنا محمد
خاتم المرسلين
تم تم تم
تم تم
تم

Druckfehler.

Pag.	Lin.				
23	10	statt	واما	lies	وما
23	12	=	البصوة	=	البصرة
213	9	=	لم تر اعيني	=	لم تر عيني
216	15	=	مض	=	مضى

Nachzutragende Druckfehler zum ersten Bande.

Pag.	Lin.				
23	6	statt	محرات	lies	محراث
60	15	=	رومونا	=	ورمونا
61	11	=	قصنى	=	قصتى
159	14	=	مرب	=	مرت
194	6	=	فال	=	قال
194	9	=	تخالثنى	=	تخالفنى
29	3	im Wörterverzeichnisse sollte Cairo statt Bagdad stehen.			

Pag.	Lin.	
309	5	لوزيه ein Gebäck, in welchen Mandeln der Hauptbestandtheil ist, Gol. hat zwar لوزينة aber das hier im Text stehende Wort ist grammatisch richtiger.
326	7	statt صور steht in der Handschrift unrichtig صدر.
328	4	الفارغ القلب dieser Ausdruck bezieht sich auf das bekannte Sprichwort اللحية شغل قلب فارغ.
353	9	das Wort مسناة ein Damm, steht am Rande der Handschrift, um das im Texte befindliche Wort مساه welches keinen Sinn hat, zu verbessern.
361	13	statt كنتم steht unrichtig كنتموا.

Pag. Lin.

240 5 die Worte: نا راسى ياامى sind die Anfangsworte eines Liedes, wobei getanzt wird.

240 10 ياناجه ياستى desgl.

240 12 الخبر عندجوبرى desgl.

273 2 im Texte steht تدخل من مجلس. Das من ist am Rande der Handschr. durch في verbessert, welches ich aufgenommen habe.

275 5 يفتح الله عليك ist eine Redensart, mit welcher man Bettler abzufertigen pflegt, denen man nichts geben will. Bd. I. p. 55. l. 16.

289 1 فان رضوا والا wenn sie es genehmigen, (so ist es gut) wo nicht so . . . . . Dieses ist eine häufig vorkommende Ellipse, bei Sätzen wovon der erste Theil bedingend und der andere bestimmend ist. Silv. de Sacy giebt hiervon mehrere Beispiele in s. Gr. arabe Tom. II. pag. 352. und 353.

Pag.	Lin.	
171	9	muß bei وكنت الذى طلبته das Wort ملتزم ergänzt, und folglich: وكنت الذى طلبته ملتزم بالف دنيار gelesen werden, woraus der Sinn: „ich war also in Betreff dessen was ich verlangt hatte, für 1000 D. verpflichtet“ deutlich wird.
190	12	statt خليله welches keinen Sinn hat, lese ich lieber حايله.
191	1	steht des Reimes wegen وش statt وسى.
194	13	findet sich das Wort شرباجه welches wohl dasselbe sagen soll als زرباجه.
273	8	bei وافضيحتاه sind am Anfange die Buchstaben وا und am Ende die Buchstaben اه nur beigefügt, um einen Ausruf anzudeuten, und bilden eine Interjection. s. Silv. de Sacy Gram. arabe T. I. p. 405 und 406. Eben so verhält es sich mit واقتيلاه p. 247. l. 11. und 12.

Pag. Lin.

139 3 bei خان لجاولى steht in der Handschr. am Rande خان ابا ولى angemerkt.

142 14 bei لاتقول شى فى خاطرك ist das Wort شى dem Gebrauch gemäß eingeschaltet, und eigentlich überflüßig. Im gewöhnlichen Leben ist aber üblich bei den Negationen لا und ما auch das Wort شى zu gebrauchen, und es jedesmal hinter das Verb. zu setzen.

143 15 بين القصرين Nahme eines Platzes in Cairo.

144 1 statt ابصو السعر ich werde mich nach dem Preise umsehen, mich von ihm unterrichten, steht in der Handschr. fehlerhaft: ابصر السعد.

145 12 ist der Marktplatz قيساريه mit ص: قيصاريه geschrieben, s. über diesen Platz Silv. de Sacy Chr. ar. T. II.

152 12 würde statt تنام لم richtiger لم تنم stehen.

164 5 فهانا ist eine Zusammenziehung statt فها انا.

Varianten
und Verbesserungen.

Pag.	Lin.	
52	9	Möchte das Wort فقلت, des Versmaßes wegen, lieber wegfallen.
58	16	steht bei der spottenden Anrede des Geistes an den Bucklichen statt ياابو اللوم, in meiner Handschrift in Folge eines orthographischen Fehlers ياابو القوم (O Vater des Volks,) dieses letztere hat keinen passenden Sinn, wogegen meine Verbesserung: O Vater des Haufens, des Hügels, sich dazu besser eignet.
70	6	لابو العروسة ist ein grammatischer Fehler, für لابي العروسة
109	1	فشخ dieses Wort hat keinen Sinn, und ist ein Schreibfehler, statt فسخ zerbrechen, zertrümmern. Gol.
123	13	صفا scheint ein Schreibfehler zu seyn, ich würde ضيفا lesen.

P. 57. l. 8. P. 69. l. 2. u. a. Stellen.

ولك, statt ويل لك Wehe dir!

P. 59. l. 8.

وله ein Ausruf der Verwunderung und der Freude, walieh!

ى

P. 117. l. 7.

يوي Ausdruck der Verwunderung. Bd. I.

zu übersetzen seyn: eine gewisse Summe Silbergeldes s. Gol. s. v. ورد.

P. 62. l. 5. P. 299. l. 11.

تودّيه Form II. a. r. أدى jemanden führen, geleiten, v. Gol. s. h. v. p. 53. Es scheint aber auch die 2te Form der Wurzel ودى dieselbe Bedeutung von geleiten zu haben, wie das Wort ودوك p. 202. l. 10. zeigt, und wie Dom. G. d. Sil. p. 300 und 667. durch ودّى condurre via, und abducere, beweiset.

P. 110. l. 13.

وشّح die Bedeutung dieses Wortes würde ich nicht anzugeben wagen, wenn der Sinn nicht deutlich zeigte, daß es gelinde schlagen heißen muß. Nirgends noch ist mir dieses Wort vorgekommen.

P. 196. l. 12.

ميعاد Ort und Zeit des Versprechens, das Stell dich ein.

ه

P. 58. l. 7.

هانى واقف statt هاانا oder هاآنى siehe hier bin ich, stehend.

P. 310. l. 6.

هنيا وصحة mit diesen Worten pflegen sich die Araber Getränke zuzutrinken.

و

P. 100. l. 8.

وجه الغدرة ein Ausdruck wodurch man soviel sagen will als: bis an den Rand voll.

P. 71. l. 1.

محاحص Extrina a. r. وحص

P. 147. l. 4.

ورد فصد das Wort ورد heißt bestimmte Summe oder Menge und würde also

P. 318. l. 14.

نتأ aufspringen. Bd. I.

P. 254. l. 5.

نطع الدم ein Leder welches ausgebreitet wird, damit die zum Tode Verurtheilten darauf hingerichtet werden.

P. 204. l. 3. P. 210. l. 16. P. 253. l. 15. P. 287. l. 6. u. a. Stellen.

نفر Plur. أنفار ein Mann, ein Individuum. D. G. d. Sil. p. 789. Gol. hat blos turba hominem.

P. 56. l. 10. P. 59. l. 13. u. a. Stellen.

نقرة eine kleine Münze.

P. 58. l. 13. P. 58. l. 15.

ناموسية heißt nebst andern Bedeutungen, auch ein Fliegenfenster, hier aber ein (wahrscheinlich mit solchen Fenstern versehenes) Schlafgemach.

P. 65. l. 13. P. 71. l. 10. P. 117. l. 15.

نمشة ein langer grader Säbel.

P. 155. l. 6.

متاعي das Wort متاع dient eigentlich nur dazu, den Besitz einer Sache anzuzeigen, und kann strenge genommen nicht anders als durch Eigenthum, übersetzt werden; z. B. القماش متاعي „die Leinewand welche mein Eigenthum ist“ dieses wird aber richtiger durch قماشي „meine Leinewand“ gegeben. Ueber dieses und anderer Wörter ähnliche Bedeutung giebt Silv. de Sacy Chrst. arabe Tom. III. p. 338. und folgende Seiten deutliche Auskunft.

P. 308. l. 10.

محيرة Diminutiv von محر Bd. I. eine kleine Pastete.

مونتة s. unter أ.

ن

مناشف Plur von منشفة Tücher zum Abtrocknen, Handtücher.

P. 64. l. 11.

لفه kommt nie allein vor, sondern gewöhnlich mit سفه und bedeutet alsdann thöricht, närrisch, s. Epist. quaed. arab. Not. 76.

P. 57. l. 9. P. 48. l. 6. P. 69. l. 9. u. a. Stellen.

ملاقى foramen latrinae.

P. 127. l. 12. P. 128. l. 9.

لبنة Aloeholz. Gol. p. 2180.

م

P. 118. l. 2. P. 142. l. 6.

مالك wörtlich: was ist dir; bedeutet aber auch die Frage: warum? z. B. مالك تضحك was ist dir daß du lachst? warum lachst du? مالنا نراك was ist uns daß wir dich sehen? warum sehen wir dich? u. s. w.

P. 43. l. 9. P. 106. l. 5.

كمان auch, ebenfalls. Epist. quaed. arab. Dom. Germ. d. S. p. 92.

P. 10. l. 14.

كنبوش Satteldecke, Pferdedecke. Silv. de Sacy Chrest. arabe Tom. II. p. 578.

ل

P. 85. l. 4. P. 97. l. 11. u. a. Stellen.

بالالئى das Wort لالمة kommt aus dem Pers. und Türkischen لالا Hofmeister.

P. 46. l. 13. P. 112. l. 10. P. 112. l. 11. P. 113. l. 11.

لعبة ein Galgen.

P. 214. l. 1.

تلقحت ist eine Versetzung der Buchstaben statt تلحقت ich begab mich.

P. 46. l. 9.

مكربج krumm, schief, ungestaltet, partic. a. r. كربج Wem fällt nicht bei dieser Wurzel das im gemeinen Leben übliche deutsche Wort: krivatschig, ein? D. G. d. Sil. hat unter dieser Wurzel nur كرباج flagellum (Karbatsche,) wird aber richtiger قرباج geschrieben.

P. 125. l. 7.

تكركب Quadril. Form. II. im Fallen herunter rollen.

P. 57. l. 2.

كس und كش Wörter welche man gebraucht um Hunde oder Katzen zu verjagen.

P. 43. l. 12. P. 49. l. 12. und 13. u. a. Stellen.

كمش eine Handvoll nehmen, ergreifen.

P. 44. l. 12.

كمشة eine Handvoll. D. G. d. S. p. 821. Pugnus, quantitas.

P. 195. l. 11.

قوج ein Frauen-Kopfputz.

P. 148. l. 14,

اقوال die Großen eines Landes. v. G. s. r. قال.

P. 106. l. 1.

باقيم O Oberster! O Vorstand!

ك

P. 346. l. 2.

كبس kneipen, drücken. Bd. I.

P. 46. l. 13.

كبة ein Klumpen, ein Knaul.

P. 186. l. 1.

اكذب heißt eigentlich falsch, unächt, hat aber in dieser und folgenden Stellen keinen Sinn.

P. 316. l. 16.

مقرطم herunterhängend, schlaff, Gol. hat unter قرط „duos auris labos pendulos habuit hircus."

P. 90. l. 14.

كل قليل alle Augenblicke. Bd. I.

P. 56. l. 15.

قلوص Plur. قلائص eben das was Gol. unter خر hat.

P. 202. l. 15.

قلّى mit glühendem Eisen das Verbluten eines abgeschnittenen Gliedes verhindern.

P. 75. l. 8.

قهرمانة Erzieherin.

P. 97. l. 7.

قانون ist wahrscheinlich der Name eines Caravanserails in Damask.

P. 239. l. 16. P. 241. l. 13. u. a. Stellen.

فضولي geschwätzig, vorwitzig.

P. 57. l. 11. P. 68. l. 12.

فظاعة Scheusal, Abscheulichkeit.

P. 261. l. 3. P. 262. l. 4.

فلس Geld.

فلس احمر Kupfergeld.

P. 262. l. 5.

افلاس Geldnoth, Mangel.

P. 71. l. 10.

فوقانية ein Oberkleid.

ق

P. 263. l. 4.

قادوس der Trichter in der Mühle, in den man das zu malende Getreide aufschüttet.

ف

P. 34. l. 7.

فرجية ein Obergewand. Dom. Germ. d. Siles. p. 461. *ferajolo* Epitogium.

P. 154. l. 2. P. 156. l 8.

فرعل نحل Honigseim.

P. 153. l. 1.

فسقية ein Springbrunn. Bd. l.

P. 259. l. 3. P. 261. l. 12. u. a. Stellen.

فصّل Kleider zuschneiden.

P. 146. l. 14.

تفصيلة ein Stück Zeug was zu einem Kleide abgeschnitten ist.

P. 226. l. 2. u. a. Stellen.

فضول Geschwätzigkeit, Vorwitz. D. G. d. Silesia p. 561. Impertinente del parlari.

P. 825. l. 5.

معلكات Näschereien.

P. 197. l. 14.

على راسى eine Redensart wodurch man seine Einwilligung zu erkennen giebt. Es ergehe über mich, es sei!

P. 82. l. 11.

عنظز davon laufen, wie eine Ziege springend.

P. 203. l. 1.

تتعانا Form VI. a. r. عنا sich erniedrigen.

P. 112. l. 14. P. 112. l. 16. P. 187. l. 3.

عاوز ohne, eigentlich fehlend, Mangel leidend, a. r. عوز. Gol.

P. 138. l. 15. P. 144. l. 5.

عين die Probe einer Waare.

P. 300. l. 2. P. 331. l. 13.

عين mit dem Präfix ب heißt dasselbe, derselbe, z. B. الجارية بعينها dasselbe Mädchen, الصوت بعينه dieselbe Tonart.

Bevortheilungen und Ungerechtigkeiten, (Silvest. de Sacy Chrest. arabe Tom. II. p. 93.) erwähnt.

ع

P. 293. l. 4.

معرصين Plur. von معرّص bedeutet im allgemeinen ein schlechter schmuziger Mensch, besonders aber leno, ganeo D. G. d. S. p. 883. s. v. Ruffiano.

P. 272. l. 14.

عرياط nackend. Bd. I.

P. 146. l. 8.

عصبة ein Kopfzeug. Gol. hat عصابة.

P. 34. l. 8.

معطّب mit Baumwolle überſponnen, von عطب Gossipium. Gol.

P. 58. l. 16.

عفش Schmutz, Unflath.

P. 306. l. 13. und 14. P. 325. l. 10.

طشت ein Becken. D. G. d. S. p. 181. *Bacile.* Pelvis.

P. 49. l. 12.

طار statt طور der Umkreis, طار المغاني der Kreis der Sänger.

P. 85. l. 4. P. 88. l. 14. P. 171. l. 4. u. a. Stellen.

طواشي ein Verschnittener. Türkisch.

P. 223. l. 1. P. 258. l. 7. P. 326. l. 9. und 11. u. a. Stellen.

طاقة ein Fenster. Dom. G. d. S. p. 459.

ظ

P. 32. l. 9. P. 158. l. 16. P. 202. l. 10. u. a. Stellen.

ظلمة so werden diejenigen Beamten genannt, deren Amt Makrizi unter der Benennung: النظر في المظالم Aufsicht über die

P. 21. l. 7. P. 209. l. 8.

صورة hat außer den bei Golius angeführten Bedeutungen noch diejenige von Bedeutsamkeit, Größe, als z. B. تقادم لها صورة Geschenke von Bedeutung, مال له صورة Vermögen von Bedeutung.

P. 157. l. 11. und 13. P. 158. l. 3. und 6.

صولق ein Gurt.

ط

P. 193. l. 12. P. 225. l. 2.

طبقة Stockwerk eines Hauses, Etage.

P. 60. l. 4. P. 116. l. 1. P. 117. l. 16.

طراحة eine Matrazze.

P. 146. l. 14.

طرد وحش wilde Thierjagd. Ist der Name eines Zeuges worauf dergleichen Jagden als Muster, eingewirkt sind.

P. 21. l. 9.

اشتغاف Verstand, Scharfsinn, a. r. شغف (Gol.)

P. 116. l. 14.

شويه ein klein wenig, (Diminutiv von شى)

شويه شويه nach und nach, langsam. Epist. quaed.

P. 74. l. 15.

شيل Nom. act. a. r. شال wegnehmen, aufheben. Bd. I.

ص

P. 132. l. 8.

ما صدقوا sie erwarteten es nicht. Bd. I.

P. 330. l. 4. p. 338. l. 2.

صعدا ein lauter hörbarer Seufzer.

P. 330. l. 15.

اصلح stimmen. Bd. I.

P. 193. l. 14.

اشرف eine Goldmünze.

P. 66. l. 5.

شاطر geschickt, brav, tapfer. D. Germ. de Silesia.

P. 54. l. 13.

شطارة Geschicklichkeit, Tapferkeit, Golius hat ganz entgegengesetzte Bedeutungen, allein D. G. de S. bestätigt die hier angeführten: p. 1005. vigilans, dexter, solers, p. 1042. valor, strenuitas, p. 509. generosus, animosus, p. 210. und 211. bravamente, bravo, etc.

P. 146. l. 10.

شعرية ein kurzer Schleier. Bd. I.

P. 130. l. 14. und 16. P. 132. l. 1. P. 160. l. 4. u. a. Stellen.

مشاعلی der Scharfrichter. Silv. de Sacy Chr. arabe. Tom. II. p. 462.

P. 29. l. 7. P. 44. l. 6. P. 60. l. 4. P. 65. l. 13. u. a. Stellen.

شاش und شاشية die Bedeutung dieser beiden Wörter ist in diesen Stellen schwankend, sie heißen bald die Binde um die rothe Kappe welche beide vereint den Turban ausmachen, bald die Kappe selbst, welche auch قبع (Gol.) genannt wird; bei Makrizi heißt diese Kappe شاشية, und die Binde wird von Niebuhr Schasch genannt. Silv. de Sacy Chrest. Arabe T. II. p. 113. und 577.

P. 119. l. 12.

على شان deswegen, weil. Bd. I. Epist. quaed.

P. 175. l. 12. P. 158. l. 2.

شرّابة Plur. شراريب eine Schnur.

P. 22. l. 9.

شريف ein festliches Kleid.

P. 126. l. 13.

مشارف ein Aufseher.

P. 42. l. 1. P. 136. l. 4.

يستنوا Form VIII. a. r. سنى auf einen warten. Bd. I.

P. 59. l. 16. P. 153. l. 12 u. a. Stellen.

سويد Diminutiv von سيد Herr. Bd. I.

P. 118. l. 1.

سويعة Diminutiv von ساعة ein kleines Stündchen.

P. 145. l. 15. P. 147. l. 2.

سوق heißt nicht allein der Markt als Platz, sondern auch der Markt als Verkehr.

ش

P. 89. l. 6.

شاحتنا einer der wie ein Bettler unverschämt nachläuft, a. r. شاحت; richtiger شاحذ Gol.

P. 107. l. 16. P. 108. l. 3. u. a. Stellen.

دار السعادة der königliche Pallast, der Pallast der Hoheit, des Glücks. Epist. quaed. arab. S. v. سعادة.

P. 323. l. 8.

سعيك ist zusammengesetzt von سعو oder سعي Fleiß, Emsigkeit, und dem Suffix der 2ten Person ك dein, wörtlich: mit deiner Emsigkeit, d. i. eiligst, schnell.

P. 353. l. 11.

سماريه ein Kahn, ein Nachen, Gol. hat blos das Diminutiv سميريه.

P. 129. l. 4. P. 138. l. 2. u. a. Stellen.

سمسار Plur. سماسرة und سماسير ein Mäkler, s. Silvest. de Sacy Chrest. Arabe Tom. III. p. 324.

P. 139. l. 8.

سمسرة das Mäkelgeld. Ital. Sensarie.

ازور Form IX. a. r. زار declinavit, deflexit, Gol. Hier einen unrechten Weg einschlagen, eine schiefe Richtung nehmen.

أزوتي Form IV. a. r. زوى vergebat, tendebat. Gol.

س

P. 102. l. 4. P. 102. l. 5. P. 103 l. 9. P. 103. l. 12. P. 103. l. 16. u. a. Stellen.

ست Frau, Bd. I. wird auch oft, wie an den hier angeführten Stellen, als Ehrenbenennung für die Großmutter gebraucht.

P. 84. l. 4.

سرالربانى Sympathie. Bd. I.

P. 298. l. 2.

مسردبية Kellermeisterinn, die Aufseherin über den سرداب Keller, Eisgrube. Gol.

P. 34. l. 3. P. 68. l. 13. u. a. Stellen.

سرموج Pantoffel. Bd. I.

ساطع glänzend, blendend. Bd. I.

ز

P. 56. l. 10. P. 59. l. 13. P. 86. l. 16.
P. 100. l. 8. u. a. Stellen.

زبديه eine breite Schüssel. D. G. d. S. p. 1026. 1011. Lanx. Orbis mensarius.

P. 262. l. 15.

زرق giebt keinen Sinn, vielleicht ist es richtiger زرق zu lesen, und würde hier aufschütten, indere infundibulo, heißen.

P. 202 l. 2.

زغل unächt, falsch, verfälscht, wird von Metallen gebraucht. D. G. d. S. pag. 446. falsisicare la moneta.

P. 272. l. 14.

زلط kahl. Bd. I.

P. 119. l. 9.

زاده steht statt اكثر, mehr.

P. 75. l. 8.

دايات Plur von داية Amme, Pflegerin.

P. 260. l. 6.

دبيق Name einer Stadt in Aegypten, wo gute Leinwand verfertigt wird.

ر

P. 144. l. 6. P. 288. l. 9.

راس مال und رسمال das Kapital.

P. 89. l. 1.

رحتنوا unrichtig statt رحتم a. r. راح.

P. 62. l. 8.

رفيع dünn, fein. Epist. quaed. Not. 46. La Colombe messagere etc. Paris 1805. Not. 21.

P. 155. l. 12.

دكس stoßen, ein Thier auf welchem man reitet, zum schnellen Lauffe antreiben.

Vakedy Eroberung Afrika's durch die Araber.

P. 89. l. 7.

دلّية ein Vorwand.

P. 292. l. 9.

مدوّرة ein rund um das Zimmer gehendes Sopha oder Polster, wie دواير بيت Bd. I.

P. 129. l. 5.

دولاب bedeutet eigentlich ein Wasserrad womit die Gärten bewässert werden, ferner: irgend etwas Sinnreiches, dann auch wie hier, mit صاحب ein verständiger Mann.

P. 150. l. 2.

وسلمت علّى انا دونه zu den verschiedenen Bedeutungen die Golius bei دون angiebt, ist noch *praeter* beizufügen.

P. 124. l. 4. P. 254. l. 11.

دسّ hineinstopfen, hineinstoßen, verbergen (Gol.) Form VII. sich hineindrängen. In diesen Stellen erscheint das Verb. surdum wie gewöhnlich, gleich einem Verb. dessen letzter Stammbuchstabe ى ist, wie im Koran und in den besten Authoren oft Beispiele vorkommen. v. Silv. de Sacy Gram. Ar. T. I. p. 192. Nt. *a*.

P. 107. l. 13.

دسوت Plur. von دست Schüssel.

P. 46. l. 11.

دق المطرقه wörtlich: Hammerschlag, so werden in Aegypten die Gold- und Silber-Flittern genannt, die zur Verzierung der Kleider dienen.

P. 108. l. 13.

دشق ein Spieß. Türkisch.

P. 180. l. 6.

خاشقيه muß dem Namen nach eine Schüssel, einen Teller bedeuten.

P. 154. l. 1. P. 180. l. 5. P. 194. l. 12.

خُونْجَة (wird aber von den Arabern unrichtig khunega ausgesprochen,) eine Schüssel, s. Bd. I. wo statt خونجه fehlerhaft جونجه gedruckt, und zugleich vergessen worden ist anzuzeigen, daß es aus dem türkischen Worte خوانچه, ein bescheiden Essen, entlehnt ist.

P. 261. l. 2. P. 261. l. 16.

خياطة Nätherei.

د

P. 249. l. 11.

دأب ein Gegenstand den man verfolgt, oder der sich dem Auge darbietet. (Dasselbe Wort kam bereits im ersten Bande p. 264. l. 15. mit der nehmlichen Bedeutung vor.)

P. 256. l. 2. P. 318. l. 14.

على حيلى ist dasselbe wie في الحال oder في حالى sogleich, im Augenblick. Man sagt على حيله statt في حاله oder في الحال u. s. w.

خ

P. 40. l. 15.

مخبيه aufbewahrt, verborgen. D. G. d. S. p. 993. *Stipare, conservare.* Vita Timuri von Arabschach.

P. 127. l. 5.

ختمه ein Fest was in Familien statt findet, wenn ein Kind seine erste Abtheilung des Korans vollkommen verstehen gelernt hat. Bd. I.

P. 165. l. 13.

ختم das Fest ختمه feyern, auch eine Abtheilung des Korans lesen.

P. 173. l. 14.

حتى Eher nicht bis daß, s. über die verschiedene Bedeutung von حتى Epist. quaed arab.

P. 227. l. 1. P. 318. l. 9.

حرمدان wörtlich: Aufbewahrungsort, hier ein Barbierbeutel oder Tasche; aus dem arabischen حرامة Custodia, Conservatio, (Gol.) und dem persischen دان Ort.

P. 89. l. 1.

حسيت statt حسست a. r. حسّ fühlen, empfinden.

P. 214. l. 1.

محموم fieberhaft.

P. 35. l. 16.

محمل eine Goldwaage.

P. 60. l. 6.

حوتكي zögern, unentschlossen seyn.

Infinitif an; es bleibt also das Stamm-wort جمد dem die Araber die Endigung اريه beigefügt haben.

P. 22. l. 14.

جوامك Plur. von جامكيه ein Jahrgehalt. Persisch. Epist. quaed. Meninsky.

P. 204. l. 6. P. 254. l. 14. u. a. Stellen.

جنزير eine Kette. Bd. I.

P. 49. l. 11.

جيب eine Busen-Tasche. Ep. quaed arab.

ح.

P. 162. l. 2.

حبّة ein kleines Geschwür.

P. 46. l. 15. u. a. Stellen.

ياحبذا wie vortrefflich! Bd. I.

P. 84. l. 6.

حبرمان statt حب الرمان Granatäpfel-beeren.

dieses Wort ein Stäbchen welches dazu dient, die jedesmal ausgenommene Waare durch einen eingeschnittenen Kerb anzumerken, unser Kerbholz. Epist. quaed. arab. Not. 49.

باعوا متجرهم بالجريده heißt also: sie hatten ihre Waaren auf den Kerb, d. i. auf Kredit verkauft.

P. 292. l. 9.

جركش wenn dieses Wort richtig geschrieben ist, könnte es wohl Zirkassisch bedeuten; ich würde aber lieber زركش, und richtiger مزركش mit Gold gestickt, lesen.

P. 108. l. 8.

جداريه ist wahrscheinlich aus dem türkischen چمدكلمك zupfen, zwicken, entstanden; und würde hier Peiniger, die mit eisernen Zangen zwicken und kneipen, bedeuten. Die türkische Endigung لق, لك, كلمك, u. s. w. deutet blos den

P. 69. l. 15.

تغوم تغوم sind wahrscheinlich bedeutungslose Töne, die der Bucklige aussprach.

P. 126. l. 1.

اتول unglücklich. (تولة Malum, infortunium. Gol.)

ج

P. 34. l. 8.

جاجات Plur. von جاجة runde Knöpfchen, Gol. Sphaerulae.

P. 209. l. 4.

تجبية (Nom. act. der 2ten Form a. r. جبأ sich einer Sache nicht bedienen,) der Nicht-Gebrauch, die Nicht-Anwendung.

P. 144. l. 14. P. 145. l. 5. P. 199. l. 13.

جريدة بالجريدة Garide heißt ursprünglich ein Zweig von dem die Blätter abgestreift sind; unsere „Gerte". Hier bedeutet

nach mir leben. Ein Ausdruck großer Zärtlichkeit und Liebe. Man sagt auch. يابعدى O du den ich noch nach mir lebend wissen möchte!

P. 60. l. 5.

بقجه ein Bündel Sachen, Kleider, Wäsche, aus dem Türkisch. بوغچه. Silv. de Sacy Relation de l'Egypte p. 441.

P. 262. l. 9.

بلاش umsonst. Bd. I.

P. 62. l. 8.

بندقى Venetianisch. Epist. quaed. arab.

P. 187. l. 8.

بيمارستان ein Spital. Persisch.

ت

P. 138. l. 12. P. 139. l. 2. 5.

ترّاسين Auf- und Ablader von Kaufmanns-waaren.

P. 8. l. 4. P. 68. l. 15. P. 69. l. 4. u. a. Stellen.

بس es ist genug, es genüget, mit einem Suffix بساك es ist genug daß du, بسه es ist genug daß er, es genügte dir, ihm.

P. 112. l. 15.

بس adverb. nur das? weiter nichts! nur. Epist. quaed. arab. D. G. de Siles. p. 188. 729. 930. 959. Giggeus Ths. ling. arab. Pars I. p. 278.

P. 152. l. 6. P. 324. l. 3. P. 324. l. 10. u. a. Stellen.

بسم الله in Gottes Nahmen! dient zur Aufforderung etwas zu beginnen.

P. 56. l. 6. u. a. Stellen.

بشخانة ein Vorhang. Bd. I.

P. 148. l. 13.

بعدى nach mir, وجعلك بعدى: und (Gott) laße dich länger als mich, nehmlich noch

P. 50. l. 14.

بدلة ein Gewand, ein Ueberwurf. Bd. I

P. 127. l. 10. und 16. P. 132. l. 14. u. a. Stellen.

بادهنج ein Luftloch welches an der Decke der Zimmer angebracht ist, und auf dem platten Dache der Häuser seinen Ausweg hat.

P. 204. l. 6.

باشه ein Halseisen.

P. 12. l. 6.

بريدية Sing. بريدىّ Einer der die Reisenden auf den bereit stehenden Pferden von einer Station zur andern bringt.

P. 108. l. 8.

بردارية Henker, (aus dem türkischen بردار اولمق auf dem Galgen seyn.)

P. 283. l. 9.

برطل bestechen. Bd. I.

worden, war ebenfalls (oder seinerseits auch) unter schriftlichem Befehl, (unter Aufsicht) u. s. w."

P. 211. l. 1.

اخوانات Plur. von خون ein Tisch. Gol.

P. 103. l. 8. P. 147. l. 5. P. 310. l. 1. u. a. Stellen.

اخوه und افه Pfui.

P. 274. l. 2.

مُوَنَّة etwas bestimmtes und festgesetztes, als Unterstützung a. r. انت quantitatem definivit. Gol.

P. 114. l. 11.

ايه Was!

ايوا (Aiwa) Ja. Bd. I.

ب

P. 69. l 2.

حلو die Augen gros aufsperren. Bd. I.

١

Pag. 204. lin. 3. Pag. 264. lin. 13. auch Band I. Pag. 200. lin. 10. und an andern Stellen.

الاخر (der Andere) wenn dieses Wort, wie in den gegenwärtigen Fällen, dazu dienen soll, eine Person von einer in dem Vordersatze genannten Person zu unterscheiden, so ist es im Deutschen am besten durch ebenfalls, oder seinerseits, meinerseits u. s. w. zu übersetzen; z. B. انا الاخر عندى من الهموم كفايتى „Ich ebenfalls, (oder ich meinerseits) habe auch Kummers genug." والتاجر الذى اشترى منى العقد وجعل انه سرق من عنده الاخر فى الترسيم „Und der Kaufmann welcher von mir das Halsband gekauft, und vorgegeben hatte, es sei aus seinem Hause entwendet

Verzeichniß

der

in den Wörterbüchern, und besonders im Golius fehlenden Wörter.

DEM FREIHERRN

SILVESTRE DE SACY

MITGLIED DES KÖN. ORDENS DER EHRENLEGION,
DES INSTITUTS VON FRANKREICH, PRÄSIDENT
DER ASIATISCHEN GESELLSCHAFT ZU
PARIS, ETC. ETC. ETC.

IN GRÖSSTER EHRERBIETUNG UND
DANKBARKEIT GEWIDMET

von

dem Herausgeber.

Tausend und Eine Nacht.

Arabisch.

Nach einer Handschrift aus Tunis

herausgegeben

von

Dr. Maximilian Habicht.

Professor an der Königlichen Universität zu Breslau, Mitglied der Asiatischen Gesellschaft zu Paris, des Museums zu Frankfurt a. M., der deutschen Gesellschaft zu Berlin, der Königl. Asiatischen Gesellschaft von Grossbrittannien und Irland der schlesischen Gesellschaft, so wie der Academie zu Krakau etc.

Zweiter Band.

Gedruckt mit Königlichen Schriften

Breslau,

bei Ferdinand Hirt.